大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千零八十一號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二號 電話：10979 11605 11790
承印 干諾道中一二三號有利印務有限公司

三千餘人盛大歡迎中

朝鮮訪華團抵京

郭沫若陳叔通等在車站迎接 歡迎會中歌聲掌聲歡呼不息

【新華社北京十四日電】以金應基爲首的朝鮮人民訪華代表團和隨代表團同行的藝術團一行，由廖承志、易禮容、陳沂、劉貫一陪同，在十四日下午五時到達北京。

前往車站歡迎的有：中國人民政治協商會議全國委員會副主席、中國人民抗美援朝總會主席郭沫若，中國人民政治協商會議全國委員會副主席、中國人民抗美援朝總會副主席陳叔通，中國人民政治協商會議全國委員會委員劉寧一、程潛、陳劭先、羅隆基、邵力子、王崑崙、李四光、梁希、朱蘊山、張軫、錢三強，中國人民抗美援朝總會委員邢西萍、蔡廷鍇、劉三、陳其瑗、劉子久、許寶駒、洪深、曹禺。

到車站歡迎的還有：中國共產黨和全國各民主黨派、各人民團體的代表董必武、柳亞子、章伯鈞、章乃器、王紹鏊、彭澤民、許德珩、胡耀邦、章澤、嚴希純、林蘭、顧若愚、朱學範、章蘊、周揚、榮高棠、侯德榜、區棠亮、田德民、倪斐君、周叔迦、達浦生、周穎生，以及各兄弟民族代表多人。

到車站歡迎的還有：中央人民政府政務院秘書長習仲勳和政務院各委、部、署首長劉景範、傅作義、李德全、李克農、章漢夫、呂正操、章蘊、劉芝明、胡愈之，中央人民政府人民革命軍事委員會副總參謀長黃克誠，總政治部副主任蕭華、甘泗淇以及各部首長周純全、楊立三，中國人民解放軍各兵種正副司令員劉亞樓、王宏坤、方強、邱創成、成鈞等，中國人民解放軍京津衛戍司令部副司令員楊成武，華北行政委員會主席劉瀾濤，華北抗美援朝總分會主席聶眞，北京市人民政府副市長吳晗，達賴駐京辦事處處長蘊吉旺堆，班禪駐京辦事處代處長羅旺，一九五三年國慶節西藏觀禮團納旺金巴、喀章．羅桑仁增、阿欽俄曲、凱磁．彭旺頓珠，以及著名的科學、教育、文學藝術、新聞界人士，戰鬥英雄、工農業勞動模範，中國人民志願軍家屬和機關幹部、工人、學生等。

朝鮮民主主義人民共和國駐我國大使崔一和使館人員也到車站歡迎。

到車站歡迎的共有三千多人。

首都車站懸燈結綵

少年先鋒隊二百餘隊員向代表獻花 朝鮮戰鬥英雄在人羣中被高高抬起

北京車站上懸掛着朝中兩國國旗和紅色紗燈，沿着月台走廊懸掛的是紅色彩綢裝飾着的巨幅標語，上面用朝中兩國文字寫着：「向英雄的朝鮮人民致敬！」「中朝兩國人民牢不可破的友誼萬歲！」「金日成元帥萬歲！」「毛澤東主席萬歲！」「以蘇聯爲首的和平民主陣營萬歲！」

五時十八分，火車在熱烈的掌聲和莊嚴的樂聲中徐徐開進車站。

以金應基團長爲首的朝鮮人民訪華代表團和隨團同行的藝術團全體人員下車後，接受了首都二百多名少年先鋒隊隊員的獻花。這時，全場熱烈地鼓掌、歡唱、長久地高呼：「金日成元帥萬歲！」「毛澤東主席萬歲！」歡迎的人羣紛紛前去和代表團人員握手擁抱；並將朝鮮人民軍戰鬥英雄從人羣中高高抬起。

車站上舉行了盛大的歡迎會。在樂隊高奏朝中兩國國歌後，郭沫若首先致歡迎詞。他代表中國人民對以金應基爲首的朝鮮人民訪華代表團和隨代表團同行的藝術團全體同志表示誠懇熱烈的歡迎，預祝朝鮮人民訪華代表團在訪問我國期間，在進一步鞏固和發展中朝兩國人民傳統友誼與團結的事業上，獲得巨大的成就。他說，朝中兩國人民在反侵略戰爭中增長起來的團結互助的戰鬥友誼將萬古長存，並將得到永恆不斷的發展。

朝鮮人民訪華代表團團長金應基致答詞。他向在爲建設新中國的鬥爭中獲得輝煌成就的全中國人民致以熱烈的祝賀。他說：這次朝鮮人民訪華代表團的任務就是在於：學習兄弟般的中國人民在光榮的中國共產黨和毛澤東主席的英明領導下在爲社會主義建設鬥爭中所取得的成就，並把它傳達給朝鮮人民；進一步鞏固以鮮血結成的中朝兩國人民的友誼團結，並促進和發展兩國人民之間的文化交流。

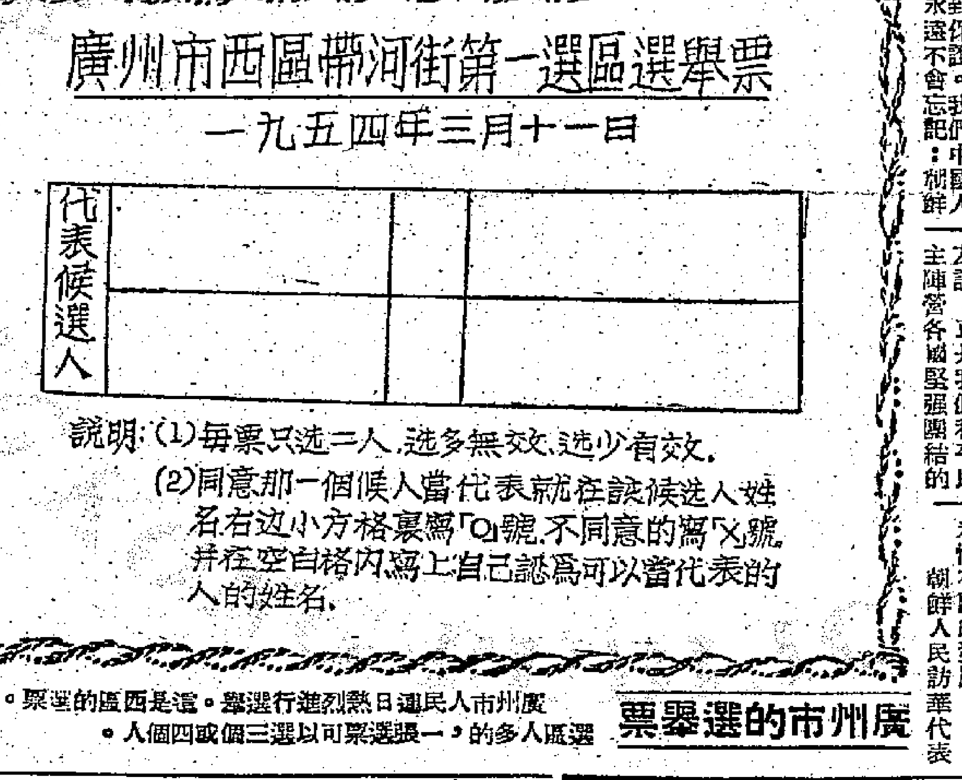
最後，代表團和藝術團的全體人員在雷動的掌聲和歡呼聲中，由歡迎者陪同走出車站。

朝鮮訪華團介紹

代表中有各黨派及團體的負責人、戰鬥英雄、勞動英雄、工農模範、著名作家、藝術家、科學家、教育工作者、被羅盛教救出的崔瑩。同來的還有三個藝術團體。

【新華社北京十四日電】朝鮮人民訪華代表團介紹：

朝鮮人民訪華代表團是一個廣泛地統一戰線的組織。代表團由四十個正式代表所組成，另外還有十三個工作人員。代表中有各民主黨派和社會團體的負責人，有在衛國戰爭中建立過卓越功勳的朝鮮民主主義人民共和國戰鬥英雄，有生產戰線上的先進人物——勞動英雄、模範工人、模範農民，還有著名的作家、藝術家、功勳演員以及科學、教育工作者。在代表中還有一九五二年一月二日，爲中國人民志願軍特等功臣、不朽的國際主義戰士羅盛教從冰窟中救出的朝鮮少年崔瑩。他將要去湖南省新化縣松山鄉桐子村，拜會他的中國爸爸羅迭開。隨代表團來我國訪問的朝鮮人民軍協奏團、朝鮮國立藝術劇場、朝鮮國立古典藝術劇場三個藝術團體，他們將在我國廣泛地進行演出活動。朝鮮人民訪華代表團預定在我國進行三個月的訪問。通過代表團的訪問，將進一步鞏固和發展中朝兩國人民牢不可破的永恆的兄弟般的友誼，和進一步加強中朝兩國人民的文化交流。


廣州市西區帶河街第一選區選舉票
一九五四年三月十一日
代表候選人
說明：(1)每票只选二人，选多無效，选少有效。
(2)同意那一個候選人當代表就在該候選人姓名右边小方格裏寫「O」號，不同意的寫「X」號，并在空白格內寫上自己認爲可以當代表的人的姓名。

廣州市的選舉票

廣州市人民連日熱烈進行選舉。這是西區的選票。有選區人多的，一張票可以選三個或四個人。

抗美援朝總會主席

郭沫若在大會致詞

朝鮮抗戰獲得偉大勝利 永遠鼓舞和平人民信心

【新華社北京十四日電】中國人民政治協商會議全國委員會副主席、中國人民抗美援朝總會主席郭沫若在北京車站歡迎朝鮮人民訪華代表團的歡迎會上的致詞全文：

親愛的朝鮮人民訪華代表團團長金應基同志、全體代表同志們：

我們全中國人民深切盼望與期待的，朝鮮祖國統一民主主義戰線派遣前來我國的朝鮮人民訪華代表團在今天已經到達我國首都——北京了。中國人民以無限興奮愉快的心情，迎接英雄的朝鮮人民的代表們的光臨。我代表中國人民政治協商會議全國委員會、中國人民抗美援朝總會以及全體中國人民，謹向以金應基團長爲首的朝鮮人民訪華代表團全體同志們表示誠懇的、熱烈的歡迎，並通過你們向英雄的朝鮮人民表示崇高的敬意。我們預祝朝鮮人民訪華代表團在訪問我國期間，在進一步鞏固和發展中朝兩國人民傳統友誼與團結的事業上，獲得巨大的成就。

英雄的朝鮮人民，在反對美帝國主義侵略的偉大鬥爭中，在朝鮮勞動黨和金日成元帥領導下，發揮出驚人的戰鬥精神和不可摧毀的力量，挫敗了兇惡殘暴的美國侵略者，贏得了朝鮮停戰的偉大勝利，不僅捍衛了自己祖國的自由和獨立，同時保衛了遠東和世界的和平。美帝國主義侵略者，原想藉侵朝戰爭吞併朝鮮，並把朝鮮變爲在遠東進行新的軍事冒險的跳板，以便進一步進攻中國和蘇聯。因此，打敗美國侵略者，對遠東的和世界的和平與安全，首先對我們中國人民切身利益有着重大與密切的關係。朝鮮人民的英勇抗戰是朝鮮人民對世界和平事業的偉大貢獻，同時也是對我國人民的偉大的援助。正是由於朝鮮人民的英勇鬥爭，我國的安全與國家建設才得到保證。我們中國人民永遠不會忘記：朝鮮人民在爲我們共同利益而進行的共同鬥爭中作了最大的貢獻，你們的偉大業績受到我們中國人民和世界進步人類的尊敬。朝鮮人民的英勇鬥爭的光輝榜樣，將永遠鼓舞着全世界被侵略各民族與愛好和平人民反抗帝國主義侵略鬥爭的決心和爭取這一鬥爭的勝利的信心。

中朝人民血肉相連休戚相關 共同疆界一千里 深厚友誼兩千年

中朝兩國人民有着一千多里的共同疆界、二千多年來的深厚友誼。我們兩個偉大民族是血肉相連、休戚相關的。我們共同抵抗過日本帝國主義的侵略。在打敗美帝國主義者的侵略戰爭中，我們兩國人民更以自己的鮮血凝結成世界上最珍貴最崇高的牢不可破的戰鬥友誼。這種崇高的國際主義的友誼，正是我們和平民主陣營各國堅強團結的最有力的表現。中朝兩國的戰鬥友誼，我們所從事的崇高無上的共同事業的正義性，以蘇聯爲首的和平民主陣營的強大團結，全世界愛好和平人民的同情與支持，保證了我們的偉大勝利。我們兩國人民在反侵略戰爭中增強起來的團結互助的戰鬥友誼，將萬古長存，並將得到永恆不斷的發展。

朝鮮人民訪華代表團同志們在中國各地將會親身看到，中國人民正滿懷信心地從事社會主義建設和社會主義改造的事業，爲逐步實現國家的社會主義工業化、逐步實現國家對農業、對手工業和對資本主義工商業的社會主義改造，把我國建設成爲一個偉大的社會主義國家而努力奮鬥。中國人民同時也以十分欽佩和敬仰的心情，看到朝鮮人民在戰爭之後，以無比的英雄氣概，從事恢復和建設被戰爭破壞的國民經濟的艱巨工作，並獲得巨大成就。我們認爲經濟建設的發展，就是反對侵略保衛和平力量的增長。我們希望這次代表團在我國訪問期間，將朝鮮人民克服困難、英勇奮鬥的精神和經濟恢復工作方面的巨大成就，廣泛地向我國人民傳達，這必將無限鼓舞我國人民的熱情，來進行社會主義建設，增強保衛和平的力量。

我們全中國人民在努力建設國家的同時，也正在盡力支援朝鮮人民的和平重建工作，繼續堅持和深入開展抗美援朝運動，鞏固我們兩國人民永遠不朽的國際主義友誼。我國人民願和朝鮮人民一起，和以蘇聯爲首的和平民主陣營中各兄弟國家的人民一起，和全世界愛好和平的人民一起，共同努力，爲爭取和平解決朝鮮問題、緩和國際緊張局勢、保衛遠東及世界和平而奮鬥，這是我們在當前的迫切的共同任務。

中朝兩國人民牢不可破的永恆友誼萬歲！

朝鮮民主主義人民共和國萬歲！

中華人民共和國萬歲！

英雄的朝鮮人民及其英明領袖金日成元帥萬歲！

中國人民的偉大領袖毛澤東主席萬歲！

以蘇聯爲首的和平民主社會主義陣營萬歲！

和平萬歲！

金應基團長致答詞

朝鮮人民感謝中國援助 此行將學習中國建設中的成就

【新華社北京十四日電】朝鮮人民訪華代表團團長金應基在北京車站歡迎會上的答詞全文：

親愛的朋友們、同志們：

我們朝鮮人民訪華代表團這次受到祖國和人民的委託，來到偉大的中華人民共和國首都——北京，向你們並通過你們向在爲建設新中國的鬥爭中獲得輝煌成就的全體中國人民致以熱烈的祝賀。

中朝兩國人民兄弟般的友誼是具有悠久歷史的，特別是在朝鮮人民反對美帝國主義侵略者的正義的祖國解放戰爭中，中朝兩國人民的牢不可破的友誼團結，更加鞏固和發展了。

全體朝鮮人民向在正義的祖國解放戰爭時期中國人民高舉抗美援朝的神聖旗幟，從各方面支援了我們的鬥爭；特別是派遣以自己優秀的兒女組成的中國人民志願軍，用鮮血援助了我們；並且在戰後恢復建設時期，也繼續不斷地給我們以兄弟般地援助的偉大的中國人民及其偉大的領袖毛澤東主席致以熱烈的感謝和榮譽。

這次朝鮮人民訪華代表團的任務是在於：學習兄弟般的中國人民在光榮的中國共產黨和毛澤東主席的英明領導下，在爲社會主義建設鬥爭中所取得的成就；並把它傳達給朝鮮人民。在於：進一步鞏固以鮮血結成的中朝兩國人民的友誼團結，並促進和發展兩國人民之間的文化交流。

我們確信：我們朝鮮人民訪華代表團在中國人民的積極幫助下，一定輝煌地完成這一光榮的任務。

最後，我代表朝鮮人民訪華代表團對北京各界人民熱烈歡迎我們，表示衷心的感謝。

偉大的中華人民共和國萬歲！

中朝兩國人民永恆的友誼團結萬歲！

中國人民的偉大領袖毛澤東主席萬歲！

以蘇聯爲首的全世界愛好和平民主陣營的國際主義友誼團結萬歲！

朝鮮人民的領袖金日成元帥萬歲！

蘇聯部長會議主席馬林科夫同志萬歲！

在日內瓦會議之前 美國散佈悲觀空氣

新華社指出我國和平政策廣獲支持 美國的阻撓手段枉費心機必遭失敗

【新華社北京十四日電】本社評論員的評論：

世界各國愛好和平人民都希望將於四月下旬舉行的日內瓦會議能夠獲得積極的成果，能夠解決擺在它面前的迫切的國際問題，以緩和亞洲及國際緊張局勢。但是，自從柏林會議剛剛結束以後，美國政府官員、某些參議員以及許多報紙就發動了一個宣傳運動，竭力對日內瓦會議散佈悲觀的論調。他們一些典型的論調是：「日內瓦會議不會產生什麼結果」，「關於朝鮮問題的談判可能陷入在分裂的德國問題上所陷入的同樣僵局」，「現在也看不見有任何眞正的希望可以找到一個解決印度支那戰爭的方案」，美國國務院和五角大樓竟公然認爲「日內瓦會議一定要失敗」……。

爲什麼美國統治集團在日內瓦會議還沒有舉行之前就忙着這樣散佈悲觀空氣呢？從美國人本身的言論中便可以找到答案。在柏林會議達成關於召開日內瓦會議的協議以後，美國某些參議員及報紙就公開對日內瓦會議的前景表示「疑懼」。他們大叫日內瓦會議是一個「錯誤」，對於美國說來是「麻煩」，是「陷阱」，是「危險」。人們看到，對於這樣一個受到世界輿論普遍歡迎的經過大國協商來解決國際爭端促進和平的會議，在美國某些人物及報紙的眼中竟然是「錯誤」和「危險」。這不能有別的解釋，只能說明美國統治集團對於協商解決國際爭端、緩和國際緊張局勢的恐懼。

日內瓦會議要討論和平解決朝鮮問題及恢復印度支那和平問題。但是，就在這兩個問題上，美國有些官員及報紙公開表明美國統治集團是不願意在日內瓦會議上解決它們的。美國國務院助理國務卿羅伯遜說，在朝鮮建立持久和平會給美國帶來「致命的後果」。美國外交上的做法就是要使朝鮮問題長期留在日程上。美國華爾街日報二月二十六日刊載的一篇文章中說，「認爲美國不能獲致朝鮮、印度支那問題的解決（即使共產黨能夠提出解決辦法來的話）所根據的最有力的一些理由」，就是「美國的政策是繼續進行冷戰」。這些話已經說得很清楚：美國不想通過日內瓦會議來協商解決迫切的亞洲問題，因爲它要繼續執行保持亞洲及國際緊張局勢的政策，因爲保持這種緊張局勢就能使大宗利潤滾滾流進美國壟斷資本家的腰袋。

美國現在竭力散佈悲觀空氣，就是企圖壓制亞洲及世界人民對於解決迫切國際問題的希望。不僅是這樣，美國政府還在積極進行着企圖阻撓日內瓦會議順利進行的準備工作。美國國務院又拿出了美國與其傀儡李承晚片面簽訂的原來準備用來阻撓朝鮮政治會議的「協議」，而堅稱這個「協議」對日內瓦會議仍然有效。

美國統治集團企圖阻撓日內瓦會議的進行，使之得不到成就，但是卻又不敢承擔這樣做的責任，而想預先把責任推卸到別人身上，說什麼中國將把日內瓦會議變成「宣傳的場所」，說什麼日內瓦會議將得出「現實的教訓」，證明同中國談判是徒勞的。這種手法是美國在柏林會議上已經使用過的、也已經遭到失敗的手法。柏林會議的結果已經可以說明，人民要求緩和國際緊張局勢的願望也並不是如美國統治集團人物所想像的那樣易於置之不理的。

中國人民一貫執行和平政策，主張以協商方式解決國際爭端，爭取緩和國際緊張局勢和鞏固和平。中國人民爲和平解決朝鮮問題而進行了不懈的努力。中國人民主張恢復印度支那和平與印度支那人民的民族權利。中國的這種和平政策已經越來越得到普遍的公認，得到各國愛好和平人民的擁護和支持，因爲這種政策是符合於各國人民的切身利益的。

莫洛托夫向選民演說

緩和國際局勢比年前獲進展 恢復中國合法權利更屬必要

蘇聯重工業比戰前增倍半 農業正大力發展

【新華社北京十四日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯部長會議第一副主席、蘇聯外交部部長維．米．莫洛托夫，十一日在莫斯科莫洛托夫選區選民大會上發表演說。

莫洛托夫首先感謝選民對他的信任。他接着說：你們大家都看到了黨中央委員會的告全體選民書，其中總結了近幾年來蘇聯人民工作的成果，並提出了今後在國內和外交政策方面的任務。這些成果首先可以從工業的發展中看到。例如，一九五三年，蘇聯人民工業總生產量超過了戰前一九四零年的百分之二百五十。

工農業的發展

我們都記得列寧的遺訓：重工業是蘇聯國民經濟的基礎，是國防的基礎。蘇聯人民在這方面取得了重要的成就。一九五三年，我們生產了三千八百萬噸鋼和三億二千萬噸煤，兩者都爲一九四零年的兩倍；電力產量爲戰前一九四零年的三倍；機器和設備的產量差不多爲戰前一九四零年的四倍。

同時，由於發展重工業方面的成就，才有可能大力推進日用品生產和着手大力發展農業。黨和政府在一系列的決議中，提出了以種種可能的方法來加速擴大食品工業和輕工業的措施。這些措施的結果，在去年下半年已可以清楚地看出，那時我們的零售貿易流通的貨物已大大增加了。我們也作了各種努力來提高貨物的質量，擴大它們的種類，並充分滿足消費者的興趣。

現在，黨和政府特別重視加速發展農業的問題。黨已經在大力執行加速飼畜業和蔬菜種植的發展速度的任務，以及進一步提高工業原料作物產量的任務。同時，黨和政府告訴我們，整個農業生產的基礎必須是穀物種植的進一步的、大大的發展，把穀物產量盡量提高。

黨認爲主要的任務仍然是提高國內各地區的單位面積產量。同時，它規定了用開墾新地的方法來增加穀物產量的任務。

現在正在採取重要的措施來保證農業的進一步發展。此外，黨和政府正在採取重要措施來給予集體農莊和集體農民以經濟上的鼓勵，這對於農業的發展是必要的。

在執行所有這些措施時，黨和政府所根據的原則是：有必要進一步加強工人階級和農民的聯盟，保證工人階級的領導作用。

偉大的列寧說：「專政的最高原則就是維持無產階級與農民的聯盟，使無產階級能夠保持自己領導作用和國家政權。」

列寧事業的偉大繼承者約．維．斯大林在闡釋列寧關於工農聯盟的學說時說：「列寧教導我們，工人階級和農民的聯盟，乃是無產階級專政底基本原則。我們不應該忘記這一點。……而無產階級專政是依靠於工人階級與農民的聯盟，因此，要是我們破壞或削弱工人階級與農民的聯盟，那就是我們的一切任務都懸在空中了。」

我們決不要忘記，在目前的情況下，這個列寧主義的原則沒有失去它的最偉大的政治意義。我們必須記住這一點，必須注意鞏固工人階級和集體農民的列寧主義的聯盟，因爲這個聯盟是蘇維埃社會的精神上和政治上的團結的基礎，因此也就是它的強大和不可戰勝的基礎。

莫洛托夫接着談到了在國民經濟不斷發展的基礎上，蘇聯勞動人民物質和文化福利不斷增進的情況。

目前國際形勢

莫洛托夫詳盡地分析了目前的國際形勢。他說：近來國際形勢已發生了顯著的變化。我們自然不能忽視，侵略勢力仍在走過去的老路。擴充軍備仍在繼續進行。侵略陣營各國的軍事預算仍然異常龐大。原子武器的生產正在進行中。美國仍在歐洲各國和歐洲以外的國家建立矛頭指向蘇聯和各人民民主國家的軍事基地。

在國際貿易方面，過去對蘇聯、人民中國和其他人民民主國家所採取的限制和荒謬的歧視政策大部分仍在實行。由於各資本主義國家內的經濟危機的徵兆日益明顯，失業人數日益增加，許多國家的切身利益背道而馳的侵略政策，使帝國主義陣營內部日益分裂，日益遭到失敗。

拿現在的情況和一年以前的情況比較一下，我們不能不指出，在緩和國際緊張局勢方面已經獲得了某些進展。

朝鮮停戰就足以證明。朝鮮停戰協定的簽訂，使三年來的侵略戰爭和軍火商謀利的戰爭政策遭到了失敗。朝鮮人民和中國人民志願軍，他們的光榮事蹟將永垂民族解放鬥爭的史冊。朝鮮停戰協定的簽訂是整個和平民主陣營的勝利。

對於中華人民共和國在會議上和其他國際問題上所佔有的合法地位這一事實，蘇聯人民表示衷心歡迎。這樣，國際局勢使得恢復中國人民在解決迫切國際問題上的權利，以及恢復中華人民共和國在聯合國中的權利的事情，更加必要，更加迫切了。

蘇聯的外交政策對於在緩和國際緊張局勢方面已取得的成就，起了巨大的促進作用。蘇聯的外交政策的目的是要進一步緩和國際緊張局勢和鞏固和平。同時，蘇聯正在促進在互利的基礎上和所有國家合作並發展商務關係，只要它們願意這樣做。

日內瓦會議

我們也不能忽視，不久前舉行的柏林會議終於打破了持續多年的長期不舉行大國會議的局面。會議本身採取了一個重要的步驟，議定在日內瓦召開美國、英國、法國、蘇聯和中華人民共和國代表，以及其他國家代表參加的會議，以便討論將來完全解決朝鮮問題以及恢復印度支那和平的問題。印度支那的人民爲爭取他們的自由和民族權利進行了長期的鬥爭。

不久前結束的法、英、美、蘇四國外長柏林會議特別注意德國問題。

德國統一問題

現在事情很清楚，法國、英國和美國三國政府目前並未提出在民主與和平的基礎上恢復德國統一的任務。因此，他們對於締結對德和約是不感興趣的。三個西方國家的歐洲計劃目前和建立六個西歐國家的所謂「歐洲軍」的企圖是分不開的。「歐洲軍」實際上將受到復活起來的西德武裝部隊的控制。因此，這種使西德重新軍國主義化的計劃是導向德國軍國主義的復活的。當然，蘇聯不能同意這種解決德國問題的方法。

和其他愛好和平的歐洲國家一樣，蘇聯反對恢復德國軍國主義的計劃和重新建立由納粹將領統率的德國武裝部隊的任何努力。另一方面，十分清楚，西德的重新軍國主義化是符合於企圖在歐洲準備新戰爭的德國復仇主義者和軍國主義者的利益的。

針對着建立新的歐洲國家軍事集團的計劃，蘇聯提出了它自己的保障歐洲各國人民集體安全的建議。

蘇聯政府在柏林會議上提出了「保障歐洲集體安全的全歐條約」草案，這個草案的目的在於保障所有歐洲國家——不論它們的社會制度如何——的和平和安全。在這個問題上獲致協議就會大大促進歐洲的和平，同時緩和國際緊張局勢。

蘇聯代表團在提出全歐條約草案的同時指出，對這個草案可以作各種修正，只要歐洲各國人民的集體安全的原則得到承認。迄今對這個草案的許多批評意見並未減少蘇聯建議的和平價值。

蘇聯的「保障歐洲集體安全的全歐條約」草案提供了走向保障安全的實際可行的道路，它和建立導向歐洲新戰爭的歐洲國家軍事集團的企圖是不相容的，這個草案是團結歐洲各國人民來鞏固和平和國際安全的工具。

和平陣營的努力

蘇聯堅持不渝地爲鞏固世界和平而努力。但是我們知道，反對愛好和平的陰謀並沒有停止。我們不應該忽視，反動勢力正在公開地準備新戰爭的政策。因此，黨和政府不得不注意盡力鞏固蘇維埃國家的力量，進一步堅持不懈地鞏固並提高保衛蘇聯人民的和平勞動和我們國家的安全的蘇聯武裝部隊的力量。

今天，強大的民主和社會主義陣營和蘇聯一起保衛着和平，蘇聯和中國人民之間的偉大同盟和兄弟般的友誼加強了遠東和全世界的和平力量。

蘇聯和波蘭、捷克斯洛伐克、匈牙利、羅馬尼亞、保加利亞、阿爾巴尼亞、朝鮮民主主義人民共和國、蒙古人民共和國及德意志民主共和國的兄弟般的友誼和合作，正在日益加強。和平、民主和社會主義陣營有着其他各國的千百萬積極的和平戰士的強大支持，並得到各國人民日益加強的支持。

莫洛托夫最後說：蘇聯最高蘇維埃選舉是對共產黨和蘇聯政府的國內和對外政策的總考驗。這次選舉同時使蘇聯人民更加靠近共產黨和政府。表現了我們黨和廣大勞動人民羣衆的聯系，並表現了我國人民在黨周圍的團結的黨和非黨聯盟，正在日益鞏固。

共產黨、蘇聯政府和英雄的蘇聯人民的偉大團結，正在日益鞏固，日益壯大。

信孚根治白蟻公司
免費檢驗 立約保證 五天絕跡 取費低廉
大道中三十九號三樓 電話：二二二四二

社評

新中國與日內瓦會議

今天局勢最大的特點是什麼？是中斷五年之久的協商已經恢復。今天人們最大的希望是什麼？是大國協商順利地進一步發展，從四大國到五大國，從柏林到日內瓦。

四月底舉行的日內瓦會議成了全世界希望所寄的中心，人們希望它能夠增加和平，增加貿易，而減少國際間的緊張。

日內瓦會議的受到重視，反映出來的就是新中國受到重視。日內瓦會議不是別的，它是法、英、美、蘇和新中國一起舉行的五大國會議，再加上其他有關的國家，討論有關的遠東問題，朝鮮和印度支那的和平問題。人們希望遠東的持久和平能夠建立，人們知道，必須有新中國的參加才能夠建立遠東的持久和平，世界的持久和平。

新中國是世界上有數的大國，大國對世界的和平負有重大的責任；新中國又是遠東的大國，因此對遠東的和平更負有特別重大的責任。召開日內瓦會議的決定就更是一個證明。許多國家的報紙都認爲，日內瓦會議這件事情的本身，就是表示承認了新中國作爲一個大國所起的重要作用。

中國早就是一個大國，土地遼闊，人口衆多，歷史悠久，世界上很少有可以與之比擬的國家。在二次大戰中，由於蘇、英、法、美和中國一起聯合反對法西斯的侵略，因此在戰後出現五大國並立的局面；不過，要說眞正强大，無愧於一個負擧世安危重任的大國，在中國來說，還是新中國誕生以後的事。回憶起當年安排聯合國中五大國一致的原則，安全理事會中五大國擔任常任理事的往事時，英國工黨政府的首相艾德禮就是這樣說的，他說當時國民黨統治下的中國「當然還不是一個强國，相反的很脆弱。」但是，今天的情况却不同了，「現在，當中國已經成爲强國的時候，安全理事會的席位反而被它的國民黨一派的代表所充塞，中國人民政府……竟被否定了這個權利。」

領導着這一「否定」的就是美國政府。幾年來，美國政府一直橫蠻地不承認新中國在國際關係中的地位與權利，毫無道理地阻止新中國的代表出席聯合國。原因很簡單，新中國是人民的中國，而美國的統治集團是敵視人民的。幾年以前，他們以六十億美元的援助給予國民黨反動派，希望阻止新中國的誕生，但是他們失敗了；失敗之餘，老羞成怒，就頑固地阻止新中國進入國際社會。另一方面，又在朝鮮發動了戰爭，想換一條路線同中國人民作新的進攻，但是他們還是失敗了。

狂妄自大，飛揚跋扈的美國統治集團，就像莫洛托夫所指出的：「正是對於中國，（美國統治集團）過去和現在都特別頑固地、極端荒謬地採用了『實力』政策，然而恰恰就在這裏，這種政策的失敗具有特別的說服力。」新中國是成立了，鞏固了，任何野心分子都無法取消它的存在。

「實力」政策不成功，「封閉」政策也面臨着破產了。擁有十億以上人口的許多國家已經和新中國建立了外交關係，或正在建立外交關係；許多還沒有和新中國建立外交關係的國家，也在和新中國做生意，或者要求和新中國做生意。加拿大就是還沒有和新中國建立外交關係的國家，但是它的總理聖勞倫却不得不表示：「我們總有一天不得不現實地來看待事實，並承認現在的中國政府是一個符合人民願望的政府。」

新中國的一天比一天更受到全世界的重視，不僅因爲她是大國，而且還因爲她是奉行和平政策，在國際事務中經常起着重要作用的國家。從朝鮮戰爭的停止，人們就完全可以看到，新中國和朝鮮民主主義人民共和國所起的主動作用，所作的重大貢獻；沒有這些爭取和平的一次又一次的主動，朝鮮戰爭今天是否能夠停止，還是大有問題的。

在朝鮮戰爭中，新中國的國際威望已經大大提高了，中國人民的偉大力量，中國政府的和平政策已爲天下人所共見。就像「人民日報」所說：「事實證明，要解決任何國際問題，特別是直接關係到亞洲的問題，如果沒有中華人民共和國參加是不能想像的。中華人民共和國不但擔負着維護亞洲和平的責任，也擔負着維護世界和平的責任。」每一個爭取和平、反對戰爭的人，都重視新中國對和平的發言權，希望它運用巨大的影響，和蘇聯一起，爲持久和平開路，爲人類幸福開路。

新中國當然要莊嚴地負起這一任務，普盡其責的，過去如此，將來更是如此。新中國和蘇聯及全世界愛好和平的國家與人民共同的努力，將替世界和平作出最大的保證，最可靠的保證。

七十五萬人參加投票
廣州普選基本完成
北區投票選民佔選民數九成七
浸信會牧師唐馬太等昨日投票

【本報廣州十四日電話】廣州市區選舉，經過幾天來選民們的踴躍投票，到今天基本完成選舉工作。計參加投票的有七十五萬多人。連日當選的各區代表，均受到街坊羣衆的敬愛鼓舞，除向當選代表獻花外，還有彩旗隊、腰鼓隊、瑞獅隊等，熱熱鬧鬧的送他們回去。北區選民參加投票的佔選民數百分之九十六點八，截至今日已選出代表一百九十三人。

六榕街第二選區選出的代表，和回族選出的代表劉淑英、穆占與；滿族選出的代表關培等，都受到羣衆的敬愛。街坊羣衆打着鑼鼓舞着獅子歡送他們回家。

河南區有十一條街四十五個選區，到今晚全區已有華西街等二十個選區開過選民大會，公佈投票結果。已開票的選區全部候選代表都已當選。

中區選舉投票後，各選區分別舉行公佈選舉結果大會，德成街第三選區選民，於今天晚上，在市工商聯禮堂舉行大會，李銓泰、（工人）陳柏林、（工人）與百戲（居民）當選代表。在二千九百七十二選民投票中，當選代表所得票數都在二千七百以上。當主席團宣佈得票代表候選人當選時，選民紛紛向代表獻花。與百戲說：我今天當選爲代表，覺得非常光榮，今後要更加關心大家利益，做好代表應做的工作。

李銓泰當選代表後說：今後要密切聯系羣衆，決心爲大家服務。

三等勞動模範樊榴英、公平油廠經理吳宗成、李裕興織造廠經理陳國樑、玫山堂藥號經理賓士能等，均在各選區當選了代表。

長堤德成街光揚街選區三十五個代表候選人全部當選爲代表。

珠江區現有十二個選區公佈了選舉結果，共選出代表廿四人。選出的代表，羣衆非常尊敬，像如意坊選區選民們分別組織瑞獅秧歌隊，到代表家裏道喜，並進行訪問。

住在東區東華東街的歸僑鄧蕊英，保安街的歸僑梁事遒，農林街的僑眷麥麗芳等，均當選爲代表。

東山浸信會牧師唐馬太，今日到保安街第四選區投票站投票。先後前往投票站投票的教友也有二三十人。

今日西區有南洋煙廠等十三個選區進行投票。南洋煙廠選民百分之百參加選舉，男工穿新制服，女工穿了花衫褲去投票，其中有一位勞動模範還打上紅領帶，穿了西服去選舉。結果選上該廠工人鄭志萍爲代表。

中賽街的北非華僑婦女林運群，今天熱烈地參加了投票，投票後激動地說：「我們在外面到處受人欺凌，現在回到祖國了，受祖國愛護，還可以選舉自己的代表當家作主，眞是難得。」

在西區的市特等勞動模範孔慈忠，華僑眷屬朱明娟，廣雅中學學生市學聯副主席十八歲的吳軍光，均在各選區當選爲代表。

穗衞生工作成績大
謝創報告四年工作總結
四萬工作人員享公費醫療待遇

【本報廣州十三日專訊】廣州市四年來的衞生工作獲得了很大成績。這是廣州市人民政府衞生局謝創副局長在一九五四年廣州市衞生行政會議所指出的。

謝創副局長在「廣州市四年來衞生工作總結和一九五四年基本工作任務」中繼續指出：特別是在開展羣衆性的愛國衞生運動和控制急性傳染病方面，取得了很大的成就。

全市各區都建立了區衞生所，同時擴建和增建了一部分病房，增設了兒童醫院、傳染病院、結核病防治院等專業性醫院。

解放以來，由於廣大人民特別是勞動人民的物質文化水平的提高，對健康的要求也提高了，爲了適應這個客觀需要，到一九五三年底止，全市公立醫院的病床總數，比一九五〇年增加了百分之七十一。目前有將近四萬的國家工作人員已享受了公費醫療的待遇。

在婦幼衞生工作方面，主要是推行了新法接生，在郊區設立了八十四個接生站。根據一九五三年底的不完全統計，全市接受新法接生的產婦數已達百分之九十五點二。初生兒和產婦的死亡率也顯著減少。此外還建立了一座產院和四十五個中心保健站和地段保健站。

在醫學教育和培養幹部方面，四年來共訓練了醫士、護士、助產士、公共衞生醫士、護理助理員、環境衞生員和其他中、初級衞生人員三千四百三十五人，並使三百五十名中醫師和二百一十八名助產士獲得進修的機會。

謝創副局長還檢查了四年來衞生工作存在的缺點，並指出一九五四年的工作任務。他說：「一九五四年的工作任務是除了繼續開展愛國衞生運動，加強衞生防疫工作，嚴格控制對人民危害最大的傳染病外，必須積極開展工業衞生工作，保護和增進工人的健康，提高勞動生產率。同時還要繼續加強城市醫療預防工作，加強醫學教育工作，組織發揮中醫力量以及有計劃地開展婦幼衞生工作。」

一九五四年廣州市衞生行政會議是三月九日召開的。會議已於十二日結束。廣州市人民政府副市長朱光和文化教育委員會主任鍾明都到會作了指示。參加會議的有廣州市人民政府衞生局長李蓮潮、副局長謝創、陳鋈章，華南醫學院院長柯麟以及廣州市各衞生部門的負責人。

衞生局舉辦卡介苗接種人員訓練班

【本報廣州十三日專訊】廣州市人民政府衞生局舉辦的廣州市第四批卡介苗接種人員訓練班，九日在市衞生人員訓練所開學。參加訓練班的學員有廣州市各醫院、區衞生所、保健站的醫士、護士、助產士等九十六人。學習時間爲一個月。學習內容有卡介苗的基本理論和技術，還有結核病學的一般知識。在開學典禮上，學員們都滿懷信心，表示要好好學習，爲積極預防兒童結核病的發生及保護後一代的健康而努力。學員們結業後將回到原單位去，作爲推行卡介苗口服法及皮內注射法的骨幹分子。

彩色影片「印度」即將在廣州上映

【廣州十四日專訊】蘇聯莫斯科中央文獻電影製片廠出品、東影譯製彩色藝術紀錄片「印度」，定本月十八日起在廣州、金聲、新華、南方、樂斯、解放六院映出。

這部影片是蘇聯電影工作者代表團於一九五一年間參加印度國際電影展覽週時攝製的。它通過印度的馬德拉斯省、馬都拉、齋埔爾、孟買、德里和加爾各答等城市的紀錄，介紹了印度的一部份名勝古蹟、風俗習慣及文化藝術等方面的概况。

在影片裏，我們可以看到印度最南部的熱帶自然風景，也可以看到印度人民的勞動結晶：莊嚴的、像神話般的藝術建築。影片還給我們介紹了印度古老的風俗，並從對比中介紹了印度社會的現實。

從各地歡迎蘇聯電影藝術工作代表團的集會表演中，我們看到勤勞勇敢的印度人民正在覺醒着。這部影片不僅幫助我們了解東方古國——印度的現實，且有助於各國人民的相互了解與世界和平事業。

福建華僑農場積極準備春耕
並已造林七百多畝

【中國新聞社福州十四日電】福建省常山一個華僑集體農場已積極準備春耕。該場今年將新種四百畝甘蔗和花生。目前這些田地已經整三犂，早稻秧苗也已播種了十二畝，在清明後即進入插秧大忙。該場場員的生產情緒非常高漲，他們在去冬今春積了六萬六千多擔農家肥料，不但降低了生產成本，而且對改良該場的酸性土壤起了一定作用。

該場在春節前後還利用農閒時間，造林七百七十畝。

「小沙漠」將變綠洲
吳川造好防風林帶
全長七十九里可禦風沙

【吳川十三日專訊】吳川縣第八、九兩區農民從二月下旬到三月六日，已將一條長七十九里、寬二十一公尺的防風林帶造好，現在已轉入護林工作。吳川縣第八、九兩區的太平、南寨、六甲等十三個鄉，距海很近，既無高山，亦無森林，連雜草也很稀少，長年遭受海風侵害，很多田地被風沙淹沒變成沙磧。如第九區莫村，十年前距離海岸十里，現在只距離海岸一里；新南鄉土地改革以後被風沙淹沒的田即有一百一十多畝。農民稱這一帶地區爲「小沙漠」，迫切要求造林防風。廣東省人民政府農林廳林業局和粵西行政公署農林處於去年十二月間派出行政、技術人員到當地勘測，並訂出造林計劃，組織農民準備好樹苗，由今年二月下旬開始造林。幾十年來盼望着防止風災的十三個鄉的農民，熱烈地投入了造防風林的運動中。第八區南寨、太平、六甲、三合和第九區新南、光明、塔等鄉農民，先後在三天內將所有的防風林造完，有的鄉已超過了原定計劃。

五華春季播種造林工作亦結束

【五華十三日專訊】五華縣的春季播種造林工作，已於二月底基本結束。全縣造林面積達六萬四千多畝，其中百分之九十以上是選民合作營造的公有林。第三區銀桂村還成立了一個林業生產合作社。

五華縣本是林木較多的縣份，解放前國民黨反動派破壞森林，造成了嚴重的崩山情況。僅第三區龍崗一帶六萬二千五百八十二個崩崗，水土沖刷的結果，不但使附近原來可以通航的烏陂河成爲乾涸的沙漠，而且附近農田常因水旱災害而歉收或失收。

解放後，五華縣人民政府曾領導農民造了七萬多畝的樹林。今年廣東省人民政府農林廳林業局又派二十多名林業幹部前往作技術上的輔導，運了四千多斤杉木種子，給農民造林。

黃婆洞水庫五月可完成
穗郊區堤圍長達廿公里

【本報廣州十四日專訊】廣州市郊區今年計劃大力興修水利，蓄水灌溉，修堤防洪。在白雲區江夏鄉可灌溉農田三千五百畝的黃婆洞水庫工程自去年十一月開工，估計今年五月間可建成。三元里機械排灌站工程於去年底開工，本月底可完成；現正計劃在郊區設流動抽水站兩座，裝備兩部十五匹馬力的抽水機，巡迴到各個缺水的鄉村去，解決臨時灌溉問題。此外，準備在白雲及黃埔兩區修建中、小型的山塘、水庫及灌溉渠道等共六宗，每宗可灌溉農田約一千市畝。

市郊農民爲迎接春耕，正熱烈地趕修水利工程。如黃埔區大小防洪堤圍共五十九宗，修理及新建水塘和水湖七宗，陂頭七宗，計因此受益的田畝，在防洪方面達八千二百多畝，防旱受益的有六千多畝。白雲區已經超額完成山塘、小型水庫、水陂及獺河壩等工程二十四宗，使二千六百七十八畝田受益。今後，這些田畝即使逢到最旱的時節也不致成災。各區都紛紛爭取在春汛前做好防洪堤修工作。現在，全郊區已培厚的堤圍聯結起來，長達二十多公里，保護田畝約二萬市畝。新滘、白鶴洞等區也正在進行檢查險基，做好汛前準備工作。

廣州天心藥廠產量打破紀錄
每日產量高達五萬多支

【本報廣州十四日專訊】天心藥廠在二月份以十九天的工作日超額完成了生產任務。

二月份因春假關係，全月的工作日縮短到只有十九天，而生產計劃却和一月份相差不多，按照一月份每日的產量來計算是很難完成生產任務的。但是在工人們努力勞動下，使機器潛力盡量地發揮了。例如油劑組工人陳達權在苦心鑽研下改進了灌注射劑的操作法，改變了手灌注油劑的落後方法，改用灌水機來進行。本來照老規矩以前只能入油劑而不能入水劑，陳達權將灌水機的放水管縮短了，並使用鋼夾來夾住膠管，控制了流入針劑內的油份，使機器能按份量灌注，每天的產量由六千支增加到一萬三千支。在工人們積極勞動下，一月份每日的產量尚未能突破四萬支，但在二月上旬開始後，每日的產量已達到五萬支以上，最高一日的產量達到五萬五千多支，打破了該廠以來的歷史紀錄，損耗率也低至百分之七。

去年九月開始，醫藥公司廣州採購站給予該廠大力的加工訂購扶助，幫助解決了原料供應問題。資方則將大部資金用來購買機器，先後添置了眞空蒸餾機、冷氣機和製丸機等，這些機器將於本月中旬由上海運到，爲了擴大生產，該廠最近正籌吸收投資擴建廠房。

天心藥廠從一九五〇年七月開辦到現在，四年中，企業一直在發展，開廠時全廠職工只有二十多人，現在已增加了五倍。生產量也比較開廠時增加了二十多倍，一九五一年初廠內每月注射劑的產量只有六萬支左右，現在每天的產量就已接近這個數字了。營業額和盈利每年都在增加。爲了適應國家和人民的要求，該廠針劑和肝劑的產量將擴大三倍，另外準備開始製造膠丸。

九二歲老太太投票

中區白微街第二選區選民，九十二歲的老太太陳蘊華，一家三代到該選區投票站參加投票。這是陳老太太和她的媳婦、孫女準備投票的情形。

曾三多等當選以後

本報廣州專訊　本報記者

曾三多：發夢都想唔到嘅兩件事

曾三多是著名的粵劇藝人，他參加過全國戲曲會演，最近評爲粵劇界一等先進工作者。他當選爲南第四選區人民代表。粵劇藝人都因爲他而感到光榮，南方劇團的人員更是加倍興奮，舞着獅子，打起腰鼓，送他到選民大會去領當選證。在會場上，還演出短劇和各種文娛節目，來祝賀曾三多的當選。

曾三多的被提名爲代表候選人，是出乎他自己意料以外的事情。

「我五十幾歲人只有兩件事係發夢都想唔到嘅」，他說：「第一件就係前年去北京見毛主席，第二件就係今次被選爲人民代表。」

「知道被提名爲候選人嗰晚，歡喜到成晚都瞓唔着，想吓前，想吓後，睜大雙眼等到天光。」

「我呢世人，都歷晒三個時代，喺舊社會裏面，我哋界人叫做『擘口仔』，下九流。滿淸個陣時，唔考得試，唔做得官，做花旦嘅人，連祠堂都唔准入。國民黨統治時期，對戲行欺凌凌辱更甚。戲班都被僞探長、僞偵探把持住，佢哋要敲就敲，要榨就榨，戲行嘅人，搵到錢都冇得使。陳老八做僞廣州市探長時，欠落我三千多銀，我喺八和會館申訴一聲嗻，就差啲捱一身毒打。藝人喺國內企唔住，到國外去演戲，一樣受歧視迫害，國內國外，都無地容身。呢個社會就唔同咯，我喺處處受人尊敬，響普選裏面，重被選做人民代表添，咁樣至眞正係民主呀。」

「我嘅文化程度低，只讀咗兩年私塾，性情又急躁，想嘢唔係幾週到，做咗代表之後，我要眞正代表人民嘅意見，虛心接受羣衆意見，盡咗我嘅力量爲大家做嘢。喺人民政府領導下，羣衆督促下，一定有辦法將事情做好嘅。」

黎鐸：一個老醫生的保證

在十三日晚上的西關逢源街第四選區選民大會上，黎鐸醫生光榮地被選爲西區人民代表大會代表。

「我光榮地被選爲我區人民代表大會的代表，這是選民們給我的光榮和信任。我感謝你們，並且向你們保證：要盡自己最大的努力，決不辜負你們給我的期望。」

「我是一個衞生工作者，我的任務就是搞好衞生工作，保證人民的健康，爲國家工業化的實現而努力。」

「今天我雖然被選爲大家的代表，但是我的能力不強，缺點還多，除了時時檢査督促自己外，請大家多多幫助，共同做好大家的事情。」

這是黎鐸醫生在選民大會上的講話，也是他在選民大會上的保證。

黎鐸醫生今天特別興奮，也特別感到自己責任的重大。他說：「我的保證是在選民大會作的，如果不好好做好工作，叫我怎麼向選民們交代。」

究竟黎鐸醫生是怎樣當選代表的呢？

黎鐸醫生是開業三十多年的老醫生，對勞動人民非常關心。他的診金比別人便宜，遇到貧苦病者，就免費或減費給病者診治。一九四九年剛解放的時候，他立即把西關流行着的狂犬病情况向人民政府衞生局反映，及時制止了狂犬病的流行。

正因爲這樣，他被選人民的代表，很多選民還把他當作「最理想的人物」。

陳國樑：當經理也當代表

光揚街第二選區的選民，十三日選出了他們自己認爲滿意的人來當代表，在這條街選出的四個代表中，李裕興織造廠經理陳國樑是代表之一。

陳國樑當選代表後，心情非常激動，興奮，他感覺到人民給了他很大的光榮，人民的信任，人民的期望，使他感到責任的重大和光榮的可貴。

「我將以更大的努力，貢獻自己的力量，爲人民做更多的工作。」他說：「在羣衆工作方面，要更好地聯系羣衆，將羣衆的意見帶給政府。在企業方面，要更努力搞好生產，進一步納入國家計劃的軌道。發展生產，帶動工商界配合國家經濟建設，來報答大家。」

陳國樑當選了代表，他也投下了自己莊嚴的一票。這次普選使他深深地感到人民當家作主的精神，充分行使了自己的職權，他說：當我被提名爲代表候選人後，經大家認眞的、嚴格的審査，評比。這樣民主的選舉，是從來未有過的。工商界是人民的一份子，在普選中，歡欣鼓舞地投下了自己的一票。通過這次普選，使政府和人民的聯系加強，在國家過渡時期總路線的照耀下，在我們的面前，呈現着祖國無限美好的遠景。

林六妹：水上婦女的光榮

珠江區如意坊選區已經勝利選出了他們心愛的代表，這位五十多歲的水上婦女林六妹，獲得羣衆深厚的敬意和愛戴。一共得到九七四選票，佔全部選票的百分之一百。

在羣衆熱烈的道喜聲中，我訪問了林六妹。她的家就停泊在黃沙河面的小艇裏，這時艇裏已經佈置得像辦喜事一樣，艇頭有兩盆鮮花，一面光亮的玻璃鏡架裏鑲着珠江區人民代表大會代表的證書。她滿懷喜悅地告訴我她當選代表後的感想。

她說：「我這次當選代表，這是羣衆信任我的表現，我感到非常光榮和興奮，但是我的任務更艱巨了，我要更加努力替大家辦事，多和羣衆聯系。」

接着她又說：「我們的水上居民過去被人叫做『蛋家公』『蛋家婆』，穿鞋上街都被人譏笑，爭着看我們的『鴨鱸脚』，受盡岸上人的歧視。還要受碼頭惡霸的凌辱，但現在人民政府樣樣都照顧我們，水上岸上一律平等，還可享受到民主的權利，你看多幸福呵！」

林六妹又興奮地告訴我：她今天上午到人民廣播電台去播音，她以前是連夢也沒有想過，想到人民政府對代表們的尊重，愛戴。我問她爲什麼得到羣衆愛護呢？

她有點不好意思地謙遜回答：「沒有什麼，不過在各個運動中，我都積極參加，如宣傳婚姻法時我盡心去宣傳，羣衆還選我做模範夫妻。在淸潔衞生運動裏我也起了帶頭作用，羣衆又選我當淸潔委員。」接着她又談到婦女工作，她說：「我過去當被人欺負，婦女沒有地位，現在解放了，婦女都一樣受到尊重，所以我就盡力去搞婦女工作，經常關心婦女，她們便選我當婦女主任。」

林六妹最後表示：以後還要多做羣衆工作，多聯系羣衆。

馬玉鑽：歸僑和僑眷敬愛的大姐

當選爲廣州市北區芳草街第三選區人民代表的馬玉鑽，是北婆羅洲的歸僑。她是一九五二年才回到廣州的。

馬玉鑽對祖國的熱愛和對羣衆的關心，使北區的歸僑和僑眷，都異常感動。

馬玉鑽是歸僑聯誼會北區的執委，又是僑眷小組的組長。雖然將近五十歲了，還是不離勞苦，日夜奔走，爲羣衆工作。她善於接近羣衆，並且耐心幫助他們。歸僑和僑眷的生活和生產有甚麼困難，她立即發動羣衆，幫助他們設法解決，或及時反映給政府，協助政府去解決。去年僑委會成立車縫訓練班和車縫合作社時，她積極發動歸僑和僑眷參加生產，解決了一些歸僑和僑眷生活上的困難。

國家經濟建設公債發行後，她深切認識到，要使國家工業化的早日實現，每個人都必須拿出全力，來支援國家的經濟建設。她在家裏，召開了一次家庭會議，取得了全家人的同意後，首先認購了七千多萬元。在她的帶動下，她所領導的小組，也認購了三千多萬元。

芳草街第三選區的歸僑，僑眷和其他階層的選民都說：「馬玉鑽大姊，最適宜做我們的代表。」

廣州普選花絮

本報廣州專訊

海員迎普選　把船打扮像新娘
女生迎普選　獎章掛滿在胸前

「選舉權是光榮的，誰都想親手來行使這莊嚴的權利。」

住在增埗五巷的一位名叫陳二妹的老太太，今年八十二歲了，她已七年沒有走出過家門，這次却親自到西增街第二選區投了票。

六榕街一位兩足殘廢的婦女，用兩張凳子前後輪換着把自己戴到了投票站。

永漢南路的一位高齡的老太太拒絕了送到她家裏去的流動票箱，在人們的攙扶下，舉步艱難的到投票站去投了票。

★★★

▲十三日下午七點半鐘，永漢南第四選區選民投票完畢，要開票了。這時候却淅淅瀝瀝地下起雨來，霎風颳得也有些刺骨。可是，選民大會還沒有開始，選民們就擠進露天會場來了。

人們因爲想快知道自己敬愛的人是否都當選爲人民代表，都冒着風雨依時出席了大會。

★★★

▲南海一五七海輪這天眞是喜上加喜，一連辦兩件大喜事：一方面是舉行普選投票，一方面是一九五三年優良工作者的頒獎大會，難怪他們個個都喜氣洋洋啦！六十五歲的海員蔡甚，得到了二等獎，他一手拿了獎品，一手莊嚴地把選票投入箱內。他笑得眼睛像一條縫，海員們都笑他返老還童，他急忙回答：「當然啦！人民政府，我們當家作主，今天又行使了民主的權利，老人都年輕了十歲！」海員們都哈哈大笑不止。

▲船上的起重機轟隆隆地響個不停，指揮員忙着指揮裝貨入艙的工作，海灘的木材，一批批地被起重機吊起，又迅速地卸入艙內，海員們冒着寒風站在木排上綑紮，他們興奮地高呼：「加油啊！迎接普選啊！」

▲還沒有開始投票，海員們就緊張地把甲板洗刷得乾乾淨淨，有的爬到桅桿上去貼標語、掛鞭炮，有的爭着掛上他們勞動競賽的獎旗，一位年輕的海員拍拍船身對同伴開玩笑：「喂，好傢伙，今天普選了，也把你打扮得像新娘一樣！」

☆★☆

▲東山保安街各選區的選民，十三日開始投票。他們在赴投票站的途中，都排成很整齊的隊伍，一面走一面燃放鞭炮。在選民的隊伍前面，都有鼓隊和彩旗隊作前導。各個選區的隊伍都拿着鮮紅的橫額。第一選區的隊伍橫額最惹人注目——在它上面寫着的「保安街第一選區選民去選舉」幾個字條中，「去選舉」幾個字特別大，老遠就可以看到。

★★★

▲十三日下午，西村廣雅中學開始熱鬧了。西區西增街廣雅中學選區今天就在這裏召開選舉大會。同學們穿上了整齊的衣服，他們更把勞動衛國制獎章、優勝獎章都掛在胸前。高三丙班的女同學柯耀珍的胸前掛得最多，她把中南區運動會、廣州市運動會、勞衛制獎章都掛起來了。

★★★

▲十二日晚上，大新路中區第一中心小學的操場上擠滿了人。這是中區解放街第三選區公佈選舉結果大會。會場本來是熱烘烘的，可是一下子又靜下來了。原來是大會執行主席徐劍鳴——全國勞動模範在致詞。在致詞中，徐劍鳴講述自己到北京看見毛主席的經過。他說他和毛主席握過手，還和毛主席一起吃飯。講得既興奮，又有趣。這樣就使得那幾百顆心都被吸住了。

▲在這個會上，過去被人稱爲「鹹酸佬」的攤販麥撈毅被選爲代表了。主席發給他「當選證書」後，孩子們立即擁上台給他獻花，一束又一束。

他太激動了，兩隻手都在顫動。

他講話了，可是好像有什麼東西塞住喉嚨一樣，總是「興奮……光榮……光榮……」到最後才擠出這麼兩句話：「光榮歸於全體人民！」「光榮歸於我們敬愛的毛主席！」

英商在蘇續談生意
光景比去夏還要好
都在探詢蘇四億鎊定單的內容

【路透社莫斯科十四日電】繼英商三十三人在今年一月來莫斯科做成了將近一千八百萬鎊生意後，英國工業家又接二連三地來莫斯科，來看看蘇聯還想購買別的什麼東西。

有好幾位英商已離莫斯科，他們的夾袋裏都帶着重工業器材的「良好問價」。

英商三十三人在莫斯科時，蘇聯對外貿易部長卡巴諾夫曾告訴他們，蘇聯準備三年內發出四億英鎊的定單。隨着這批英商而來的商人，正在探聽在這個估價總值內可能作的生意。

有個在半年內來了莫斯科兩次的倫敦機械人員說：他要回去英國進行關於重工業器材的大量問價事情，大致將要再來莫斯科詳細談議價格問題。他說：生意的光景似乎比去年夏天還要好。

另一家英國機械公司已討論了蘇聯對電力廠的需要，其定單總值約在五百萬鎊左右。

英商三十三人回英之後，下列公司有代表駐莫斯科從事談判：都會維克斯公司，國際內燃公司，英國電氣公司和巴布柯克、威爾柯克鍋爐公司等。現在還歡迎機器工具製造商派員來參加談判。

【法新社日內瓦十三日電】出席歐洲經濟委員會第九次會議的美國代表團團長勃朗十三日說，東西間貿易的發展將會帶來重大的相互利益。勃朗着重說，在交換的物品中，戰略物資不應包括在內。勃朗支持英國里丁爵士所提出的議案。議案要求歐洲經濟委員會「研究並發揮關於發展東西歐間貿易的各項建議。」

【法新社日內瓦十三日電】歐洲經濟委員會現正舉行第九屆會議，十三日討論東西德加入歐洲經濟委員會的問題。代表們一致決定，把這個問題提交將在六月舉行的聯合國經濟社會委員會討論。

吉田擬訂「鴉片法案」
製銷毒品將成「合法」
公然規定恢復種植罌粟
美軍事基地已成製造販賣毒品中心

【新華社北京十四日電】據共同社報道，日本吉田政府厚生省已經擬訂了一項「鴉片法案」，法案公然規定恢復種植製造鴉片的罌粟，並恢復鴉片的進出口，這項法案在經國會審議以後，將從四月一日起實施。

「鴉片法案」的實施將使十分猖獗的日本製造和銷售毒品的罪行「合法化」。厚生省在去年就曾承認，日本販毒者以各種方法把毒品銷售到香港、台灣和東南亞各地。在日本國內，聚集着衆多的吸毒的美國駐軍的美國軍事基地，已經成爲製造和販賣毒品的中心。日本警察當局早在去年就透露：日本「麻醉品製造中心先前都集中在東京、橫濱、大阪和神戶等大城市。現在已開始移到北海道的札幌和其他一些大量需要麻醉品的大的美國空軍基地」。合衆社記者威廉·米勒在一篇「最罪惡的城市」的報道中，談到變爲美軍基地的北海道千歲市的販毒情形時說：「在這裏，到處可以找到毒品。海洛英和嗎啡等一切你所需要的毒品，不到一美元就可以買一針或一服。」

反對吉田限制教師政治活動
日本教師今天集會
全國小學昨天上星期日特別課
抗議政府措施並徵詢家長意見

【路透社東京十四日電】日本學童十四日服從老師的命令，放棄星期天假日，回校上星期天特別課。

老師通告學生上課，並非出於教育紀律，而是對政府的政治挑戰。

日本教職員工會十三日通令全國各校十四日上課，並邀請各家長去參觀上課情形，看看他們的兒女們是否受到左派色彩的教育。

這項通令是向現已提出議會的旨在限制教師政治活動的兩個政府法案挑戰而發出的。文部大臣大達茂雄說，許多教師有左派觀點，把政治帶到課室去。

據各校消息，儘管文部省宣稱，法律規定星期天是假日，上課是非法的事，但是，十四日仍有六成左右的高初小學，響應了教職員工會的號召。

在十個縣份中，有五成以上學校也響應了工會的號召。

下課之後，教師們邀請學生家長討論政府的法案。工會抗議，這兩個法案「的目的，在於剝奪教師的基本人權」。

【法新社東京十四日電】日本教職員工會十四日取消星期日例假，繼續上課，藉以反對限制教職員從事政治活動的政府法案。

教職員定於十五日休課一天，以舉行抗議政府法案全國大會。

東京區各小學有八成以上上課，有些有學生來聽課，有些沒有。在其他各縣，有五成至八成學校參加這項鬥爭。

東京警察搜捕學生
一次出動五百人

【法新社東京十四日電】大約五百名警察十四日搜查了東京大學宿舍在內的十個學生中心，並捕去了被疑是非法扣留一個「警察暗探」的五個學生。

日本擴軍活動加劇
緒方表示要起用舊軍人
前田要求美撥更多軍艦
自由黨成立修改憲法的機構

【法新社華盛頓十四日電】據美國權威方面十四日消息，對於日本行將提出給予十七艘美國兵艦的要求，華盛頓將予以「同情考慮」，但未必「全部答允」。

華盛頓方面已注意到日本「國家保安廳」政務次官前田正男十二日向日本衆院預算委員會發表的聲明，他在那個聲明裏說：日本將要求美國借給它五艘小型驅逐艦，兩艘潛水艇，十艘輔助船隻，共重二萬七千噸。前田又說：根據新近簽字的「防禦」協定，美國只以一萬五千噸兵艦借給日本。

這裏外交界人士相信，對於日本的要求，將就它未來數月中增加地面部隊的努力，以及就遠東和太平洋方面其他美國盟國的需要，來加以考慮。

【路透社東京十三日電】日本副首相緒方竹虎十三日說，在已提出的自衛軍中，將一視同仁地使用曾參加上次大戰的日本陸海軍軍官和士兵是必要的。

吉田因身體不適，在衆院辯論兩個「防衛法案」時，由緒方竹虎代表發言。兩個「防衛法案」目的都在於兩年之內，建立起日本自己的陸海空軍。

【新華社北京十四日電】東京消息：吉田自由黨在十二日正式成立了「憲法調查會」，以着手研究修改禁止重整軍備的日本憲法的問題。吉田集團這個措施是爲了便於美日「共同防禦援助協定」的實行。吉田政府副首相緒方竹虎十一日在參議院公開說：「簽訂美日共同防禦援助協定以後，必須修改憲法。」

在「憲法調查會」成立會上，鳩山一郎說：吉田「對修改憲法有着足夠的熱情。」在制定這個憲法的時候，吉田就曾堅持「猛烈反對」其中規定日本要放棄戰爭的第九條。鳩山又透露，修改日本憲法的範圍將不僅限於第九條，而要廣泛地加以修改。

伊朗與日本商易貨協定
即在德黑蘭舉行

【法新社東京十三日電】此間十三日消息：伊朗與日本間油棉易貨協定的談判，即將在德黑蘭開始。日本將在下週派外交部顧問赴德黑蘭，準備這一談判。

愛因斯坦七五壽辰談話
美國人多三緘其口
以避免中世紀式「調查」的威脅
愛因斯坦呼籲美人民保衛憲法權利

愛因斯坦

【法新社普林斯頓十三日電】美國私人機關「臨時人權委員會」，十三日特著名科學家愛因斯坦教授，慶祝七十五歲生辰。

愛因斯坦對美國現在採用中世紀宗教裁判法庭式的調查方法，痛予批評。愛因斯坦教授本人雖未蒞會參加慶祝，但他在答覆書面的詢問時說，知識分子應該拒絕「參加違反憲法賦予個人的權利的行動」。可是在答覆中，他並未特別指出美參院的調查委員會。

他說，現在有某些人，因爲顧全個人經濟情況不受威脅，他們多避免自由發表意見，甚至在私人社交場合也是如此。

他說：「唯有個人能感到他們有保衛自己的憲法權利時，這種權利方才能得到安全。」他呼籲應該在有信譽人士的主持下，設立機構，以協助受調查的犧牲者。

【合衆社紐約十二日電】人民自由緊急委員會將於十三日慶祝愛因斯坦博士七十五歲的壽辰。委員會主席佛蘭曼十二日發表印度總理尼赫魯、小說家毛姆和哲學家羅素的祝賀信。

要求免納賽爾職 開羅大學生示威

【合衆社開羅十三日電】五百名開羅大學的學生十三日無視特種緊急法令，舉行遊行示威，要求免去副總理納賽爾的職位，並與運河區英軍作戰。

示威者也要求和英國絕交。他們要求自政府中逐出「納賽爾集團」，並釋放政治犯。

遊行人數逐漸增加到二千人，但當官員告訴他們，他們的要求將轉送給納吉布總統後，他們就安靜地散去。

示威者所高呼的其他口號包括：「和各種形式的美國帝國主義作鬥爭」，成立完全文職的內閣，撤銷一切革命軍委會的判決書，釋放全部被扣押的軍職及文職人員。

外長牽涉在販毒案裏
意謝爾巴內閣動搖
畢西亞尼將被迫辭外長職

【合衆社羅馬十三日電】一椿販毒、淫亂、貪污兼而有之的大案，十三日動搖了意大利政府。官方的消息說：外交部長畢西亞尼已允辭職。

畢西亞尼是意大利天主教民主黨三巨頭之一，與這一哄動全意大利的本案子有關。但現任總理謝爾巴和前總理加斯貝利迄今仍不肯接受畢西亞尼的辭職要求。

據消息靈通的政界人士預測，謝爾巴爲着挽救他的壽命才三天的政府、他的名譽，將於十六日內閣開會時接受畢西亞尼的辭職。十六日的內閣會議原來預定聽取畢西亞尼有關使歐洲軍條約獲致議會通過的計劃。

政府人士堅稱，畢西亞尼的辭職只是因爲他的二十四歲的兒子比爾諾與「三M」販毒、淫亂、和貪污案有關。所謂「三M」，是指莫多、蒙塔那、及已故的馬德西三人。

但是，畢西亞尼本人則會被控接受該案主要人物蒙塔那的「賄賂金」。蒙塔那是一個侯爵，警方相信他與意大利的販毒有重要關係。

可靠方面消息說：畢西亞尼兩星期前已表示要離開桃色的吉吉宮（意大利外交部）。

【新華社北京十四日電】羅馬消息：意大利議會下院經過一個星期的激辯後，在十日以微弱的多數通過了謝爾巴內閣所要求的信任案。信任案的表決結果是三百票贊成，二百八十三票反對，一票棄權。謝爾巴內閣二月二十六日在議會上院也只獲得十三票的多數。

在下院表決前，謝爾巴宣佈，他的政府的政策是繼續支持北大西洋公約，使議會迅速批准「歐洲軍」條約和加緊反共。

早在下院對謝爾巴內閣的信任問題舉行辯論以前，美聯社的消息就承認，「謝爾巴的立法計劃中包括一些在意大利國內引起嚴重分歧的問題，因此，即令他取得信任票，也無法保證能使他的支持者長久保持團結一致。」在下院表決後，合衆社瞻望謝爾巴內閣的前途，也認爲：到現在還沒有通過的意大利一九五三年度的預算、意大利工人的罷工運動以及議會關於批准「歐洲軍」條約的辯論，是「謝爾巴內閣立刻要面臨的難題」。

日全國肺病患者
最近達三百萬人
另有兩百多萬「肺病潛伏」者

【法新社東京十四日電】據日本厚生省十四日發表的最近調查統計，日本全國患肺病的人約有三百萬人，即佔全人口百分之三點四。

這個調查證明了過去的觀念，即患有肺病的人，以三十至五十歲的中年人較多，年青人比較少些。它把這種現象歸因於現行法律之不足，因爲現行法律規定，只有三十歲以上的人，才需要定期檢查身體。

另有二百六十萬人，即全人口的百分之三，估計有「肺病潛伏」，有些還需要馬上醫治。

這個調查是東京大學的醫務院在全國各縣進行的，以全國二百一十一個不同地區的檢查爲計算基礎。

阿登納到希臘活動

【新華社北京十四日電】柏林消息：西德波恩政府總理阿登納於三月九日抵達希臘的雅典。據德意志通訊社消息，阿登納這次到雅典，與美國準備在「歐洲防務集團」計劃失敗時與西德、佛朗哥西班牙、土耳其和希臘簽訂一個特別的條約的計劃有關。

新聞經緯
「死亡和垂死者的地方」

南朝鮮濟州島又發生大火，一燒就燒掉全部民房的十分之一。

在今日的南朝鮮，大火似乎不是甚麼希奇的事了。漢城、大邱、釜山等地年來接二連三地發生火災。去年一月，最大的釜山大火，幾燒到八萬人無家可歸，全城的三分之一地區都遭波及。

去年八月，漢城又鬧大水，漢城仁川一帶有五萬五千多畝稻田被淹；九月，腦炎在廿六個市和郡蔓延，天花症也始終未絕。

停戰已經半年多了，但是，南朝鮮這個地方，充滿着的只是災情、戰爭叫囂、特務恐怖、毀壞、疾病和死亡，看不到一點點重建和平生活的跡象。「印度時報」的一個特派記者從南朝鮮寄回的一篇通訊的結尾中說：「簡而言之，李承晚的南朝鮮就是，用一個南朝鮮記者的話來說：『死亡和垂死者的地方』。」

正是由於李承晚擴軍抓丁，橫徵暴斂，南朝鮮才出現了這麼許多災禍。一九五三年李偽的軍事費用佔總開支的百分之九十二點四。這樣高的軍費比例，是世界史上從來沒有過的。用在防災興利的和平開支，當然也就等於零了。

爲了搜刮這樣龐大的軍事開支，李偽的苛捐雜稅達三百八十種之多。南朝鮮「國務總理」白斗鎮自己說，南朝鮮的稅收佔國家生產總值的百分之四十九，也就是人民終年辛苦所得，平均有一半要被徵走，事實上，勞動人民所負擔的一定還要多。

南朝鮮「新朝鮮」雜誌報道：「大約八成的朝鮮人口缺糧，飢餓者達四百四十餘萬。」上述的「印度時報」記者的報道說：「漢城街上到處是飢寒的兒童，無目的地徘徊尋找食物，在軍用食堂外面的垃圾箱裏撿麵包皮吃。」漢城一地就有數萬妓女。在釜山餐室和飯館中工作的婦女，五個人中有四個有性病。

由此可知，濟州島大火並不是偶然的，它是李偽叫囂戰爭、準備戰爭而置人民於不顧的必然後果。（平）

朝鮮北部發展教育
原有大學先後恢復
新建大學三所專校十所
北部就學人數已達一百七十萬

【新華社平壤十四日電】朝鮮北部的人民教育事業正在迅速恢復和發展。

在戰時遭到嚴重破壞的十五所大學已在停戰後先後恢復起來，正在增闢教室和研究室，並準備添設各種教育用品。戰後還新建了三所大學、一所師範專科學校、九所技術專科學校。

普通教育部門的各級學校也建築了新校舍，桌椅數目已恢復到戰前的百分之九十四。現在朝鮮北部已有各級學校四千七百多所，就學人數近一百七十六萬。

各級學校的恢復，得到政府和人民的大力支持。博川高級中學在去年修建校舍時，附近農民自動抽出三百個人工去幫助修建；全校師生也參加了修建工作。

朝鮮重工業省、化學建築材料工業省和輕工業省建設事業管理局，在二月下半月先後舉行了職工大會，決定爭取在今年新學年度以前，各自建立能夠收容一千名左右學生的四層或五層的教學用校舍，並添設各種教學用具和設備。朝鮮人民軍某部隊也決定在今年九月一日以前，在平壤建築一座能夠收容一千名兒童的三層建築物。中國人民志願軍也在幫助朝鮮人民恢復教育事業。今年年初全部恢復的萬景台烈士子弟學院的校舍，主要是由中國人民志願軍某部修建的。

蘇聯送來了教育用品。金日成綜合大學的學生們正在使用着蘇聯贈送的三百多種儀器和教育用具，其中包括電氣儀器、分光器、蒸溜器、化學藥品、立體顯微鏡、動植物標本、人體解剖器材和標本等五千多件。

吉隆坡大橡膠廠最近將關廠停工

【路透社吉隆坡十三日電】價值百萬美元、位於吉隆坡吧生路的吉隆坡第二大的橡膠廠周盛橡膠廠（廠名譯音），已向該廠的工人發出在本月停工的通知。

西蘭莪橡膠工人工會已要求資方開會，討論保持工廠開工的可能性。他們還未接到資方的答覆，該廠僱有工人近二百名。

時事一周

朝鮮訪華團過瀋陽

朝鮮訪華團在團長金應基的率領下已經啓程來京。團長金應基臨行談及此行任務：學習中國建設經驗，傳達朝鮮人民對中國人民的謝意，並進一步鞏固中朝人民的友誼。

廖承志、陳沂、劉貫一等在安東迎接該團，已陪同乘專車過瀋赴京。

廣州普選

這幾天，廣州各角落張燈結綵，敲鑼打鼓，喜氣洋洋。全市人民正行使前所未有的真正的民主權利，選舉自己所喜愛尊崇的代表。以廣東省陶鑄代主席、廣州市何偉市長爲首的省市各首長在十日分在各選舉站投票。全市各區也相繼熱烈投票。參加投票的選民佔選民絕大多數，各候選人也獲得絕大多數票而當選。

截至十二日，全市投票人數已達五十五萬人。全部普選工作可於十四日結束。有的選舉站門前貼着「選好代表當好家、實現國家工業化」的對聯。

建設消息

在第一個五年計劃內，西北將建煉油廠、化工廠、機械製造廠、發電站、煤礦等幾十座規模宏大的工廠和礦山，在它們建起以後，西北區的面貌將從根本上改變。

今年電力工業的重點建設工程有廿四處，今年內能全部或部份開始發電的單位大約有十九個單位。

雲南錫業公司的架空索道已竣工，這條架空索道在山峯與山峯之間的索道共長十五·七公里。

蘭新鐵路烏鞘嶺隧道的導坑打通，貫穿烏鞘嶺的鐵道六月可鋪軌。

莫洛托夫聲明

蘇聯外長莫洛托夫就柏林會議結果發表聲明。

他說，過去五年中斷了的四國外長會議在柏林舉行，決定了舉行五大國參加的另一個會議，這一點具有肯定的國際意義。

在敘述了新中國之成立與蘇國使亞洲局勢發生了根本變化以後，莫洛托夫逐點分析柏林會議的內容。

關於德國及歐洲安全問題，蘇聯提出了全歐條約的建議，儘管三國不願考慮，却已贏得世界廣泛的同情。關於奧國問題，只要三國同意蘇聯提出的符合於奧國及歐洲人民的利益的建議，蘇聯就準備簽訂對奧和約。

朝鮮問題與印度支那問題

在談過裁軍方面的協議後，莫洛托夫提及日內瓦會議將要討論的兩個問題。他說，現在五大國的代表與朝鮮兩部分的代表一起，將能夠共同研究如何最後解決朝鮮問題。在印度支那問題上，日內瓦會議應保證恢復該地的和平。這項任務主要取決於美法的態度。

他最後說，蘇聯所採取的措施的目的在於緩和局勢、鞏固和平；這些措施並不是沒有成果。

「人民日報」發表社論支持莫洛托夫的聲明，指出柏林會議的結果是國際協商新階段的開始。

奇襲嘉林及吉碑機場

越南人民軍分在四日和六日晚上奇襲河內的嘉林機場和海防的吉碑機場，共擊毀法機七十八架，使華盛頓巴黎爲之震驚。

武元甲總司令特寫信祝賀立功部隊，分授一級及二級軍功章。

在西北地區，封蘇里省已經全部解放。

法國議會最近辯論印度支那問題，許多議員要求立刻在印度支那停戰，並開始談判。

美國想塡補「真空」

美國則說，若是法國同意停戰，美國要在法軍撤退後塡補「真空」。

「紐約時報」也透露，若果法國首腦繼續打下去，美國願意把十億援款增爲十二億美元。

越南外長黃明鑑發表聲明，譴責美國一邊贊成舉行日內瓦會議、一邊擴大干涉印度支那戰爭的行爲。他說，印度支那人民決爲獨立、民主、自由奮鬥到底。

東西貿易

在柏林會議中，蘇聯曾提議擴展東西貿易。最近，英國相繼與東歐各民主國家舉行貿易談判。

英國還希望把「禁運」縮小，打算聯同其他國家向美提出要求。美國對此修改不表同意，只擬敷衍一下。

歐洲經濟委員會已在日內瓦開會，商討如何發展各國經濟。一個談到具體貿易問題的東西歐貿易會議將在下月在日內瓦舉行。

美國及拉丁美洲

美國本身的生產還在繼續下降。上月鋼鐵產量比一月份又少了八十萬噸。紐約失業人數比一年前增加五成多，全國失業人數在二月份增加了五十八萬四千人。

正在委內瑞拉舉行的第十屆泛美會議也反映了美洲的經濟衰頹。拉丁美洲外長都希望在會中商討如何應付美國經濟衰頹的影響。

此外，杜勒斯却在會議中提出「反共」議案，藉此干涉別國的內政。這種態度受到墨西哥、危地馬拉的指摘與反對。

濟州島大火
十分之一房屋焚燬

【本報訊】據路透社釜山十四日消息，濟州島十四日早上發生有史以來最大的一場火災，災區至少達全市十分之一。據「聯合國民事援助司令部」宣佈，至少有兩個朝鮮老百姓和五六個兒童失蹤，並約有三千五百人無家可歸。

【本報訊】據法新社漢城十四日消息，濟州島十三日下午大火，焚燬房屋約一千五百間，死傷人數未詳，損失估計在五十萬美元。

美國逐步捲入越戰
部分議員表示擔憂
參議員史坦尼斯說：「美國一步一步地、一天一天地更接近負起作戰的任務了。」

【新華社北京十四日電】大家知道，美國當局在派遣空軍人員參加印度支那戰爭時竭力掩飾說，他們不在直接的作戰地區之內。但是，駐有美國空軍人員的吉碑機場的遭到越南人民軍襲擊，却揭穿了美國當局的這些鬼話。這些美國空軍人員正是在重要的作戰地區之內，這已爲美國一部分參議員所證實。據合衆社報道，美國參議員史坦尼斯三月九日說：「我們現在知道他們就在打仗的地方」。同時，他表示擔憂說：在印度支那戰爭中，美國是「一步一步地、一天一天地更接近負起作戰的任務了」。

爲了掩蓋這個事實，和平息公衆的擔憂，美國總統艾森豪威爾三月十日在記者招待會上說：「美國將不致直接捲入印度支那戰爭的漩渦中。」艾森豪威爾一面這麼說，一面却正在把越來越多的空軍人員派到印度支那去。就在艾森豪威爾發表談話的同一天，又有陳納德的所謂「民用航空運輸公司」派遣的第一批二十四名美國駕駛員到達了西貢，並且將被派遣到海防去。

日造船貪污案 又有一人被捕

【本報訊】路透社東京十一日電：日本檢察廳十一日逮捕日本最大的航業公司——飯野海運公司的常務董事長俁野健輔。因該董事長與造船貸款貪污案有關。

迄現在爲止，因被控陰謀濫用政府造船補助費的人，計有運輸省及輪船和造船公司的高級職員三十多人。

飯野海運公司的副董事長自前月杪已被扣留，正由檢察官加以訊問。

印度駐蘇聯大使
梅農訪莫洛托夫

【路透社莫斯科十三日電】印度駐蘇聯大使梅農十三日和蘇聯外交部長莫洛托夫作進一步的會談。他們曾討論「各種問題」。這次會談是三個月來梅農和蘇聯外長第二次的談話。

印度大使館說，梅農到外交部拜訪蘇聯外長，談了半小時，並與外交部長討論各種問題。

國際簡訊

▲倫敦訊：阿爾巴尼亞首都電台廣播，阿爾巴尼亞今年將大量種植棉花。

▲倫敦訊：英政府十一日正式承認敘利亞新政府。

美在拉丁美洲投資
每年獲利六億美元
美國的「技術援助」三年僅四千萬

【新華社北京十三日電】華盛頓消息：美國國務卿杜勒斯在第十屆泛美會議上大事吹噓美國對拉丁美洲國家的所謂「援助」，但真實情況是美國壟斷資本每年都從拉丁美洲榨取巨大的利潤。

據美國商務部今年一月發表的統計，到一九五二年年底，美國在拉丁美洲的直接投資爲五十七億五千八百萬美元。這些投資在一九五一、五二兩年替美國壟斷資本家賺得了十二億五千一百萬美元的利潤，平均每年達六億美元以上。其利潤率爲美國在國內投資的一倍。美國資本在國外的投資和因投資所得到的利潤額，實際上要比美國官方所發表的數字大得多。

另一方面，在一九五一年到一九五三年之間的兩個財政年度中，美國對拉丁美洲的所謂「技術援助」據宣佈一共只有四千一百萬美元，僅及美國官方所發表的一九五一、五二兩年從拉丁美洲人民身上所汲取的利潤的百分之三點二左右，且不說這種所謂「援助」實際上是使拉丁美洲國家進一步依附於美國。

▲倫敦訊：印尼新任駐蘇聯大使蘇班德利奧，十三日飛莫斯科履新。

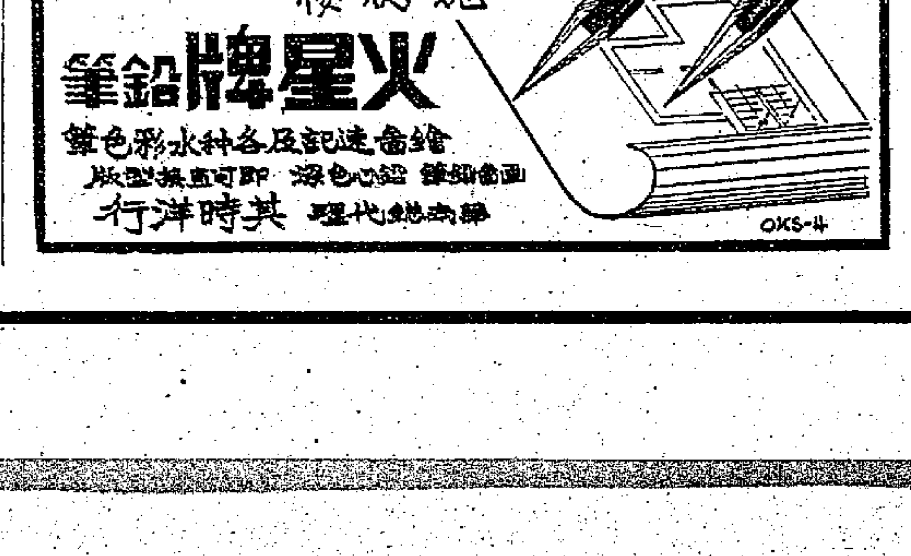
官方統計材料顯示
西德失業人數半年增加一倍
總共有三百多萬人失業

【新華社北京十四日電】柏林消息：西德失業人數激增：據「新德意志報」報道，截至二月底，西德和西柏林失業的人已有三百三十萬。西德聯邦失業和社會保險局發表的官方材料承認西德有二百零四萬二千一百零七個人失業。即使這個縮小了的數字也比在去年九月波恩大選時所公佈的數字增加了一倍，當時西德勞工統計局所公佈的失業人數是九十七萬零七百一十六人。

「新德意志報」在評論波恩官方這次公佈的數字時指出，在西德登記的二百零四萬二千一百零七名失業人數以外，還得加上西柏林的二十五萬失業的人和西德沒有登記的至少一百萬失業的人。

榮獲本片首映權
娛樂宮 PRINCESS KING'S
不日 盛大 聯映
長城電影公司出品描寫人情冷暖刻劃社會實態諷刺鬧劇
空前鬧劇 保證捧腹
編劇 朱克 導演 李萍倩
製片人 袁仰安
幸運兒悲喜劇
都會交響曲
"TALES OF THE CITY"

（出場序）樊秋霞 姜明 孫芷君 樂蒂 胡小峰 李丹薇 水維德 傅奇 夏夢 金沙 張錚 聯同主演
剖露炎涼世態 中馬票傳奇受包圍 掘金娘夏夢灌迷湯 傍老細金沙施詭計 爭女婿秋霞拍馬屁 刻劃冷暖人情



會計年度將終結 港府催繳所得稅
並將清理舊案追查舊欠稅 工商社團紛接稅局催繳信

【本報訊】香港一九五三—五四年的財政年度，還有十六天就告終結了。從四月一日起，港府的稅收將歸入一九五四—五五年的財政年度之內。日來各社團和職業團體已紛紛收到稅務局的「繳稅通知書」，其中尤以所得稅催繳、催報最爲迫切。

這裏指的所得稅，又包括有工商業溢利稅、薪金所得稅、利息稅、財產稅和個人入息稅等等。據有關方面透露：香港居民具有納稅資格，而至最近尚未報稅者，約達三數萬宗之多。港府財政司歧樂嘉在立法局報告一九五四—五五年的財政收支預算案中，也談到過去只集中注意力於鉅額納稅者，而忽略了那些數目比較小的納稅者。他說：「今後須從速清理舊案，並注意將過去年份逃避繳稅者加以追蹤。」

香港政府對於納稅人的資格曾有詳細的規定，例如獨身漢每年薪金收入在七千元以上的（按即每月薪金逾五百八十三元三角的），必須繳所得稅；已婚而未有子女的人，每年收入在一萬二千元以上（按即每月薪金逾一千元），也要繳稅。薪金所得稅的徵收率，從百分之二點五至百分之二十五不等。港府在過去一年內徵收到的所得稅及溢利稅達一億一千一百六十六萬四千二百四十三元。

據悉：港府目前對於那些漏稅居民或商號的處理，將分爲調查、估稅、追繳三方面進行。首先是發出調查表格，着納稅人詳列收入情況呈報，然後按照規定繳稅。如不申報，即實行估計稅額徵收。又如估定或認定的稅額仍過期不繳，則將進入追繳及罰稅階段，最嚴重的是引用法律起訴，被告人可能被判處罰款。

優郵傷亡災胞家屬 粵穗賑米昨續發放
死者家屬領米卅三斤款四十元 昨天因事未領者今天下午補領

【本報訊】香港中華總商會、港九工會聯合會於昨日下午一時起，在九龍砵蘭街三百四十三號二樓摩托車業職工總會九龍分會福利部，向石硤尾六村因火災致死的災胞家屬和受傷未癒的災胞，再發粵穗賑災餘米及工聯發出的救濟款。因災致死的家屬，每戶領款四十元、另白米三十三斤；受傷未癒的災胞，每戶領款二十元，另白米十三斤。

至於昨日因事未曾去領款、米的死亡災胞家屬及受傷未癒的災胞，可於今日正午十二時至下午六時止，帶齊證件往上述地點領取。

昨天中午，發放地點便擠滿了前來領款、米的死亡及受傷的災胞家屬。他們很有秩序地坐在一排排的木櫈上，輪流領取款、米。工作人員幫助他們紮好米袋，並幫助他們拿米袋下樓。災胞領得款、米後，對祖國人民的同情與關懷，表示感謝。他們說：「多謝祖國一次又一次來救濟我地。」

又訊：本月二日凌晨，欽州街寶血醫院附近曾有一輛私家車撞毀二間災民木屋，三個災民當場受重傷。因爲他們是災上加災，工聯會工作人員於前日通知他們，可以照發同樣法領取款、米。他們昨天一共領到三十九斤米及現款六十元。

另一個災胞陳斌在火災逃難時，腹部被石頭撞傷，初時以爲沒有大碍，後來腹部作痛，送入醫院幾天後不治斃命。昨天死者的妻子李影文帶齊證件往發放地點，經查明屬實後，也領到了三十三斤米及四十元。

夢中被車傷的三個災胞領優郵米款

影人明起會演
一連三晚節目多達廿項 餘票無多預訂者甚擠擁

【本報訊】「香港電影工作者業餘劇團」，定由明晚開始，一連三晚在九龍青山道新舞台演出歌舞劇大會串。票價分二十元、十元、六元、三元四種，除三元、六元門票兩種早被訂購一空外，其他二十元、十元兩種，已開始在尖沙咀樂宮大廈二〇一室及青山道新舞台預售（樂宮大廈二〇一室售票時間爲上午十時至下午六時）。三天來，前往購票者相當踴躍，全部座位已被訂去十之八、九。

明晚起，每晚八時一刻開場，演足三小時，至十一時一刻完畢。節目包括前奏曲、太陽頌及大家唱（全體大合唱），祝福及鴻鬢離（京劇），快樂舞、小路及送大哥（獨唱），巴蕾舞、雜技、蘭花花及草原之歌（獨唱），單人舞、好街坊（合唱），跑驢（民間舞）、滑稽魔術、啞子背瘋（民間舞），花環舞、百丈旗舞、黎明之歌及綉荷包（獨唱），同居樂（劇話），齊向前（全體大合唱）等二十項。

彩色藝術影片「大歌舞會」將上映
片內有古典歌劇芭蕾舞 曾在各國放映深獲好評

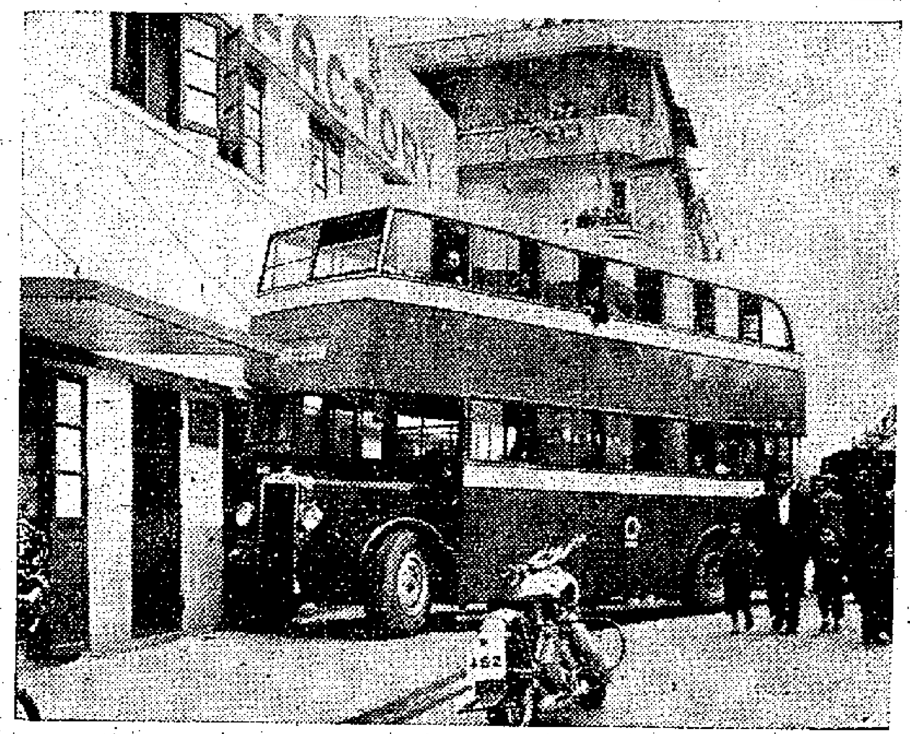
【本報訊】曾在倫敦、紐約、巴黎等各大都市放映，深受各地藝術界人士讚譽的蘇聯彩色藝術電影「大歌舞會」，將在香港上映。該片昨天上午在國泰戲院試映，招待各界。

「大歌舞會」是一部五彩繽紛、光耀絢燦的影片。裏面介紹了三部古典歌劇：「伊戈爾王」、「伊凡・蘇薩寧」、「歐根・奧涅金」及芭蕾舞「天鵝湖」、「羅密歐與朱麗葉」、這些歌、舞劇有如一首首美麗的詩歌，又如一部愛國的史詩。像「伊戈爾王」是描寫一個對祖國無限忠誠的英雄，抵抗侵略，負傷被俘後嚴詞拒絕美女、財寶的誘降，後來重回祖國。「伊凡・蘇薩寧」是一個十七世紀時俄國老農民，他把侵入俄國國土的波蘭軍帶進了森林，讓他們被凍死。

這部片也不像一般紀錄片，它貫串着一個農莊農民到戲院看戲，農村少女成爲一個演員的故事。因此，使觀衆除了看到上述歌舞劇外，還看到蘇聯農民的生活。

清明小販擺位 明天抽籤分配

【本報訊】四月五日是清明節日，港府市政局規定是日在通達九龍第七號、第八號兩墳場的道路上，允許擺設一百七十個臨時小販攤位，並定明天上午十時在九龍上海街小販牌照管理處抽籤分配。凡已申請參加抽籤之小販，須繳抽籤費一元。中籤者繳付牌照費五元。


九龍青山道雙層巴士避人撞上行人道，車頭受傷。

新界甲級泳屋 定廿五日抽籤
申請書十八日前繳交 抽中者繳二百五十元

【本報訊】要想租賃新界海灘「甲級」泳屋，可早日領取申請書，塡好後在本星期四（十八日）下午五時前送交新界民政署。計新界海灘「甲級」泳屋共六十九間，出租分配辦法係以抽籤方式決定，並定本月廿五日（星期四）下午五時，在九龍加士居道新界民政署內舉行抽籤。申請書向該署領取，每份十元。

這六十九間「甲級」泳屋，執照費自一九五四年四月一日起，至十二月卅一日止，共爲二百五十元，須於四月八日前繳付。

車禍一天四宗
爲避女孩雙層巴士失事 黃狗躍出的士尾部受傷

【本報訊】昨日港九兩地共發生車禍四宗，有兩男子受傷。

昨（十四）日下午一時四十分，九龍青山道有一輛雙層巴士失事衝上行人路，幸無傷人。

失事的雙層巴士車號爲H.K.四×一三號，由司機梁×怨駛。當時滿載乘客，由尖沙咀開往荔枝角。當行至巴士公司附近，路旁突走出一女孩，司機馬上閃避，收掣不及，遂衝上右邊行人路，撞向聯合電器製造廠門前。車頭撞毀少許，聯合電器製造廠亦受輕微損失，幸無傷人。

另一宗發生在薄扶林道大學堂附近的路上。昨晨六時左右，有一輛的士和一輛貨車相撞，駕的士的司機除了頭部受傷外，右脚也被撞斷，後來由救傷車送進瑪麗醫院救治。至於駕貨車的司機，却幸沒有受傷，但是兩部車的車頭都毀損甚重。

傷者名叫彭惠如（卅一歲），住香島道大后廟木屋，他駕駛的的士是大行的士公司的四二七×號。那輛和的士相撞的貨車五八六×號是鐘榮公司的，由司機萬樂光駕駛。昨晨六時左右，彭惠如從一個乘客到香港仔去後便回程返中環，駛到薄扶林道近大學堂附近的路上時，便和正沿路向香港仔方面駛去的鐘榮公司貨車碰頭，兩車便相撞起來了。因爲的士是一輛比貨車較爲小型的汽車，所以相撞後，彭惠如便被車頭的鐵器碰傷了頭部，右脚也給機器壓斷了。

又昨晨十時左右，九龍窩打老道有一輛英駐港陸軍用的電單車和一輛巴士四六七×號相撞，結果駕電單車的英兵頭部受了重傷，由救傷車送進陸軍醫院去了。

另一宗車禍發生在油蔴地寧波街口。昨日上午十時卅分，有大來的士四九×九號，由司機黎仲賢駕駛，從尖沙咀向彌敦道駛去。當駛至寧波街口時，突有黃犬一頭，從路邊跳出。在這一刹那間，司機黎仲賢急將車收掣。在這時，有另一部七〇七×號私家車向的士尾撞去，當堂隆然一聲，的士尾部車尾均受微傷。

黃蔴角道 屋地開投

【本報訊】有一段位於黃蔴角道的公地，將於今天下午三時在香港工務局鑑辦事處開投。該地段面積約三千五百方呎，適合建築住宅之用。

港府新預算 後天作二讀

【本報訊】香港政府一九五四年至五五年度新政費三億八千八百廿二萬七千四百卌四元預算案，將於後日（十七）在立法局提出二讀。

天氣 中和北或東北風，空曠地方風勢清勁。早上低雲，有微雨。近午轉佳。

廣華醫院兩個慶典 先有奠基後有開幕

【本報訊】東華三院還幾天內有兩個慶典：明天下午四時，廣華醫院新建門診所奠基典禮，由港府醫務衛生總監李士頓醫生主持；十八日下午四時，廣華醫院護士學校開幕，由華民政務司杜德主持。

社團動態 ▲九龍總商會定今天下午六時半舉行理事會議，討論會務事宜。

老母慘死逆子被捕
大嶼山命案山上獲疑兇 將以弒母罪解控裁判署

【本報訊】新界大嶼山東涌柏尾村，本月九日發生的兒子謀殺母親疑案，警方在事後已拘到一名嫌疑兇手，可能於今晨解送九龍裁判署控罪。該案死者是東涌黃安娣，五十歲，東涌柏尾村人，頭、頸、面部被斬十餘刀。警方後來拘捕到的嫌疑兇手，就是死者的兒子鄧×（二十五歲）。當兇案發生後，鄧×曾攜妻子洪×（二十二歲）一起逃到附近山上。警方也曾將洪×拘捕，但旋即釋放。

據說死者黃安娣的身世頗爲凄涼，她在二十多年前便死掉丈夫，疑兇只是她的遺腹子。很艱難才將兒子養育成人，可不料他專愛與歹徒結交，曾一度犯打劫罪被捕入獄，到去年才獲釋出來。最近爲了兩畝田產，不斷與母親爭執。本月九日就發生了血案。

寶雲道上有強盜 嚇得男子面靑靑

香港小新聞

▲漁民黎炳，昨晨零時左右，脫光了衣服赤條條的臥在筲箕灣東大街的電車軌道上。當時天寒地凍，圍着他看「熱鬧」的人很多，但沒有人去扶起他。結果還是他的家人把他送走。

▲有一個男子，正在半山區寶雲道閒情逸緻地散步。那知平地裏殺出四條大漢，手執明晃晃的利刃，當堂把他嚇得呆如木雞，他乖乖地把手錶和身上現款獻給他們拿去。

▲三個「有瑩」賊，拔出利器正在攔途截劫一個學生，但遠遠見一輛汽車迎面駛來，恐怕事發，來不及動手就「散水」了。這是昨天下午五時五十分，在東山台附近發生的。

▲大道中上海商業銀行的警鐘突然「嗚嗚」大鳴，警方人員趕往查究，原來是警鐘走電誤鳴。

▲新界沙田墟的店舖，現已安裝了電話的有十餘家。其餘經向電話公司申請安裝的店舖，據說該公司日間將派員裝置。

▲兩個婦人在大埔道木屋區內扭打，花拳綉腿，把兩條街作戰場。結果是其中一個年老的被年輕的用木屐當頭痛擊一下，血流披面，負傷而倒。打架原因，據說只是爲了一些孩子的事情。

▲鄧紀佬顯才，午夜起來到天台大解，不料一失足從樓梯上滾落三樓，頭部重傷，不省人事。

▲大澳的船艇近接到通知：在日落至日出的時間，停泊在海旁以外者必須燃燈號。

▲中環某茶樓，正當茶客如雲，一片「叉燒飽」、「蝦餃」叫賣聲中，突有個茶客暈倒，口吐鮮血，未幾即告氣絕斃命。這個茶客名叫張材，年約四十歲。

▲司機鄧慈寧駕駛的的士，載兩個男乘客去春園街。當的士到了春園街近紬版街後，頭部突被其中一乘客用鐵鎚在頭部敲了一下，便暈了一陣。醒來後兩乘客已不知去向了，但自己身上財物未有損失。這件事發生在昨晨六時左右。

花拳綉腿來比武 兩條街道作戰場

澳門刑庭列舉理由 證明康生經理縱火
法官申斥王子釗等罪行嚴重 判詞指被告縱火圖騙取保款

【本報訊】澳門消息：澳門康生洋行縱火案，前天經澳門法院刑庭宣判李正介、王子釗、劉北華、劉永康四人「蓄意縱火及危害居民安全」罪名成立，法官宣讀判詞時，指出十三點說明他們有罪。法官並申斥被告說：「人類和禽獸的分別，就是人是有理智的。但你們竟然爲了錢而喪失理智，蓄意放火，罪行嚴重。這次不獨燒去自己的貨物，還牽累了鄰居，使很多人受到這次放火暴行的損失，害己害人，因此你們是罪有應得的。」

判詞指出的十三項理由是：

（一）這宗縱火案，不特十三號屋宇本身和貨物損失，而且波及十一號和九號。

（二）週日來與訊各證人口供，證明康生洋行焚燒時，除了劉永康外，並無其他人在內。

（三）根據搜集各證據，屋內有麻包、威士、布、紙等物，均滋透了火水。

（四）十一號屋女工人羅杏說，在未火燒前三天，嗅到十三號屋有很重火水味。

（五）未火燒前四天，劉永康告貨客火水罐十八個，其中有八個還有火水味。

（六）劉永康爲看更人，如果不是三名被告（老闆）授意放火，他斷不敢放火的。

（七）據保險公司報告，去年八月，被告先後分別購買車胎火險二百多萬元，被告顯係欲放火而收回保險費。

（八）另有明顯證據，被告王子釗之家人，住於十三號二樓，火燒前一星期突然遷出。如非有意放火，家人那會這樣湊巧突遷往港，這顯然係蓄意放火。

（九）當火燒之日凌晨，王子釗、劉北華在港乘「佛山」輪於四時許抵澳，五時許便突然火燒，顯係兩人由港來澳授意看倉人放火。現在四名被告否認有罪，但是從各證人口供證明，認爲此次大火決非意外失火，係有人故意放火。辯論說可能有人從別處鑽入十三號放火，但秤本人和檢察官等親到火場查驗，而探長白朗古亦在十一號試鑽過十三號，該屋圍牆有五尺多高，很難鑽過，雖然能鑽過，亦不能攜帶這麼多的縱火物入內。

（十）另一證明，當火熾之時，門窗均關閉，警員到場，倉門仍閉，如係意外失火，看倉人何以不鳴警笛報警，持了鑰匙不交人開門？

（十一）根據種種證明，被告係預謀放火。雖然被告說有人入內放火，但在火場拾獲縱火物，係在車胎下的木桁下面，並澆滿了火水。這樣佈置放火，必須要很長時間的。如果說有人入內放火佈置，這麼久的時間，看倉人應該知道的。

（十二）此外被告購買車胎時，每套價值三千餘元，評過兩年後，每套跌至七百元。根據證人莫啓謙說，當時該種車胎跌了價後，仍然沒有人購買，所以被告便陸續在中國保險公司購買火險二百餘萬元。被告以爲放火燒去膠胎，便可獲取保險賠償費，遠勝於售出車胎之時價。

（十三）被告雖然否認有罪，但三人中無一人能夠證明這場火災係意外火燒的。

國泰影業

十九日起 隆重聯映 藝文公司 哀感鉅片

新人白帆 獻身銀幕 成功傑作

縱慾荒淫！禍延後代！

小星淚

奮起反抗！救己救人！

白帆 鮑方　嚴昌 裘萍　蕭亮 趙宋　吳景平 藍青　房麗華 陳琦　石磊　通力合作

李化 導演　何愉 編劇

爲慶妾提出問題實資料！替無辜婦女指明合理出路！

香港電影工作者業餘劇團

明晚開始假座 新舞台 隆重盛大演出

歌唱舞蹈劇藝會串

欲免向隅 請早定座

每晚八時一刻開演 下午一 ...

三元六元戲票全部已售完

票價：二十元・十元・六元・三元

日期：三月十六・十七・十八一連三天

★節目豐富★包羅萬有★

前奏曲 太陽頌（合唱）大家唱（合唱）祝福（京劇）鴻鬢離（京劇）快樂舞（舞蹈）小路（獨唱）送大哥（獨唱）巴蕾舞（舞蹈）雜技 蘭花花（獨唱）草原之歌（獨唱）單人舞（舞蹈）好街坊（合唱）跑驢（舞蹈）滑稽魔術 啞子背瘋（舞蹈）花環舞（舞蹈）百丈旗舞（舞蹈）黎明之歌（獨唱）綉荷包（獨唱）同居樂（話劇）齊向前（合唱）

（參加演出全部演員）（依筆劃序）

于粦 王臻 王小燕 毛妹 石璐 平凡 江樺 朱莉 朱石麟 李清 李元龍 李次玉 李萍倩 吳振 吳佩蓉

沈民輝 金沙 金屑 周少輝 韋偉 姜明 胡小峯 夏夢 容小意 草田 孫芷君 唐龍 陳娟娟 陳靜波 張浩 張錚

張氷茜 曹炎 傅奇 馮琳 費明儀 雷紹良 黎小田 劉甦 劉戡 梁帶 歐伯均 韓雄飛 鄭白 龔秋霞

前次演出向隅者衆　此次幸勿再失機會

定座處：九龍青山道新舞台　彌敦道樂宮大廈三樓長城公司

經濟導報

新八期已出版

工廠遷設南洋的利弊及其展望

香港官米生意爲什麼虧本（經濟內幕）

開發被鎖禁在深山的寶庫

一幅棉布的變化（經濟小品）

遼闊富饒的大西北（經濟圖解）

每册定價四毫　書店報攤代售

社址：乍畏街102號　電話：23906　電報掛號0802

多桃比司　洋服布

多襯司捲縮布

人造紗線

人造織物……哈巴近布　綾䋤絨　多勤批咖児布　英法蘭絨

東京　東邦レーヨン股份公司　大阪

近代設備、優秀技術、產品優良

日本最大工廠供應全日本需量47%

鏈黴素"協和"

鏈黴素 盤尼西林 複合劑

梅西林協和

貢獻此種優良產品願向中國醫療服務

日本、東京、千代田區有樂町1-9第一生命館　協和醱酵工業株式會社

蘇京商業談判歸來 兩英國商人談觀感

「新聞」雙週刊載：

J・B・史葛特是英國史葛特與珍斯有限公司（SCOTT & JEAN LTD.）的經理，H・L・賓薛特則是英國OPERATIONAL公司的經理，他兩人這次參加了英商代表團在莫斯科的商業談判。他們在該團動身之前，即已抵達莫斯科，他兩人曾對蘇聯「新聞」雙週刊的記者發表了關於英蘇貿易的見解。下面是這兩位英商的談話內容。

史葛特先生的談話：

我們這一個團體，相信着擴展東西方貿易的可能性與必要性。這也是我們要決定到蘇聯來遊歷的原因。蘇聯當局盡了它本身的力量，使得這次訪問成爲可能。

關於我們即將訪問蘇聯的報道，曾在英國引起過商人極大的興趣，許多大大小小的商行，都申請參加到這個代表團來。我在這裏可以指出，我國的兩大政黨——保守黨和工黨——都一致贊許這一次商業上的嘗試行動。我們背後亦有着政府的正式支持。

我希望這次訪問，能成爲我們兩國間根據彼此共同利益，有一個新了解的開端。我願意清楚地講明，我不是一個政治家，但作爲一個商人，我高興促進英國的輸出，這種輸出對我們國家是很關重要的。

說到我這家公司，它專長於生產各種電氣設備：即發電機、鎔接器械、變壓器、海底電線和電燈等。這家公司是在七十五年前，由電器工業先進克林浦教士校創設的。

我們開始與蘇聯發生商業關係，是在第二次世界大戰發生之前。最近，我們與蘇聯簽訂了一項合約，那是由我們賣出海底電線的。

我們有足夠的理由和各方面的基礎，認定英——蘇貿易將得到發展，並由此導致到我們兩國間有一個更好的了解。

賓薛特先生的談話：

我們的公司過去與蘇聯沒有過商業上的接觸。我來訪問莫斯科的理由是，我堅信東西貿易應該根據雙方的共同利益，特別是我們兩國間的利益而發展。當我會到來時，我們願意賣出這些爲你們所感到興趣的產品。

當然，任何重要商業事務的處理，都必需經過一定時間才能完成的。不能預期這種工作在兩三天內就可辦得妥。

都說在商言商要做生意

我們公司專長於製造長度不超過二百八十呎的小型船隻。再者，我們也生產各種式樣的民用器材，例如，我們已在澳洲設立一間製紙廠，也設有棉織廠和製造窩宇間用具的工廠。我們曾開拓過水路和築堤壩，造橋、築地道和擴建河流。在最近（英國）東海岸的防泛工程中，我們扮演了重要的一個角色。

我們產品的品質和價格，是使得我們的生意能增加的因素，儘管市場上的外來競爭已越來越大，其中包括着西德與日本的競爭。我們在國內和在海外的工作已贏得名譽，這種名譽使我們能帶着信心重新找到顧客。

很明顯，和平只能在安定的環境中才可得到鞏固，而其中的一個重要點就是，使國際貿易能擺脫政治上的考慮來進行。我們是深深帶着這種意願來參加談判的，這意願又是我自己的一個堅強信念。（李啟譯自一九五四年第四期「新聞」雙週刊，原題爲「英國商人在莫斯科」。）

在晨光曦微的鄱陽湖上，漁船成羣結隊，出動捕魚。

柏林會議後看貿易大勢

恢復東西貿易，不僅有助於改善各國的經濟和商務關係，而且有助於時局的緩和，和平的發展。

昭毅

現實的問題

英、美、法、蘇四國外長在柏林會議之後，當國際局勢進一步趨於緩和聲中，恢復東西貿易的要求和行動，正在以前所未有的姿態，向新的階段發展。

因爲禁運加深了各西方國家的經濟危機，特別是，因爲美國經濟蕭條對西方各國的沉重威脅，所以這就使得各西方國家的人民，一天急似一天地要求掃除東西貿易的障礙，恢復正常的商務關係，甚至迫使他們的政府，也不得不考慮他們的願望。

然而，又因爲世界緊張的局勢，有了大大的緩和，政治空氣，有了顯著的改善，國際大事正在愈益指向以談判方式解決，這又使得對東西雙方有利的貿易恢復，更具備了比任何時期要大的可能性。

邱吉爾之言

對於這個當前現實的問題，英國首相邱吉爾發表演說，他根據「與東歐國家的貿易越多越好」的理由，主張「大大地放寬」對東歐國家的輸出管制。在演說發表之後，他又說：「我們目前正努力於增加國際貿易」。

與此同時，英國貿易部又宣佈：英國與匈牙利的貿易、金融談判，在本月十五日開始；並考慮與捷克早日開始貿易談判；本月初，在倫敦與波蘭重開貿易談判。

此外，英國還採取了另外兩項促進對東方貿易的行動：第一，重新檢討目前禁止或限制對蘇聯輸出的貨物器材名單；第二，派英國外交部官員與聯合國經濟委員會執行秘書S・梅達爾進行會談，商量增進東、西貿易的前途。

這是英國政府擬放寬對東歐國家貿易管制的做法。

英國人的要求

英國政府這種做法，如付諸實現，當可使英國的禁運，進一步鬆弛起來。

但是雖使如此，它還是不能滿足英國人民的要求的。

英國商人要求的不僅是放寬對蘇聯及東歐民主國家的貿易，而且迫切要求放寬包括新中國在內的對整個東方國家的貿易。

英國獨立的右翼報紙「每日快報」也爲之呼籲，主張從今之後，英國「應該努力在蘇聯和中國兩國上用功夫」。英國商人不僅與蘇聯大做生意，而且要想馬上與新中國做生意。

見諸朝野

在英國以外的西歐各國，如法國、意大利、比利時等國，對恢復貿易的要求，也是範圍廣泛的。

法國官方表示爲了改善法國目前外匯不平衡的情況，它的財長將在最近的歐洲經濟會議中，要求批准擴大對東方國家的貿易，並且希望新中國是她的鋼鐵的購買者。

意大利總理謝爾巴也表示，要發展對蘇聯等國和中國大陸的貿易，而且我有一些意大利工商界人士正在請求到中國去考察。

比利時的著名經濟專家則說，比利時希望擴大與東方的貿易……

擺脫禁運，恢復對蘇聯和新中國等貿易的要求和行動，不但見諸各國人民，也見諸各國政府。

爲時不久矣

在各國強烈要求貿易聲中，聯合國的歐洲經濟委員會也開會了。這次歐洲經委會的會議內容，主要是討論如何擴大東西貿易。英國派了里丁侯爵，法國派了財長富爾，其他西歐國家也派了重要官員參加會議。就從派要員參加會議來看，也可見各國對此次會議的重視了。

這個會議之後，下月東西歐國家的代表，並將舉行一次特別的貿易計劃討論會議，接着，由英、美、法、蘇、中五大國參加的日內瓦會議，還將討論恢復東西貿易的問題。

由此可見，雖說恢復貿易之事，過去以至今後，所走道路是曲折的，但在這一股要求貿易的壓力下，東西貿易則又勢非逐漸恢復不可的了。

有何好處

東西貿易的恢復，它的好處，不僅可以有助於改善各國的經濟和商務關係，而且，有助於時局的緩和，有助於和平和安定的發展。

關於後者，邱吉爾也承認「在這一次擴大的國際貿易中，要是不斷努力，將會使戰爭的危機趨緩和下去」。

對於這一點，美國政府是不甘心的。可是形勢比美國政府的願望還強，今天的變化，不是說明別的，而正是說明美國的禁運政策的失敗。

生意經十講

原料生意的小竅門

——第六講 談談萘精（洋樟腦）

李建業

天氣和暖之後，當你把皮毛呢絨衣服收藏起來的時候，免不了在皮毛上灑點樟腦粉，在衣箱中放些樟腦丸，以防蟲蛀，而這些樟腦粉、丸，統稱爲萘精(NAPHTHALENE)。

萘精是煤焦工業的副產品，又名「臭茶」、「煤焦油腦」、「洋樟腦」，爲具有揮發性的白色結晶體，有樟腦別俱的芳香味，純度爲99.4%至99.5%，溶點79.5°C-80.5°C，形狀分爲粉、片、粒、塊及丸。丸的大小，又分爲直徑3/4"、1/2"及市上最流行的5/8"，以迎合各種市場。它的用途除了做驅蟲劑、消毒劑和保護皮革之外，在化學上還可以製染料中間物和合成樹脂等。

萘精因爲是炭輕化合物($C_{10}H_8$)，所以很易燃燒，儲藏大量萘精的倉庫，除必須自備簡單的消防設備之外，並須領有滅火局所發的牌照；在運輸上，船公司也照危險品計收儎腳的。

以往香港經營化工原料、西藥，洋廣什貨的行家，到一、二月份，都向歐洲訂購此貨，除了供本地（估計香港每年銷樟腦丸三至四千箱）還預備轉往內地。這生意歷試不爽，每年多能獲利，如果你找到這些老家行，他們還可告訴你何年賺多少，幾時市道如何，如數家珍。

今年一月初，內地報來樟腦丸出口的盤口，每箱五十公斤裝，粉狀直徑5/8"，每公噸五百十六元，及精製樟腦粉每公噸四百三十二元，都是F.O.B.價，規格成份都合於國際標準。

當時，這家進口行將貨樣分送給原料行及洋廣什貨等老行家研究及兜盤，但大家都不相信內地有樟腦丸，或粉出口。有些老先生還指出：這樟腦丸、粉是從煤炭中提煉出來，內地是不會出產的，我活了這麼多年紀，只有內地來採辦，沒有聽說出口的，大概是你們搞錯了。

可是到了上個月，內地的樟腦丸、粉，第一批已到港，開價：樟腦丸每箱四十二元港幣，因爲質地不但不錯，而且這價格比捷克貨、西德貨、英國貨或比利時貨定價還低。在些歐洲貨的定價，每箱是四十四元至四十七元左右。

內地樟腦粉第一批成交數量，就有三百公噸之多，並且還有現貨在港市上銷售，近如日本、東南亞，遠如歐洲、南非都來採辦，生意從前是從歐洲訂貨來港，現在已可從內地速銷了。

就訂貨生意來講，從歐洲訂貨來港，至少要二、三個月，而向內地訂購，快則二十天，最慢一月內也可到港，並且這貨品是鞍山鋼都煉焦廠中的副產品，產量龐大，供應是不必擔心缺乏的。

橡膠草

賀風山

橡膠草是我國的特產，它是一種新的橡膠來源，是一種很有價值的野生植物，外表很像蒲公英，在我國有一種野生植物，哈薩克語叫它做「可克・酒格孜」（青膠的意思），也有人稱爲青膠蒲公英。

橡膠草的根部很大，含有多量的膠，平均可以得到乾重的百分之二十以上，而且還含有多量的糖份。在工業上可以提煉橡膠、製造酒精等。而橡膠又是製成自行車胎、膠鞋、暖水袋、機器輪帶、硬質橡膠絕緣物等，特別是製成汽車輪胎的重要原料。

橡膠草是一種多年生的草本橡膠植物。根是圓錐形的，深入土中；莖很短縮，葉緊鋪地面。適宜生長在北溫帶，能抵抗寒冷。它的種籽很小，上有白色絨毛，種籽在莖上成熟後，張開成球形，易於被風吹走。每年夏季收種，秋季播種。每畝可以收鮮根一、二千斤，最高可到四、五千斤。種植的土壤要肥沃潮濕，最好是多含腐殖質、少含鹽類。

當秋季收根時，要小心的去掉泥土、洗淨，不要折斷，以免膠液流失。洗淨後晒乾，運到工廠就可提煉生膠。我國吸收蘇聯的先進經驗，用膠研法和溶劑法提煉生膠，已經初步成功。而且提出的生膠經過煉壓熔片，製成硬片，成績很好的橡膠工業原料。製成的橡膠成品如汽車輪胎等，物理性能均合乎規定的標準。

橡膠草的種植，不但可以解決橡膠原料的來源很多，而且可以增強國防力量。橡膠樹、銀色橡膠菊、杜仲（可製硬質橡膠）等，但最適宜我國種植的，還是橡膠草。

工商週刊

第六十二期（逢星期一出版）

「遷台」以後

——阿里山下的工業專訪消息

斯維龔

近兩年間，香港有的報紙，車恒賜，話有好多工廠遷去台灣，數數榜上之名，竟有六、七十家之衆；其後卻又改口，說「有三十多工廠決遷台」之後，因爲沒有事實交代，只好不再提起，至此才告牛皮爲之吹爆。

工廠遷台之事，不是完全沒有。說其有，指係許久前之事。遷去之廠，爲數少得可憐，性質亦與一般在商言商者不同，如「中南紡織用品製造廠」，就是此等工廠中之一，此等工廠，且曾被借爲大事宣傳者。但此兩三個遷台工廠，幾年以來，不獨沒財冇份，而且搞到周身蟻。此可以「中南紡織用品製造廠」爲說明，以概觀一斑。

下面是台灣「徵信新聞」三月十三日刊登關於「中南紡織用品製造廠」的「專訪消息」。專訪消息的題目叫「遷台工廠的厄運——中南紡織用品製造廠是一個例」。消息的主要內容如下：

記者（徵信新聞的「記者」自稱）去訪問僑資經營的中南紡織用品製造廠，該廠是在台北縣鶯鎮設立，製造各種紡織用品零件。省內紡織用品製造廠家數不多，而中南紡織用品製造廠規模也算較大的。照理，這家工廠應當是蒸蒸日上。記者懷着很大的希望，往訪這家工廠，期有令人興奮之消息。與沒料想到這家工廠的老板卻是愁眉苦臉的說：

「工廠！早已經停工啦！」

「爲什麼呢？」

「王先生（指蔣報記者），我們核准遷台之後，即派人來台灣，不辭一切，勘察設廠的地點，把機器與工人運來台灣。不幸機器在基隆海關就擱了三月之久。這三個月中，當然無法開工，而資金的呆滯，工人的消耗，已使我們虧損鉅萬。但開工僅二月餘，我們即被迫停工了。」老板講到這裏，嚥下一口唾沫。室內的空氣似乎很沉悶。

在談到停工的原因時，老板還說了這樣一段話，他說：

「原料的進口稅達百分之二十五，但外國成品的進口稅僅收百分之十。這樣已使外貨的競爭力量，高過省產品百分之十五。我們眞不了解，在高呼保護工業的聲中，爲什麼在進口稅上給予外貨這種的優遇。」

說完這段話之後，「老板」就談到出品與日貨價的比較，認爲兩者相差不了多少。這即是說，這位「老板」所指的得到「優遇」的「外貨」，主要的當然是指今日台灣的太上皇——美國的貨品。

以前那些大吹「工廠遷台」的人，現在一聲不響，大概也是因爲「乏善足述」罷。

香港製釘廠與天津大成五金機械廠

本報記者　張高峯

在一九五一年，鉛絲、釘子的產量不過二百二十噸，今年一月份已增加到四百噸。建廠初期投資人民幣約一百億元，現在陸續投資增加到二百五十億元。

在天津市郊區的一條公路旁邊，有三排整齊的紅色廠房，一座兩層高的辦公樓，鐵灰色的鐵柵欄大門。白天，那溜機聲軋軋，夜晚，廠房的太陽燈晶亮，像是用電光寫的「川」字一樣。這是一九五〇年底從香港遷到天津的私營大成行五金機械工廠。它晝夜不停地在生產。

在香港時

四年前，香港有一家「香港製釘廠」，那時候，它已經有十年的歷史。在這十年的過程裏，它的原料——綫圓仰賴英國供給，日本投降後又依靠美國。香港製釘廠一方面要向美國訂購價錢越高的原料，另一方面，外國的釘子又跟香港來爭銷場，在外銷市場上，外貨亦成了港釘的勁敵，這就使得香港製釘廠引以爲好的五股拔絲機與鉛絲機一直不能開工，原有的製釘部分也大大的減產了。一九五〇年，香港製釘廠又在美國訂購了五千噸綫圓，一面交貨就拖延，大量外釘傾銷使佔內外市場；同時美國扶植的日本工業，亦奪取香港製釘廠的南洋一帶的市場。香港製釘廠不得不於一九五〇年七月十五日宣佈停工，出兌工廠還債。

扭轉方向

一九五〇年陳祖沛回到內地，看到祖國工業建設突飛猛晉，動了回國辦工業的念頭，回港後，決定把香港製釘廠，準備把它搬到天津。與陳祖沛一起回來參觀的有港合衆五金廠總工程師陳廣生，也看到了祖國經濟建設欣欣向榮的景象和人民的幸福生活，他也決定與陳祖沛合作一起回內地辦工廠。香港製釘廠已經解僱了的工人，聽說該廠全部機器出兌後要遷天津，他們也紛紛向大成行要求願隨機器回內地服務。一九五〇年底，他們和香港製釘廠全部二百多噸重的機器，先後回到內地。

欣欣向榮

祖國就像母親一樣，使人感到溫暖而親切。香港製釘廠內遷後，天津市人民政府撥給土地三十九畝，免租兩年，建築新廠房。香港製釘廠原來只有製釘和鉛絲兩部分，大成行收兌過來遷到天津以後，又增加了機器製造部分，製造工作母機和拔絲機，改名爲大成行五金機械廠。一九五一年十月，廠房落成，機器安裝停當，大成行五金機械廠便正式開工了。這個廠子一開始就接受國家的加工，由國家供給原料，它一點也不必擔心產銷問題。它的產品釘子和鉛絲，完全由國家調撥，廣東、新疆、黑龍江都有大成行五金機械廠的產品，市場比南洋大得不知多少倍。大成行五金機械廠的副經理陳祖沛說：「祖國的經濟建設剛剛開始，將來每個縣，每個區一年增加一兩部電話，每個農民每年用十個釘子，就得需要多少鉛絲和釘子。我們的廠子隨時準備擴充、發展。」他看得很遠，信心也很強。事實上也正如他所判斷的一樣，隨着國家經濟建設的發展，需要量大大增加，大成行五金機械廠一九五一年一月份鉛絲、釘子的月產量只有一百二十噸，一九五四年一月份就增加到四百噸。開工初期只有工人一百多名，現在增加到三百零二人。從一九五三年的九月份開始，這個廠子每月能賺人民幣一百億元。大成行五金機械廠初期投資人民幣約一百億元左右。到現在陸續投資增加到二百五十億元。大成行五金機械廠佔地的面積比香港製釘廠大十倍以上。這業務顯然是擴充了，發展了。去年它們配合國家建設的需要，編訂了一九五三年到一九五七年的生產計劃。產品要增加螺絲釘、鉛絲網、鐵線。新機器已經訂妥。天津市人民政府又撥給了一塊土地，作爲新廠址。

今昔之感

香港、天津大成行五金機械廠廠長鄧鴻儀說：「回到天津以後，我不再患頭痛的病，有人民政府領導生產，安排原料和市場，我們已經由傷腦筋變爲動腦筋，動腦筋是爲生產服務，也就是爲人民服務。」他又說：「新中國變化最快的是人，人的利益在前頭，新社會是國家的利益在前頭，在舊社會個人的利益在前頭。這一個變化，發揮了人的集體力量，發揮了集體的智慧。這種力量和智慧反映在工廠裏，那就是齊心協力搞好生產和經營管理。」六十高齡的鄧鴻儀先生對新社會的認識是正確的，所以他滿懷信心，興致勃勃地工作。

大題小話

日本的對外貿易

美國迫使日本經濟軍事化，並對日本實行擴張的經濟侵略，這不可免地將使日本的和平工業及中小企業受到更大打擊，使更多的工人失業，更多的農民破產。

日本商人因爲缺乏外匯輸入原料，產品又堆積無法外銷，迫得要求將產品低過限價輸出或低價向外換取原料，如扣布、類似鐵、生絲的訂價雖然比前跌了許多，付船期又快捷，但港商仍很少過問。

最近日本政府宣佈由本年四月份開始的年度輸入貨物外匯預算，降爲二十億美元，比較去年四月至本年三月底的預算減了三億美元。這無疑又減低了日商來港扯購原料的願望。

錫蘭招標購布

試看另外的一面：錫蘭，在月前曾在港招標購買九十五萬碼棉布和大批披單、蚊帳等，現在又擬買一千箱爆竹和一批樟腦製成品。錫蘭來港買貨雖不很多，但這顯明：它的市場有銷路，它的經濟較好轉，有外匯來買貨。

祖國經濟

錫蘭總理在國會上論及與新中國締結對外貿易協定時說：「貿易協定之建立，不需要補充的說明了，因爲從打開新的貿易途徑上爲錫蘭所獲到的好處，是非常明顯的。」這句話到現在更得到鐵一般的事實證明了。（睇門）

電機製造工業

馬千里

關於我國正在有計劃的大規模的建立水力和火力發電廠、站，我們已經作了介紹。要使發電廠、站廣泛建立，使其除了供應工業動力外，還必需要積極發展電機製造工業。目前，我國電機製造工業正在有計劃的發展中。

在第一個五年計劃中，電機製造工業的建設乃是重點工程之一。我國已改造和擴大了一些電工廠，同時也在建設最新型的大電工廠。

東北哈爾濱電工四廠，是我國現階段正在建設中的最大電工廠。這個廠係於一九五一年夏天興工，到前年六月，已有中型電機廠的建立完成，投入生產；去年秋天又完成了大型電機廠的建築工程，今年內就可局部投入生產。這個工廠的規模十分宏大，全廠共有大小機械設備九千多台，其中有長達一百八十噸的大型鏜床、大型的龍門鉋床，最精密的鏜床，一百噸的吊車……。這個廠是在一百二十多萬平方公尺的土地上進行建設的，所需的鋼材達兩萬多噸。單是去年完成的一個大型電機廠廠房即有六層樓高，由三千多噸各種鋼材拼鍊起來的。這座工廠全部建成後，我國就能自己生產全套的、大型的水力發電設備及火力發電設備、大型的電動機、各種類型的感應電機、直流發電機及勵磁機等了。

在擴建的電廠中，瀋陽的電工七廠和湘潭的中南電工廠是去年以來的主要擴建工程。電工七廠原來只能生產五、六種電線，擴建以後，生產的電線和電纜將達二十五種以上。中南電工廠擴建後，開關、變壓器等的產量要提高十六倍，電動機、發動機的產量要提高二十倍。

還有一個我國最大、最精密的電表儀器廠，已定於今年內在哈爾濱開工，現正積極進行施工準備工作。

截至目前爲止，我國各地電工廠已能製出許多的電機，如東北電工四廠的中型電機廠已能生產六千瓩的水輪發電機；又如瀋陽變壓器廠的產品，去年製成了九十多種類型，並已能生產重四十八噸的兩萬千伏安變壓器；又如供工廠用的一百九十瓩大型馬達及三百瓩型直流電機，供灌漑村溉用的五十六瓩立式馬達和農村放映電影用的十五瓩直流發電機，供礦山用的七十瓩防爆式馬達和紡織上用的二十瓩等，在上海電機廠都已能大量製出。

香港進出口貨價統計

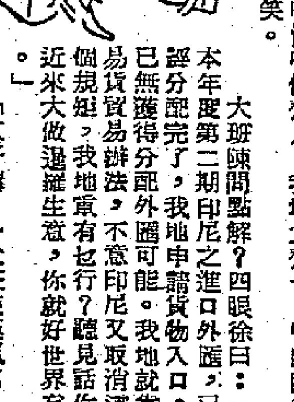
日期：三月六日至十二日

類別	比一九五〇年上半年平均價漲▲或跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲〇三・三一	▲〇・〇三
五金	▲二四・九〇	▲〇・二五
工業原料	×二二・九九	▲〇・〇一
花紗布	▲一〇・〇一	×〇・三一
西藥	×四八・六七	×一・三三
洋紙	▲四六・六一	▲〇・五七
出口土產	▲一〇・〇〇	▲〇・〇三

說明：香港進出口貨價統計，係根據八十五種進出口貨批發價格計算。（謝德）

這一章又變卦矣

大班陳　何大字



大班陳今年接做第一批較大的生意，就是有個暹羅客向他買了一批棉織品，一共值八萬幾銀。在從前講，大班陳自然不在眼內，但現在時勢不同，做得幾萬銀貨就當係一件大事矣。

這一批做完之後，接住不久又兜到一宗訂單，仍然係暹羅莊訂貨，這一批係雜貨。事實上亦好「雜」，乜都有一些。但雜係屬於暹羅准許入口商向泰國銀行購買公價外匯之貨物。自從去年十一月中旬起，泰國當局將五十七類供給公價外匯貨品縮爲十九類，生意本來就已經難做，因爲好多貨物那一邊相當需要者，都剔了出來，要用自備外匯購入。商人覺得不化算；於是訂單就少了。大班陳能夠在縮到十九類貨物之中，做番幾萬銀生意，未免不開心也。

但是好夢難圓，世事常變。大班陳正因爲做左一批生意，又接落一張訂單之後，滿心歡喜，希望今年多做泰國生意之後，就花錢請了兩間有來往之暹羅莊中人，以及幾個經紀去酒樓聚一餐公價翅席，作爲春茗，又作爲酬勞，又作爲許願，一搏幾意，飲飽食醉，印印腳以爲在賺得之分毫錢利益項內，撥出些來應酬，冇乜所謂。小錢不出，大錢不入，以後可以博番好多銀紙返來者也。不意飲完那一餐，泰國就宣佈一件大事。

此即泰國宣佈那十九類供給公價外匯的貨物之中，又再剔除十五類，只剩得番四樣野可以俾公價外匯耳。這個消息，對大班陳乃係當頭一棒，個心登時冷了半截。

因此大班陳就即刻找暹羅莊之佐治金商量，佐治金仍然向佢保證，話冇所謂者，泰國本來需要貨物，即使自備外匯，亦有人會訂貨也。最多成本重一些，未必個個辦貨者都冇錢。生意仍然有得做。

大班陳稍爲安心，但安心唔得幾多時，那一批雜貨已經配好等落船，但那邊之L/C尚未寄到。等下一日又一日，大班陳於是又追問佐治金，佐治金曰：「眞奇！不知何以還不開信用狀來，我打電報問佢。」

然不敢將貨落船，心想何以如此水法？如此失拖，點辦？

這兩日，大班陳因此甚爲焦急。中午與一個做印尼生意之老友四眼徐飲茶，大班陳笑曰：

「你好世界矣。又到齋月，你去年做印尼齋月貨，搵到世界，今年怕你不會好食翻尋味乎？」

「唔慌啦係齋月，我地食齋也。」四眼徐搖頭苦笑。

大班陳問點解？四眼徐曰：「本年度第二期印尼之進口外匯，已經分配完了，我地申請貨物入口，已無獲得分配外匯可能。我地就靠易貨貿易辦法，不意印尼又取消這個規矩，我地冇乜行？聽見話你近來大做暹羅生意，你就好世界矣。」

「冇好講？」大班陳嘆氣曰：「我擔心到極。」

於是大班陳將日來做暹羅貨之情形告知四眼徐。四眼徐曰：「我亦聽見話好難矣。停止供給外匯，公價與黑市相差好大也。公價二銖八三，市價近約三銖五，試過三銖七。換言之，成本大左成三分一，點做？泰國購買力本來弱，再起價，搵人買都幾難矣。」

「何解泰國如此攪法？是否眞係冇外匯？」大班陳問。

「眞駛問咩？最近聞說連外國電影片入口都要限制。節省外匯。」四眼徐曰：「總之，南洋生意眞係越來越難，香港對印尼與暹羅之生意，已經係主要市場之一，現在又閟左半邊門矣。」

大班陳到現在仍未得佐治金那邊之信用狀，急到成日發脾氣也。

愉園甲組足球聯賽 東方光華瓜分兩球
李殿祺劉繼照先後建功

【本報訊】甲組足球聯賽昨天有一場在香港會場舉行，結果光華與東方打成一比一和局，兩球都是在上半場打進的。兩隊踢來相當賣力，過程緊張，觀衆還不致感到乏味。

光華的前鋒踢得比較渙散，如果不是後防抗得緊，東方可能打得勝仗。在最近幾場比賽中，東方很少像昨天踢得有勁，這是大家肯多跑兩步的原故。全場演出，最好的是黃國基，他脚法不錯，但速度還嫌不夠。

比賽開始，東方搶得攻勢。四分鐘時，黃國基傳中，李殿祺面前射入，一比零。光華還擊，一分鐘後，陳明哲得球，吊交中路，劉繼照射斜。十四分鐘，光華追得角球，陳明哲開出正好，劉繼照頂入網角，一比一和局。二十分鐘，光華再得角球，譚榕根開出無功。廿三分鐘，黃國基沿邊切入，將球送向中路，陳振河近射失機。廿六分鐘，東方攻勢甚盛，謝錦河射中門楣，方國元射中門角，「球運」很壞。廿九分鐘，東方獲角球，黃國基開出，方國元踢脚。卅二分鐘，李殿祺在門前遲疑失機，方西就將球踢出。卅三分鐘，羅蔚頭搶前，廿五碼外遠射，球勢甚勁，可惜高出少許。半場完，紀錄還是一比一。

下半場再戰，光華迫進，陳明哲高吊，譚煥灼衝出奔擊，成空門，球落羅蔚頭脚下，羅順勢猛蹴，惜高飛出界。六分鐘，陳明哲吊中，劉繼照頭頂，也越門柱成野球。東方進攻，方國元就前射門，但射得太正。十五分鐘，陳明哲開罰球，去勢甚佳，直寅門角，譚榕根正擬衝門，譚煥灼跑快一步，搶救出險。十七分鐘，東方猛攻，方國元、黃國基先後失機。到廿七分鐘時，謝錦河得球挑前，陳振河飛奔接應，十碼處，陳迎門猛射，球疾如矢，余啓恩眼快，撲地搶救，使將皮球推出界外。此後，混戰下去，雙方再無所獲，以一比一和局完場。開賽時，兩陣如下：

光華 余啓恩 張戰新 薛錦洪 許大偉 蘇守銘 吳傑良 陳明哲 郭灼昌 劉繼照 羅蔚頭 譚榕根

東方 譚煥灼 鄧耀華 羅北 羅偉細 方西就 吳偉文 黃國基 方國元 李殿祺 謝錦河 陳振河

甲組足球聯賽各隊積分表
截至三月十四日止

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
陸軍隊	一九	一三	三	三	四九	一五	二九
巴士隊	一六	一三	〇	三	五一	一五	二六
南華隊	一六	一二	二	二	四五	九	二六
傑志隊	一七	一一	二	四	五二	二六	二四
星島隊	一七	九	三	五	五二	二九	二一
光華隊	一八	九	二	七	三六	三四	二〇
警察隊	二一	八	二	一一	四三	四七	一八
空軍隊	一九	八	一	一〇	五一	六〇	一七
東方隊	一八	六	四	八	三二	四二	一六
港會隊	一六	六	三	七	三六	四一	一五
中華隊	一三	三	四	六	二二	六一	一〇
約瑟隊	一八	四	〇	一四	三一	八一	八
海軍隊	二〇	三	二	一五	二七	六五	八

高級壘球劇鬥 中華受挫約瑟
另場比賽美僑擊敗熊貓

【本報訊】昨天在京士柏球場演出的六場壘球聯賽：女子甲組少女勝熊貓十三比四，乙組中華勝南華乙（棄權）；高級乙組美僑勝熊貓六比五，高級甲組約瑟勝中華八比六，熊貓勝南華十七比零。又鐵人勝美斑水兵九比七。又去週六四場聯賽結果：高級甲組美斑勝野火十一比三；初級組小熊貓勝青年十四比八，熊貓勝非壹十比二，彗星對砲兵（改期）。

昨天一場重要的決賽，高級甲組中華被約瑟再度打垮，問鼎錦標希望，宣告絕緣。約瑟勝了此仗，將來再碰大嶺，就算吃敗，也穩握錦標了。中華不能全力保持這一仗的勝利，主要的原因是投手調出郭文驟上陣為最失策，郭文驟供球雖有速度，但欠準確，以致於第二局被約瑟進湧帶搶，取得四分，因此影響全隊的士氣。其次在第五局追成四比五時，左翼薛國潔錯誤漏脫了一記全壘打，又被約瑟再建三點。中華除了上述兩個致敗原因外，平均演出較約瑟為佳，全場約瑟得五次安打八分，中華八安打六分，可知中華守衛薄弱，得不償失。

雙方取分經過是這樣的：首局，兩無建樹。第二局，上半節，中華投手郭文驟放出二次自由壘；繼之約瑟獲得一安打，成滿壘佳局。此後施用「擒球」，擾亂中華內壘，連續獲得四分領前。第三局，約瑟又建一點，五比零。第四局，中華馬少敦安打上二壘，中堅李本康揮出外場全壘打，同歸二分，五比二。第五局，中華又見得勢，梁國定、曾招文又達三、二壘，馬少敦安打重施，二壘協勝，梁曾二員回營，五比四。第六局，約瑟西維堅出左場直線飛球，薛國潔判斷錯誤，球越頂逸去，再建二球。繼之，約瑟吳瑞利豪壓出左場安打地球；於是薛國潔又告「痾蛋」，此局約瑟獲得三分。最後一局，中華傾力反攻，只獲二分，讓約瑟獲得最後勝利。

另一主力戰，高級乙組美僑和熊貓爭奪冠軍，雙方來來，非常緊湊，積分接近。首局，熊貓先開紀錄。第二局，美僑拔成一平手，第三局，美僑力取攻勢，熊貓外野漏接，再取二分，三比一。第四、五兩局，雙方無分，第六局，熊貓乘美僑投手D．李美度士供球失常，一口氣反敬四點，以五比四超前。美僑在最後一局乘熊貓投手賀劍華一記暴投，各五平手。添二局再賽，美僑……

友誼盃小球聯賽 太職白獲得冠軍
昨以六球淨勝勞聯紅

【本報訊】友誼盃小型足球決賽，昨天在修頓球場舉行的兩場比賽結果：洋務洋與海支賽成零比零平手，太職白勝勞聯紅六比零。

原定決賽秩序，已告全部完竣，太職白以三戰二勝一負，獲冠軍；洋務洋、海支兩隊同是三戰一勝一和一負，居第二位；亞軍一席將由這兩隊爭奪。

昨天洋務洋對海支一場，爭奪相當激烈，海支昨天演出很好，門將陳亞生屢撲險球；守衛梁松森、陳柏和等踢得很穩。黎伯超還了優越的身材，控制住洋務洋雷永洋的推進，切入前鋒也很活躍，氣力充沛，肯跑肯踴，亦能多走空檔；余耀明、張毅都很生動。洋務洋打得也不錯，進退迅速，聯系緊密，門將孫振強身手不弱，曾接獲了海支的多次刁辣的吊射；前鋒因兩翼被對方緊緊盯住，進攻力不強。洋務洋昨有部份球員演出有點粗野，這可能是一方面由於心情太緊張，另方面又由於應付作戰除過勇所致。今後宜戒除這種陋習。

海支余耀明在上半場曾獲得一個很好的建功機會，當時他拖球迫進，騙過曾杰球，成「單刀」的狀態，在距門十碼處，情過急，但因心失機。洋務洋的勝球機會，也未能掌握。

太職白對勞聯紅一場，勞聯紅以六人應戰，由於勞聯紅僅以六人上陣，但因此太職白就只佔了優勢，勞聯紅雖然不因人少而感到氣餒，陣容不整，始終都保持着力拚的精神；前鋒也曾獲得不少攻勢。太職白陣容整齊，攻守均勻，發揮了高速度的攻勢。上半場，八分鐘，太職白由黃新民先開紀錄。接着，勞聯紅反攻，迫得角球，但未能建功。到十八分鐘，太職白劉蘇切中，司徒爺頂頭球，被判犯規，勞聯紅曾銘泉十二碼球射入網，太職白由黃文華主射入網，成二比零。完上半場。再戰，勞聯紅急攻，李觀雄得曾銘泉長傳，「單刀」挺進，但偏射出界。不久，太職白黃文華得何松照遠傳，近射入網，成三比零。十四分鐘，劉蘇又建一功，四比零。廿二分鐘……一球。太職白便以六比零大勝。各隊陣容如下：

洋務洋 孫振強 薛錦雄 曾天來（下） 羅成（上） 曾杰球 曾永洋 林沛流 楊偉韶

海支 陳亞生 梁松森 黎伯超 陳柏和 余耀明 袁志華 張懷銳

太職白 孫旅寧 林賢堅 何松照 黃新民 黃福堃 徐垣 司徒爺 黃文華 劉蘇

勞聯紅 葉錦添 曾雄 曾銘泉 吳國材 李金城 李觀洪

四隊在決賽中的成績如下：

隊名	賽	勝	和	負	分
太職白	三	二	〇	一	四
洋務洋	三	一	一	一	三
海支	三	一	一	一	三
勞聯紅	三	一	〇	二	二

自力臨陣輕敵 昨為澳隊所敗
表演賽輝煌勝鐵鷹

【本報訊】「澳僑聯」籃球隊昨晚在修頓球場出戰自力，比賽結果：「澳僑聯」以卅五比卅一獲勝；另場籃球表演賽，輝煌勝鐵鷹卅四比廿一。

自力與「澳僑聯」之戰，自力的失敗，主要的是輕敵所致。比賽初期，它便以伍耀榮、張樹棠、雷兆源、曾子儀與戴振華等正選作戰，由於各人取得了緊密的聯絡，且作戰比較靈活，同時技術均勻，在第一、二節時都佔了優勢，積分領前。但在第三節起，便改由副選作戰，由於技術不大熟練，無法攻破對方守衛，守衛亦欠穩健，終於力戰不支。從雙方實力來看，自力原是遠勝於對方的，但因輕敵之故，在調動失策下，便為「澳僑聯」所乘。

「澳僑聯」昨晚的演出，略較首戰為佳；而且氣力充沛，顏圖瑞、余兆涉顯得頗為活躍；但仍缺乏作戰方式。假如自力不是輕敵的話，它實在是難以取勝的。前三節積分：十二比六、廿比十五、廿五比[illegible]，自力佔先。

表演賽輝煌對抗鐵鷹。輝煌擁有速度兩項優勢，因合作緊密，各人身材均勻，技術亦不弱，所以取勝。鐵鷹擁有乙組冠軍的全部球員，與梁耀昌等，但因初次合作，戰鬥力受了影響，終於不敵輝煌。

西區乒乓球賽 昨今連續開火

【本報訊】西區體育館會主辦的全港公開團體乒乓球賽，九日開始報名後，截至現在止，已有十多隊參加，定廿二日截止報名。又該會的會友乒乓球賽，原定十場秩序，昨晚已開始比賽，中有一場改期，一場棄權，只得八場演出。戰績是：唐英傑勝梁球二比零，劉耀林勝黃熾二比零，麥兆熙勝陳輝二比一，梁玉鈞勝胡泓二比零，袁植昌勝梁柏年二比一，何榮安勝鍾仲先二比一，林本基勝陳坤二比零，陳坤培勝姜洪光二比零，林本基勝周榮參（棄權）。今晚七時起在該會所舉行十場角逐：姜洪光對周榮炎，陳坤培對易廷瑞，鍾仲先對周榮炎，袁植昌對林本基，鍾仲先對陳坤，麥兆熙對梁耀瑛，陳輝對羅聖，梁球對梁耀瑛，潘熾對梁玉鈞，梁球對胡松。

銅灣洋隊對抗 約瑟大勝海軍

【本報訊】銅鑼灣海軍球場昨天舉行的兩場足球聯賽，比賽結果：乙組海軍勝約瑟五比零；甲組約瑟勝海軍四比一。

海軍昨天慘敗，威廉士演出走樣，是主要的原因，且守衛常常輕出，便為約瑟所乘。約瑟攻勢較少，但西維亞、尼殊都有不錯的演出，把握了勝球機會。

開賽後，十一分鐘，約瑟的布蘭福與烈治近海軍門前，因威廉士撲了個空，布蘭福將球撥入空門，約瑟先勝一比零。十七分鐘，西維亞直進，在禁區內施射，又告破網，二比零。下半時，四分鐘，烈治演射中鵠，三比零。七分鐘，雪士選進，近門射球入網，四比零。以後海軍傾力反攻，卒由闞治在廿五分鐘近射建功，打破光蛋；約瑟便以四比一勝。

約瑟 加士柏 韓恒治 域路 必史北 雲 治賀士 西布烈尼嗶 紺蘭 亞福治殊士

海軍 威廉士 泰羅拿 維士 米路士 馬高利 佐柏 威路保定 闞治 蘭頓 沙治頓雲頓

中游網球賽 昨開始報名

【本報訊】中華游樂會為聯絡會友感情及促進網球技術起見，舉辦一年一度的會友網球賽，共分六項錦標，凡屬該會會友均可報名參加。六項錦標是：㊀會友單打平賽、㊁會友單打讓賽、㊂會友雙打平賽、㊃會友雙打讓賽、㊄會友初級單打讓賽、㊅會友親屬女子單打讓賽。報名日期由昨日起至三月廿四日下午七時截止。

學界羽球賽 今兩場好戲

【本報訊】學生羽毛球賽已達結束階段，……

中華前鋒散漫 昨為空軍所敗

【本報訊】昨天在嘉山南華球場舉行的兩場足球聯賽，乙組中華勝空軍三比二；甲組中華以一比五敗於空軍。

昨天甲組之戰，雙方戰鬥力平平，踢來鬆散而且不緊湊。中華因作戰缺點，前鋒未能取攻勢，浪費了不少機會；且後衛常常亂打。空軍因各人身高腳長，夠氣力，夠速度，且肯跑，全場都佔了優勢。前鋒起用了麥士唐踢左翼，尤以底線傳中的一腳，恰到好處，很能夠威脅對方。對方前鋒的攻勢，也能夠從容應付。

場展開爭奪後，雙方各有進攻，十分鐘，空軍中路麥士唐解球推進，撥交右方，湯遜面前推進，踢球入網。十四分鐘，空軍先開紀錄。……分鐘，空軍再度展開攻勢，麥士唐越過了高體，頭攻，球直竄入網，中華反攻，不果。十九分鐘，空軍佔先。……

各隊陣容如下：

空軍 葛士倫 馬定鈞 田士 夫士 湯遜 麥士唐 ……

中華 胡劍英 張漢齊 全 明 周向 李碩 ……

昨天足球賬

甲組
約瑟勝海軍 四比一
光華和東方 一比一
空軍勝中華 五比一

乙組
海軍勝約瑟 五比零
光華和東方 零比零
中華勝空軍 三比二

丙組
牛奶勝天星 三比一
渣甸勝九倉 二比一
電話勝渣華 二比一
消防勝連佛 四比一

今日下午六時葛量洪健身院球場共有混合雙打決賽及男單打準決賽兩場上演。混合雙打決賽，由黃紹光、陳婉琼組對高惠邦、黃瑪利組，實力相等，「新紮」人物，陳婉琼、黃紹光合作佳，高、黃組經驗老到，速度夠，各具所長，未知鹿死誰手。另一場男單打準決賽，林萬君對○K黃，亦爲勢均力敵之戰。

足總月會 今日召開

【本報訊】香港足球總會定於今日下午五時三刻在該會辦事處召開執委月會，程序如次：（一）追認上期議案，（二）通過緊急小組議案，（三）通過管理委員會議案，（四）通過緊急及球證小組議案，（五）通過緊急小組第六次議案，（六）通過裁判小組議案，（七）通過財務小組議案，（八）財政報告，（九）再次討論特別銀牌準決賽及決賽門券分配額，（十）推選委員補充馮兆康空缺——（甲）管理委員會、（乙）場地委員會、（丙）選舉委員會、（丁）……，（十一）出席港協代表，（十二）其他。

美麗富饒的海南島
朱瑞申

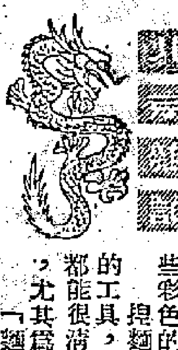
海南島的自然景色美麗，海南島物產資源富饒。它位於大陸上廣東省的南部，行政上屬於廣東省，北隔二十二公里的瓊州海峽，和雷州半島遙遙相對。全島面積三萬二千餘方公里，比台灣稍小一些。是我國第二大島。島東的榆林、三亞等都是優良港灣，形成華南的天然屏障，是祖國國防線上的重要基地。

全島大部地方是山地，主峯在島的中央偏南，分爲五支伸向四方，形狀好像五個手指，所以叫做五指山。漫山遍野生長着原始的、陰沉深暗的、常綠闊葉的熱帶森林，這些樹木長得非常高大，中間夾雜着較小的喬木和灌木，最下面是茎高葉大的雜草，在樹枝和樹幹上懸掛着藤條植物。這裏有高大的椰子林、棕櫚樹，還有很多熱帶的水果和金雞納霜，這裏還是我國橡膠園發展的最好場所。

海南島終年是夏天景象。在北部平原和其他三面沿海的狹窄地帶，有四百四十餘萬畝的農田，四季輪番耕種，每年收穫三次，單以稻米、番薯兩項而言，年產就在一千萬擔以上。沿海有一百一十餘種的魚類、貝類。全島還有五十餘萬畝的鹽田，爲我國南部的重要鹽場。至於礦產有鐵、煤、石油、金、銀、鉛、鋅等二十餘種，蘊藏非常豐富。

在這美麗而富饒的海島上，居住着三百萬人民，其中黎族、苗族、回族等少數民族共三十五萬多人。海南各族人民，二十年來，爲了反對國民黨政府和帝國主義的剝削和屠殺，一直從事艱苦的英勇鬥爭。抗日戰爭時期，日寇板垣師團於一九三九年二月侵入該島，島上各族人民在馮白駒將軍領導下，展開了游擊戰爭，首戰瓊口橋、永興市，即重創日寇，大振人心，贏得全國人民和海外華僑的熱烈擁護和支援。抗戰勝利前後，海南島的人民武裝，雖在極端困難的環境下，仍然不斷發展壯大。一九五〇年的春天，配合登陸大軍，徹底的解放了全島。一九五二年七月，黎族、苗族人民正式成立了海南黎族、苗族自治區人民政府，他們第一次當家作主，享受到眞正的平等和自由。

海南島的各族人民，已走上了幸福的道路，他們正以無比的熱情，建設着自己的土地，這個美麗的海島，將變得格外美麗，格外富饒。



「麵人湯」
潘紹棠

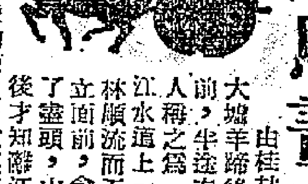
每年春節，人們在廠甸或其它廟會上，買一些彩色的麵塑，通稱「麵人」。捏麵人的藝人用各種顏色的糯米麵，拿極簡單的工具，能迅速而靈巧地捏出一個個小人，頭髮眉目都能很清楚地表現出來，常常博得許多觀衆的讚賞，尤其爲兒童們所喜愛。

「麵人湯」在北京的市民中，是一個不生疏的名字。他的本名叫湯有益，今年七十二歲，捏麵人已有五、六十年的歷史了。他幾十年來苦心探索、創造，他的麵塑中很大一部分吸收了中國戲劇、繪畫、雕像中的優秀的傳統。他挑着擔子曾到過華北各大城小鎮，每到一處，他都對有名的古廟中的塑像進行研究，有時他要在一座廟裏住上十天半月。爲了細心觀察，他對泥像爬上爬下，仔細觀察，他認爲這是他學習的老師。他又說：「北京的塑像藝人就是我的老師。」因此他喜歡看戲，但他學習的時間很短，他用賣麵人掙來的錢，買了有些屋子的書籍和版畫。此外，他還常觀看戲劇，從京劇和一些地方戲中，觀察人物的神情和姿式；更留心觀察周圍的人物。他在各地賣麵人時，常常揣摩「三百六十行」中的人物，這些都成了他的麵塑題材以及人物形象的主要來源。因此，「麵人湯」作品中的人物神情都很生動。所塑的水滸人物，一百零八個英雄各具特徵，每一個英雄的臉面、眼神、服飾……

「麵人湯」也善於塑造「戲劇」，他能把幾個人物擺在一個動人的情節中，如「牛郎織女」、「行者武松」……從一捏一揉的精心處理中，都表現出各人物的神情，可以使人感到「戲」的動人，以及豁達的正直的氣概。

「麵人湯」的特色是：以小巧而精緻的作品，更是出色。他能把一小塊麵塑成細如頭髮的線條，和薄如紙片的花瓣，用在裝飾人物的衣飾各部上，也能在放大鏡下才能看清楚的作品中，吸取了中國戲曲服裝色彩的優點，又調和鮮明，使人看來和諧。既能使觀衆欣賞他的作品，又能發揮他的想像力，也可以窺見出他的藝術的精湛。

到現在，這位老藝人還在得到美術界的重視和照顧，他更專心致力於他的「麵人」了。



九馬畫山
王山叟

由桂林坐船遊陽朔，船過大墟羊蹄後不久，到興坪墟之前，半途有一座大峭壁，當地人稱之爲「九馬畫山」，是灕江水道上一風景勝區。船由桂林順流而下，遠遠望見峭壁，壁立面前，會使你疑心灕江已到了盡頭，船漸近了才知灕江就在這峭壁下折過，還要江面狹窄，水流湍急，船行至此，是灕江水道上一個險隘。我記得我第一次……船頭的一位最勇壯的水手，船中人稱爲「頭篙」的，手執一根粗竹篙，準備着迎接一個戰鬥，像戈長板橋上一樣姿態，還神氣十足地立在船頭。原因是水流湍急，江水沖激而下，船行如由……

……的船隻從上面經過這峭壁下時，會有四、五百斤氣力的船水手如臨大敵，我們則更有一恐懼之下，在這百數十丈的懸崖之下，如果從上面墮下一塊小小的石頭來，也會立刻把全船粉碎。面對這峭壁，正是灕江所經之處，江水澄明，如鏡，而在深潭上，水却是青黑色的深度，你如何想像它的深度。所稱的九馬畫山，就是在這峭壁上面，在這青翠的石壁上，隱約顯出九匹駿馬，形狀不相同，其狀天然，或俯或仰，如生立，水各……

唱江南 煤氣灶
[illegible]

昔日富家煤氣灶，今年全市得均鋪。省他饋婦許多力，無復塵灰到處敷。安用層雲翻吉日，快呼工匠造新廚。開心予亦連稱便：夜半香茶沏一壺。

上海煤氣公司，今年年初開始徵求上海的住戶普遍裝置煤氣灶。目下住戶正在紛紛登記。改裝了煤氣灶的好處：可以大量節減運垃圾的人力和車輛，因爲每天全市的垃圾，單是煤球灰，占總數量的一半以上；可以使住處改少灰塵，亦符合了講潔衛生之道；譬如也可以節省當爐的人很多時間和氣力，拍拍用不着一早起來，拿了一把芭蕉扇辟拍辟拍的扇風爐了。在我更有一樣方便：假如我半夜裏還在工作，想喝一壺新沏的香茗，有了煤氣灶，就絕對不成問題了。所以我家已經向煤氣公司登記，現在過了春節，還要請匠人來改造廚房。

新野

沈老書法新境
吉用龍

沈尹默先生生平有幾件最爲人所知事情，譬如他生性不吃豬肉，人家往往誤會他是少數民族中的天方教徒；他是出名的近視，從前張繼立在他的門外，問他「看見我麼？」他說：「嗅，聽到了。」大家傳爲笑談；他是五四運動的策劃人之一，那時他在北大教書，然而人們更加熟悉的是他的書法。

沈先生今年已是七十三歲的高齡了，他用功寫字已經過五十多年的時間。他的寫字，從毛筆的性能和人手的生理構造，奠定理論。因此語語切實，折衷千古而歸於眞行。我們學寫字，只揀自己心愛的，顯學的家數去學，他却連不愛的也學，爲的是要親驗甘苦，以證實其病痛的所在；這還一點精神，也夠你我取法了。

他曾經用大紙以黃山谷式的筆法結構寫毛主席的沁園春詞，字大如碗，一氣呵成。許多人都向他要這樣的字，因之他寫了又寫。前年他又以小楷寫了一部秋明室雜詩和秋明詞的合裝本，這是他自己的著作，用的是乾隆和萬麗紙。這部書已付影印，喜歡收集珍本的人，大多藏有此册。

沈先生的精神甚好，胃口也增加了。雖然眼睛還是極度近視，但開會從不缺席；有時候是夫人褚保權女士陪他去的。這幾年來，沈先生一直是上海市人民政府委員，上海市文教委員會委員、上海市文物管理委員會委員，上海市協商委員會代表，在所有的工作中，對於上海市的文教事業，出力最多。但他雖然不太空閒，卻也不廢臨池。近來對於僧懷素的小草千字文和蘇東坡的筆意特有領會。有人去訪他，他總是津津樂道的。

（「大公園」動腦筋遊戲答案：他的老同學是一位女同學）

丁亥重九日作
湖山好處是吾鄉秋來
遊意興長偶扶殘醉窮
老目非關風雨報重陽
吟詩何與催租事此世
應無孟嘉方高會龍山
當淵明自醉菊籬旁
尹默稿

讀紅樓夢隨筆
（廿九）談紅樓夢的回目
俞平伯

（六）後人分回擬改目錄不妥之例

是戚本的不好嗎？這也不盡然。這一段書的分回原有一個基本的困難，我甚至猜想作者當時也感到了這個，所以直到他臨死，這兩回始終沒有分家（庚辰在曹雪芹死前兩年）。從十七回到十八回這大塊文章只有兩回事：㊀寶玉題園中各處的匾額，㊁元春歸省。所以原本這十六個字：

「大觀園試才題對額，榮國府歸省慶元宵」

是情眞理當，千眞萬確的。若分作兩回書，十七回得上句，十八回得下句，而在第十七回上出大觀園也不大好，事實如此而已。每回只一句不成回目，必須配上一句。配上一句呢，即毛病百出，非重複即瑣細。如戚本第十七回之「怡紅院迷路探曲折」，即犯重複瑣細之病，若亞東初排本作「疑心重負氣剪荷包」，更覺傷於瑣碎。這段書在分擬上過重，原該分做兩回的，但實際上只是一大回書。我們將來的校本仍擬從脂庚合回，不獨可存原稿之眞，且各本的目錄都不好，亦無所適從。假如容易出詞，雪芹早已分了回，寫好回目了。作者尚且爲難，你我如何能成。

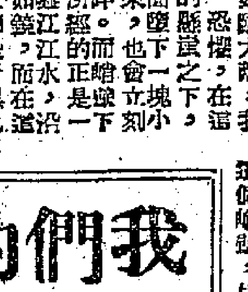
（七）句似未工，意義却深之例

第二十五回　魘魔法叔嫂逢五鬼，通靈玉蒙蔽遇雙眞（甲戌本）
　　　　　　魘魔法姊弟逢五鬼，紅樓夢通靈遇雙眞（庚辰本）

這兩個舊的回目殆都出於作者之手，甲戌本所作似乎是初稿，而庚辰本所作是再稿。改稿是應該要好一些，不過文字反不如初稿之醒豁，所以後來各本如程甲乙本王刻本俱從甲戌本，只有正本從庚辰本。這兩稿的優劣有稍稍一談之必要。

先就對偶來說，兩稿都不夠工穩，而「蒙蔽遇雙眞」與「五鬼」尤其對不上。「蒙蔽」如何能對「叔嫂」呢？自不如用「通靈遇雙眞」對「叔嫂逢五鬼」還工一些，但這是末節，丟開不論。就意義來說，兩稿原也差不多，文字顚倒一下罷了。所謂「紅樓夢」者即夢幻境界，即所謂「蒙蔽」。不過「通靈玉蒙蔽遇雙眞」者，有通靈被僧道救護之意，而紅樓夢通靈遇雙眞，則意思很圓渾，包括甚廣。以下就這點來說。（六九）

主婦手記
我們的食客
英紫



三、五年前，我們在上海開了一家菜店，到現在一直都是平常最要好的一班女伴合作的。除了當廚之外，其它的工作，都歸我們這幾個「少奶奶」來做。原來是別人服侍我們的，但在這裏我們去伺候那些不同性格的顧客們，開頭時候，實在不習慣，感到困窘和委屈。

其中，以我的性情最急燥，因此，差不多時常在得罪顧客。有些食客牌氣太大，把我們呼三嘅四地……[illegible]

西南工業的新動力

介紹與建中的五零七電力廠

何熔　雷霹

在五零七電力廠工地上，最引人注目的，要算那像普通十層樓建築物那樣高的主廠房了。它那高大的身材，俯視着長江。從主廠房頂斜搭下來長達四百公尺的三號輸煤棧橋，像一隻巨大的橋梁，使這座工廠的外貌更顯得魁梧雄壯。夜裏，這裏就變成了一座燈火輝煌的小城，最高一層樓房的玻璃窗內，不斷放射着電焊的藍光，閃耀在黑夜的天邊。可以容納三千噸煤的卸煤坑，被照耀得如同白晝一般。建設這個工廠的人們，為了使工廠早日發出電來，積極進行安裝工程。

這就是正在安裝，快要完工的西南最大的自動化火力發電廠。一年以前，這裏還是一片荒地，到處長滿野草。在一年間發生的這個巨大變化，說明西南工業的建設正在向前發展。

這個電力廠是西南第一個五年計劃中的第一項重點工程。這個電廠的水泵房，在全國也要算最特出了，它每天從長江打上來供廠裏生產所用的水，可以供享有自來水和下水道設備的二百五十九萬人口之用。全廠的電纜和散裝的管子全長共有一百二十幾公里長。這是西南工業的新動力，國家在這個工廠裏，投下了巨額的資金。若把全部投下的資金買成穀子，用三噸半的汽車來裝載，可以從宜昌一直擺到重慶。

這個新型的自動化火力發電廠的設備，反映出我國社會主義建設的性質。這裏大部分機械設備是自動化的，使工人的體力勞動減低到極小程度。例如在舊的電廠中，運輸主要燃料——煤的工作，是一個相當繁重的體力勞動。但在這個廠裏，將來每天約有數百噸的煤，用火車直接拉進廠，倒入卸煤坑裏，然後經過四根輸煤帶的機器設備自動把它磨成煤粉送入鍋爐。在這四根輸煤帶進行運輸的過程中，有各種自動的設備：當中有轉運塔，把多餘的煤送入儲煤場儲存起來，以備將來的需要；有磁石分離器，把煤中所含的金屬雜物吸除；有碎煤機把煤打成小塊；有自動磅秤記錄進煤的重量……；最後，經過磨煤機，把煤磨成煤粉，噴入鍋爐燃燒。在這個系統裏，只需要很少的工人操縱着各個電鈕，一系列的機器就都會轉動起來。

設計優越　成本低廉

同時，這個電廠在設計上採用了在最經濟的原則下進行發電的社會主義建設方針，使發電的成本盡量低廉。這個電廠由於在鍋爐上安有風壓自動調節器和水位調整器，使鍋爐內的風量和水位經常保持正常狀態，使煤能燃燒透，保證利用最大的熱量；可以節省不少的燃料；這個電廠由於是把煤磨成粉末燃燒（這在西南電廠中還是創舉），所以效力大，煤也容易燃透，減少煤的浪費；這個廠由於是機械化和自動化的裝置，生產人員就比舊的電廠大大減少。總之，由於這一設計的優越性，在人力和燃料上都有很大的節省。這就使電廠的生產成本大大降低。

特別注意　安全運轉

為了保證安全運轉，廠裏裝有各種連鎖裝置，把各部分複雜的機件組織成一個整體，不能有任何不調和、不正常的現象發生。如果某個操作人員違反了操作程序而弄錯了電門，這部機器就停止不動，拒絕工作；如果正在運轉中某一部分機器出了故障，和它相關的機器就會自動停止轉動，並發出信號，叫檢修人員趕快去修理；有些重要機件，都是雙套設備，這一套出了毛病，那一套就自動來代替。譬如變壓器出了毛病，備用的變壓器就會自動合閘，不使電流中斷。給鍋爐送水的給水泵是極重要的機件，如果斷水半分鐘，就可能造成極嚴重的後果。這裏的給水泵共設有五個，假如這個水泵壞了，另一個水泵就自己開動起來代替工作，要是兩個都壞了，還有三、四、五幾個水泵來接替工作，保證鍋爐用水不斷。

遠方控制　複雜工廠

這個新型的自動化電力廠，根據重慶多雷的情況，裝設了一套完整的避雷設備，完全可以避免直接雷和間接雷對電廠的威脅。各個車間及操作室內，還有周密的照明設備，萬一本廠和其他電廠電源同時中斷，可以用蓄電池的直流電源緊急照明，使廠房不會黑暗，以便工作人員進行工作。像這樣一個巨大而複雜的電廠，關於它的鍋爐、電氣、設備的運轉情況、自動調整等，都在這個廠的神經中樞——主控制室的幾十塊電板上表現出來。全套儀表不管哪一部分發生了毛病，有些儀表上就會亮紅燈，鳴警笛，告訴操作人員哪裏發生了故障，而主控制室的操作人員，只要按一下電鈕，就可以制止事故的擴大，並用調整方式保證電力的正常供應。在主控制室裏，只要極少數幾個操作人員，就能執行這一「遠方控制」的工作，管理這個複雜的工廠。

處處照顧工人健康

這個工廠的設備，處處照顧了工人的安全和健康。各車間都有通風設備，保持室內空氣新鮮，各辦公室都有衛生設備，為了避免煤煙的危害，在鍋爐的排煙處還特別設有除塵器，鍋爐間操作人員，完全可以穿上白衣服去上班。這個廠裏還有一套比一般小城市還要齊全的電話設備：有四百門自動電話，在主控制室有四十一門可以同時和全廠各車間講話；將來總工程師就可以自如地在主控制室指揮生產。由於電話、儀表、信號、電鈕和自動設備的連鎖裝置，把這樣龐大複雜的生產過程，安排得有條不紊，它盡可能地堵塞了事故發生的一切空隙，保證了安全供電，也保護了人身和機器設備的安全，而人的勞動也成了愉快而省力的事。

廠區培修一座花園

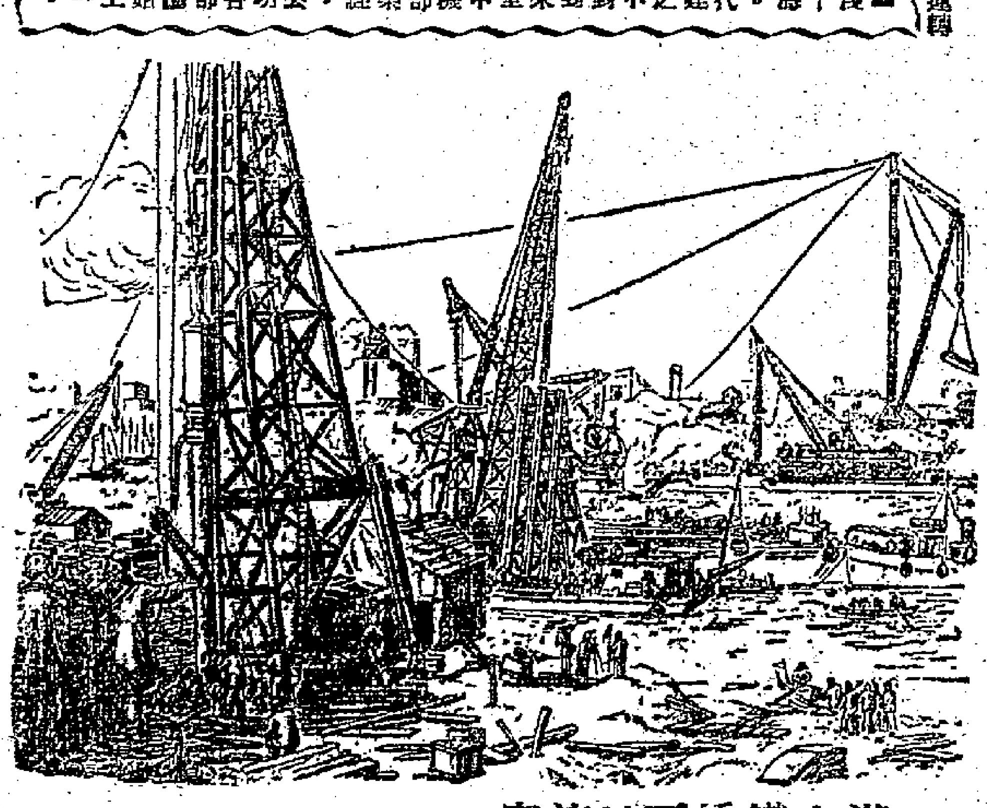
這個工廠最後的安裝工程，馬上就要完工了，不久即將正式供電。在正式生產後，在這個廠工作的人，都將全部搬入嶄新的宿舍，平均每個職工，都有兩間房間，有一套新的家具，每人有茶色和白色的工作服各一套。夜班的職工，還專門設有宿舍、醫務室。廠內還要成立一座醫院。按照廠裏的綠化計劃，現在正在廠區內培修一座花園。參加這個工廠生產的人，不管是在生產上和生活上都是幸福的。

這個工廠的建成，說明了我們西南工人的偉大智慧。五零七電力廠全部投入生產後，將使重慶的電力增加百分之一百二十六以上。這一個廠的建成，對西南工業的發展，將起很大作用。

測深儀

上海開始大量製造

【上海通訊】測量江河海洋深淺的現代化設備——測深儀，已在上海市開始大量生產。測深儀是近代航運事業和水利建設上必需的設備之一，過去我國是不會製造的。美國對我實行封鎖後，來源就完全斷絕。中央第一機械工業部船舶工業管理局經過七個月的研究，第一套測深儀在去年七月間試製成功。為了滿足全國各地的航運和水利部門的需要，該局繼續做了一系列開始大量生產的準備工作，並於去年十一月開始大量生產。



漢水鐵橋工地速寫　但賓作

各地通訊

金井歸僑集資創辦補習學校

僑鄉通訊

晉江金井一帶是僑眷集中的區域。該地的歸僑及僑眷為了幫助解決小學畢業生的求學問題和發展僑鄉文化教育事業，在僑聯會領導下集資創辦華僑補習學校一所。經報請人民政府核准，並獲得有關部門的具體幫助和指導。校址擇定金井鎮西資岩，將該岩原有廟宇修建後作為校舍，已於二月下旬開始招生，不日正式上課。初步計招生三班一百五十名。招生對象包括當地華僑及各階層子女，凡具有高小畢業或同等學力者均可報考。課程將以複習高小功課為主，並作適當提高。該校學雜費定為每學期八萬元，家庭經濟困難者酌予減免；並初步設置宿舍，將容納路程較遠同學四十名免費住宿。（聞天）

上海文藝界集會談川劇表演藝術

【上海通訊】上海文藝界川劇旅滬演出座談會，於三月六日上午九時舉行，到巴金、新以、唐弢、顧仲彝、楊村彬、陳西禾、王元美、羅稷南、孺吾、葉以羣、英都、沙梅、丁善德、黎英海、夏野、劉如曾、趙延年、俞雲階等，與西南川劇院副院長張德成老先生等六十餘人。座談會由伊兵主持，並介紹張老先生和與會者見面。

新以和唐弢在座談會上的發言，主要是分析了川劇的文學價值，認為「柳蔭記」對梁山伯和祝英台的性格，有很完整的描寫，化為一場代表了人民對梁山伯和祝英台的同情和祝賀。在楊村彬和陳西禾的發言中說到了川劇表演藝術。楊村彬以張德成老先生的「柴市節」為例，說明一個演員如何創造角色，如何表達內心的感情。陳西禾指出「贈綈袍」等劇很多地方由演員單用動作來說明問題，是川劇表演方面的一個特點。沙梅、丁善德和黎英海就川劇音樂方面以及高腔、幫腔和西洋歌劇演唱方法的異同，發表了意見。沙梅認為幫腔就是獨唱和合唱的相結合。丁善德認為幫腔可以採用，但曲調應予整理，使之多樣性。黎英海指出：幫腔的問題，從戲曲源流上來研究，是最基本的辦法，也可以參考其他有幫腔的劇種的演唱方法。對於幫腔的作用，他們一致認為可以表達演員的內心活動，製造氣氛。

川劇「雙拜月」　趙延年速寫

中國作家協會設文學講習所

丁玲張天翼等任輔導

【北京通訊】中國作家協會成立後，在中央文學研究所原有的基礎上設立了文學講習所。由田間任所長；康濯、邢野、田家任副所長。它的主要任務是培養青年作家，主要的教學方針是：對中外的古典的現實主義與社會主義現實主義的文學作品，進行較有系統的學習。在學習中，不但要求在理論上有系統的理解，更重要的是多讀作品，多研究作品，更進一步地、深入地研究我們當前的文藝問題。使青年作家們明確自己的發展規律，明確自己的工作方向，切實地解決創作實踐上的某些具體問題。他們學習分四個階段：㈠學習中國古典現實主義文學；㈡學習「五四」以來的新文學；㈢學習外國古典現實主義文學；㈣學習社會主義現實主義文學。

今年三月起，已經進入了第三階段的學習。除了課堂講授、大組、小組討論、舉行專題報告外，文學講習所還組織作家對學員進行創作的輔導工作。分別邀請了丁玲、張天翼、趙樹理、劉白羽、艾蕪、嚴文井、馬烽、宋之的、光未然等。作家們對學員們的關心和熱心幫助，使學員們增加了無限信心。報上經常發表學員的文章，記述他們與作家所談的問題。在文學講習所裏學習的青年作家，現有四十二人。

參觀福州電力公司

摘盈

工廠參觀

福州電力公司有四十多年的歷史，解放前包括私人投資和國民黨官僚資源委員會的投資，並由資源委員會控制經營的，經營管理腐敗落後，機器設備殘破不堪。新港發電所集中四部鍋爐的蒸氣，還不夠推動一部一千瓩的發電機透平；供電設備也極紊亂，電桿東傾西斜，線路零落，碰上較大的風雨就會塌下來；加上公司所發的電有一半以上是被反動政府機關、駐軍及地痞流氓強行用去，偷電情況嚴重；因此造成公司的長期虧損局面（據解放後結算，解放前公司拖欠的各種債款達七十多億元）。那時不僅機器設備不能檢修，而工人們的工資也不能按期按數領到，私股股東更無紅利可得。市民們雖然付出了很高的電價和保證金，但一個月之中總有八、九天是斷電的；即使有電時，電燈也像炭火一樣，忽明忽暗，一片昏黃。當時福州市民中流傳着這麼一句話：「電燈不明，電話不靈，馬路不平；人人都是跛了腳，聾了耳朵，瞎了眼睛。」

扭轉虧損局面

解放後，人民政府接收了公司中的官僚資本，改為公私合營福州電力公司。工廠從此隨着工人的翻身而翻身了。隨着經營管理的初步改善，合營後僅四個月就根本扭轉了十餘年來長期虧損的局面。公司合營後生產關係有了改變，職工在公股領導下政治覺悟普遍提高，生產積極性得到發揮。在檢修機爐、整頓線路中，工人們發揮了無比的勞動熱情和智慧，克服了公司當時財力、物力的困難，如工人們把紅磚搭下來砌爐，把廢鋼桿切斷改成電桿條。鍋爐修好了，動力較前提高一倍多，兩部鍋爐就能帶動一部一千瓩的發電機了。電力充沛了，各處添設了兩千多盞路燈，大街小巷齊放光明。福州市長期「電燈不明」的情況一去不復返了。

同時，公司根據國家的計劃要求，完成生產任務，克服了原來資本主義企業生產的盲目性，貫徹了為國家建設和人民生活需要服務的經營方針，逐步降低了電價，解放初期每度電價約合兩萬元，一九五二年減低到四千四百元，一九五三年再減低到三千八百元。原來用不起電的照明用電戶和工業用電戶，紛紛開始用電，並促使工業生產成本的降低。如福州維他碾米廠用該公司電後，每包米糧加工成本降低了百分之二十三；地方國營福建機器廠和該公司簽訂了工業用電戶合同後，電價也比過去減少了一半，生產成本也因而降低。

股東分得巨額股息

隨着公司業務的蒸蒸日上，企業利潤增加，國家積累了建設資金，同時私股股東也有利可得，職工生活逐步提高。到一九五二年為止，私股股東除了扣去一部分償務外，已分到二十三億多元的巨額股息。工人們實際收入較解放前普遍提高百分之六十二；一九五三年又有增加。職工福利方面：舉辦有醫務室，免費為職工治病；有合作社，使職工買東西便宜、方便；此外，運動器具及圖書等設備也不斷充實。一九五一年五月以來已經實行勞動保險條例，工人們再不用顧慮到生老病死的困苦了。現在全公司已有十九個工人，按照條例退職養老。

新選董事會

私股股東們分到了股息，也實際參加了管理，許多事情是經過公私股東一起協商，滿意地確定下來的。最近該公司又改選了董事會，有五個私股股東被選為董事；私股股東們回憶公私合營前的情況，和現在比較，都深刻體會到在人民政府和國營經濟領導下，不但把福州電力公司從奄奄一息中拯救出來，而且發展了生產，有利於國家建設，對職工有利，同時使私股股東也有利，他們表示要安心地為企業發展而努力。

阿胖失蹤三年　重回父母懷抱

上海戶籍警代人尋子記

新人新事

【上海】市新成區黃陂北路新馬德里九十四號居民趙同和，今年已四十五歲，只生一個小兒子，名叫阿胖，因此他對阿胖格外鍾愛。他平日和他的妻子賈躍娥擺小書攤的時候，總是帶了孩子在一起。可是不幸得很，在三年前有一天，阿胖突然失蹤了。夫妻倆急得手忙腳亂，尋人的紅紙條貼到了楊樹浦、南火車站、曹家渡等全市各個角落，跑穿了鞋底，還是音訊全無。他們失去了愛子，好像被人家割去了身上一塊肉。趙同和一急之下竟發了瘋，夜裏時常抱了鄰居的小孩子，說是夢到自己的兒子；白天就按照夢中想到的地方去找阿胖。

趙同和把阿胖失蹤的事報告到新成區公安分局。新成分局受理此案後，即把任務交給了黃陂路派出所。去年上半年，新成區公安分局黃陂路派出所在調查戶口中，發現居民趙同和之子失蹤情況後，經過一再細心研究，終於發現了一個線索：趙同和有一個鄰居王阿康，也沒有兒子，平時特別喜歡阿胖，阿胖失蹤前四天，王阿康忽然搬了家。過了不少時日，與王阿康熟悉的親戚朋友間，但都不知王阿康的下落。戶籍警沈瑞良就根據王阿康從前的戶籍登記，找到了王阿康的原籍地址，即告趙同和並幫助他寫信給孝化縣公安機關，要求協助調查王阿康的下落。

有一天，趙同和夫妻忽然接到了孝化公安局的來信，信中說：經過人民政府的查訪，果然找到了王阿康，並且也查到了阿胖。原來三年前，王阿康串通他老婆的姊姊金鳳仙，拐走了阿胖，作為自己的兒子。不久，王阿康接到人民政府的命令，把阿胖送回上海。當黃陂路派出所通知趙同和來領回阿胖時，趙同和和妻子悲喜交集，激動得熱淚直流，而在雙手抱起阿胖時，又笑得合不攏嘴。他說：「想不到失蹤了三年的孩子，今天還能不花一文地回到懷抱，這都是毛主席和人民政府的恩德！」他又說：「我一定要好好教育阿胖，讓他永遠記着這一段恩德，培養他成為一個有用的人，來為國家效勞。」戶籍警沈瑞良也為這一個動人的故事說：「這都是上級不斷教育我們的結果，才能推動我想辦法加速察辦。」現在，公安局已將王阿康、金鳳仙移交法院依法處理。新成區新馬德里的居民們也都為這一個悲歡離合的故事所感動，互相傳說：「人民政府實在好。失蹤了三年的孩子還能給找回來。只有在毛主席的時代，才能有這樣的好事。」

殘夜

仔迪

七〇　回來了！

也不曉得是什麼道理，熱情奔放，慾需要一個像郭懷澄那樣硬性的男人。顏素影為此每天回到自己的住處，便有一股說不出的悵惘，把歡樂場中的種種陶醉，回想起來真覺後悔，她把那節郭懷澄題在背着企圖上的話，抄到郭懷澄的照片上，回來便捧起來呆看一會。她的矛盾是那麼多，她的心靈裏渴求着聖潔澄澈，她沒有一晚不為郭懷澄的照片而煩惱懊恨。可是到了下午茶的時間，她又不能自已地出來活動，用狂歡來麻木了自己了。她是這樣把人格分裂成兩個，在她的日記簿裏，便記着她的真純愛念，在其中你不可能找到她的放縱的一面。這日記在起初的兩三天，她儘管做了些預為編排的不實在的生活。可是過後，她不再預編了，只每晚回來便握要的寫上了如何為了無聊，只得去跳舞，去看戲之類，當然也都附加上痛恨那樣無聊和渴想好好的工作的情緒。這樣的日記一天天積下來，竟寫了二十天。她的憂鬱和歡樂也是早晚交替了二十天。第二十一天的晚上，顏胖子送她來到新光下車，說道：

「顏小姐，我送你上六樓吧。」

顏素影吃驚道：「不，我不是住這裏。」

顏胖子笑道：「別誆我了，我是會查出來的。你每晚坐的士回來，我都在後面跟着。我也到賬房問過，你連姓名也沒有改，我便知道你住的房間了。我本來幾回想來拜訪你，只為了日間我的工作忙，剛才在麗池，承你不棄，答應和我永遠做朋友。顏小姐，讓我看看你的住處吧。」

他執着顏小姐的手。顏素影那裏肯下車，她掙扎着說：

「顏先生，請你原諒吧。改天我一定不叫你失望的，今晚可不成，我的地方沒有好好的收拾，怎可以招待您呢？」

「那末，我們再兜一圈子。」他說吧，便回到車上。顏素影急忙搶下車，急走進電梯裏，吩咐司機即開門，顏胖子趕到電梯邊，只望着那上昇的電梯跌腳，卻走進左邊的一隻電梯裏，吩咐上六樓。到了六樓從電梯出來才覺顏素影不在六樓停下。只見那電梯上的光表，直向七樓。他笑了笑，便站在她的房前等。

顏素影在七樓，撫着心坎從電梯出來，迎面看到謝添，正待說話，謝添道：「啊，顏小姐，可是阿發哥。可是郭先生回來了？」

「我還沒有告訴你了？」

她聽說，已跑到郭懷澄房前扣門。

顏小姐這一喜，真像拾到一件丟失的寶貝，急跑向房前，房門開處，她便撲進身去。

妙人列傳：放債（六）

華工

但阿泰不是不擇錢，也沒有其他嗜好，只是入不敷支，一部份原因是娘婦肚皮大得快，雙喜臨門之第二年，肚皮又大，這重擔子，怎挑得起。好在四叔公洞燭先機，他馬上叫他兒子急速接受山額夫人教訓——節育，請醫生替媳婦割去子宮。當時他對兒子的庭訓，很妙。他說：「女人無關重要的，如果你將來發起，撈了大錢，可以多娶妾子女時，那末，你愁沒有補救辦法麼？娶幾個妾侍就是。」要不是四叔公十多年前有此「明智之舉」，則此時阿泰決不只兩個兒子，十個也不只兩個孫兒，四叔公也有理。那就麻煩了。

三冊賬簿，四叔公去年費了好幾天時間去整理。這是不能不整理的，如果不整理，他覺得自己受了很大損失，那是現代的幣值太不安定呀！不同祖母時代一個銅錢兩塊豆腐干，永遠不變，由小孩子吃到七老八十，仍是一個銅錢兩塊豆腐干。現在可不同哩。就以這三冊賬簿說：第一冊那是阿泰在服務時止的，那時正是每人每月的伙食費，平均每人每月不過兩塊錢，一年也不過是二十四元，十年也不過二百四十元。到了中冊，可不同了，平均每人每月的伙食費，非七八元不可。在下冊那更離譜，如果不整理，四叔公算得有時向阿泰索錢時，要想到自己對兒子過去的教養費，很難說出一個數字，要是說：「你從出世至十歲時，已經花去我二百四十元米飯了。」假使阿泰摸出二百四十元出來說：「好，我先把那十年的米飯錢償還給你。」那豈不是自己受了大損失，這是不容他不從頭整理的。他怎樣整理呢？他先把當時的物價折合當時的黃金價值；然後從黃金價值再折回現在的銀紙數目。這樣，他公公道道，不加多，不減少，這三冊賬簿所記錄的支數，阿泰恰巧用去他二萬元。於是，四叔公每次向兒子索錢時，便這樣說：「古語說得好，養兒防老，積穀防饑，做父親要兒子養，不是揩油的。發之乎一個農人把穀積存在倉裏，需要時便取用，也說不上甚麼奉養父親，即如你，我把你養大，娶了媳婦，生了孫兒，你猜我花了多少錢？還？總也不得計利息，如果計利息，那萬塊的錢，哪如了。再有，要是我不離算，兒子當年，他用三個仙一尺的地皮，假如今天我也有的地皮，唉！買了深水埗成條街，成為大業主了。」

梁山伯與祝英台

張恨水

十二　了不起的女公子

祝英台一天有大半天都在樓上，這時，正翻了一本書在看。聽了這話，將書放下，對銀心道：「這事我已知道好幾天，但是昨天李有成家眷一來，過兩天就沒有事，所以不大理他。但是這項傳說，我就知道來的用意。用全副精神，聽她說話。但是說了半天，她也不敢在我面前透出半句話。照你打聽的結果，是上午有成家去了，這當然有些緣故。但這事不是三天兩天的事，現在也不必急。可是我給梁相公的限期，如今快到日子了，怎麼還不見來，這倒有些急人哩。」

銀心道：「也終該快來了，我算了一算，我們動身後的五六天，他還該動身。路上除了五六天，回家就誤三四天，如今是快來的時候了。」

祝英台靠了桌子，把手撐住自己的頭，沉沉的想。

銀心看到，便道：「不要呆想了，我還給你打聽打聽吧？」

祝英台也沒作聲，自己還是沉沉的想。銀心也不擱阻她的思想，自己便向屋前屋後打聽一遍消息，但和自己聽來的消息，也差不多。此外一直打聽得員外安人回來，以為這男家姓馬。跟有去消息，只打聽之下，員外安人兩個人面有喜色。說是到李府去回拜。至於說些什麼話，卻是不知。銀心摸不着頭腦，見了祝英台，祝英台坐在書桌邊，點頭道：「既是二老不肯說，自然裏面有點兒不合式，這就不必問了。」

銀心將一個右手中指含在嘴唇邊，想了一想道：「怎麼臉上都帶笑容呢？」

祝英台將書一推道：「李府上消息靈通，這裏面員外和親戚朋友作了大官，也未可知吧？不要打聽消息，疑神疑鬼了。」員外果是有了什麼意思，當然也一定會告訴我的。銀心見小姐不疑，也就不疑。誰知道過了五天，祝公正式宣佈，已接受馬家的聘禮。英台許配馬太守兒子馬文才，聘禮馬上就要入門，要攔阻已經來不及了。

十三　拒絕馬家婚

這是個月頭的日子，天亮得很早。祝公一見東方發白，就督促家裏人收拾房屋，擦抹器具。祝英台以為家裏什麼祭祀，原也不放在心上。後來早飯將熟的時候，菊兒聽祝公還吩咐道：「你叫祝英台趕快前來，有話和她說。」

菊兒跑到後院，就叫道：「小姐起來了嗎？員外安人現在堂屋裏等你呢。」她說着，走進屋子來。

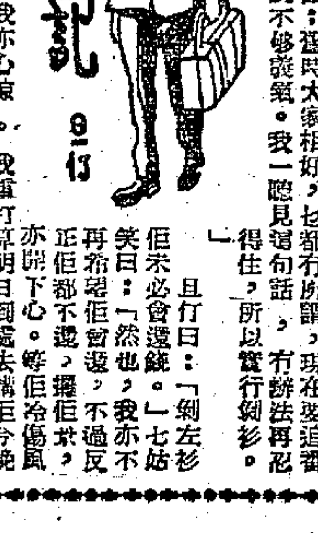
祝英台端了一隻圓發凳坐在窗戶下，這時天上正下着細雨，簷前的一叢新竹，長有七八尺高，已是初夏到了。她正在看得入神。菊兒一陣鬧，把她驚醒過來，問道：「叫我就去嗎？」

菊兒道：「是的，是不是祭祀什麼人，要不要換衣服？」

祝英台道：「這個沒有聽到說，員外在等着你呢。」

祝英台聽了這話，心想管他呢，爹爹沒有說明，就這樣去。於是跟菊兒一路向堂屋裏來。果然，堂屋裏打掃得乾乾淨淨，上面正中神位前，桌上擺了銅製和陶器祭具，都擺着一些祭品。另外兩張長桌，擺在堂屋中間。上面一列擺了兩行座位，祝公夫婦分坐了，靜等着祝英台。她一進門來，剛叫一聲爹媽，（七〇）

天堂遊記



十記絕處逢生

七姑曰：「但或者錢未到手，但亦不應避開我也。後來我一查，原來先後畀佢騙財騙色者，已不止我一人，大抵有十個八個。人地亦學我一樣，以為佢係有錢之人，因之相信佢。但借了之後，一去不返。」

且仃曰：「個個都如此好相與，不去問佢一聲者乎？」七姑曰：「不是好相與，不過佢一味蛇王，你有乜辦法？去到佢寫字樓找佢，又避而不見。有一個試過去見佢老豆，但老豆有話等佢返來先講。一個男人唔起臉之時，比一個女人更難醫。你告佢乎？又無憑無據。而且亦非未試過。有一個女人請律師告佢，但反而指那女人用過佢好多錢，此種事本來有七證據者。何況佢又係有錢之子弟，人地信佢好人。你不知，有錢人犯罪，也迎仙人都不相信者。也，何況話佢使女人錢？但話家中大把錢，何必貪歡飯，的確入信。點知窮人就損失。被佢玩一輪，連錢都送埋畀佢。」

且仃想天堂之內，何無奇不有，人謂一種米食百種人，大抵天堂之中，不止一種米，所以食出幾百種人，無奇不有矣。

至是且仃又問七姑曰：「然則佢今晚又何以會來？」七姑曰：「我用術騙佢也。我對佢話，有一個姊妹大把錢，想我介紹。我話那個姊妹有幾句口齒，但就必然肯借過我者矣。因此佢就來。實際上因佢聽見女人亦有興趣，有錢之女人就有興趣矣。」

天堂竟有此種人，是亦難怪七家之舞院中之大班，向女人搵錢，以佢係世家子弟，亦要提舞女身上埋手矣。七姑又曰：「你見我對佢如此不客氣，你以為我太過狠毒，現在我講明講白你聽，佢係什麼一個人，你或者不會怪我矣。」

且仃曰：「有此內幕，亦難怪你。」

七姑笑起來，曰：「佢都真係開胃矣。居然想我介紹古非畀佢去淘。其實我恨死佢，想剝佢層皮。佢來到，問我那女人何在？我話一陣就來。然後我向佢追債，佢亦話冇。我同佢計數，我要求佢分期還，但佢死蛇爛蟮不肯。計佢入息，佢又話被老婆取去。總之係冇，起初我亦只想和平解決，以為大家一場老友，不必迫人太甚，但佢後來越講越惡，居然講到話：邊個話你識我呀？現在要追番就不夠彩數。我一聽見呢句話，有辦法再忍得住，所以實行剝佢衫。」

且仃曰：「剝左佢衫，但未必會還錢。」七姑笑曰：「然也，我亦不再希望佢會還，不過反正佢都不還，攞佢衫亦開下心。等佢冷傷風一下，等以後佢不敢太過猖狂，或者可以因此而救番幾個好女仔，亦未嘗不是一件積福的事也。」

且仃此時放下阿華田，拈起那人之衫，搜佢個袋，搜出甚多女人相片，以及零星雜物。

且仃偶然取起一個照片看看，大呼奇怪。（八五八）

花邊小說

睇醫生

金馬

當我行進某醫生的候診室時，只覺眼前一黑。某醫生生意甚好，候診室比普通一間小型咖啡店還大，可是坐滿了候診的人；後至者都要站着，我當然也是站着的一個。

我的病，說輕不輕；說重不重，只覺得頭痛便是。但頭痛可有千百種，牙患可能引起頭痛、腸胃病、神經衰弱、失眠、感冒……何嘗不可以引起頭痛，更使人背脊發炎症，頭痛也是病之一。看一現，旁的人們，手從上掛號處護士手上拿到了一塊打號牌子，上寫是第十幾號的，我只有打點精神等。

候診室空氣真壞，使人擔心患頭痛的人會死於肺病。但是候診室牆上掛滿了歌功頌德的牌匾，牌匾的數目之多，啦。因為我自問不會輪到進入診症室之前便死，我等了一百二十分鐘，居然等到了。當真是一點也不假，頭兩分鐘，看我一眼，按一下脈搏，在紙上寫了幾個字，我從隔壁的窗口便拿到一瓶有顏色的藥水。一個鐘頭的候診，卻被診治不及十秒鐘，除非是有冒險家的精神，當真不敢吞下那瓶藥水啦。

影談　胭脂淚

近來粵片圈裏有一種值得歡迎的趨向，那就是比較有見識的電影製作者們，都肯從現實生活中去汲取題材，而這類影片的製作意圖，也是爲了反映某些活生生的社會問題，就那怕只能反映得一點一滴也好。對粵語片素抱期望的觀衆，沒有理由不爲這種新風氣的出現而感到高興。

「傾城艷」和「胭脂淚」這兩部正在上映中的新片，都具有較結實的內容和較正確的主題，值得去看看。聽朋友們說，「傾城艷」的外景是在馬來亞實地拍攝的，其中有一場戲因爲拍得不夠理想，一共要反覆拍十多次才告完成。因此，該部影片的拍攝成本，就在十萬元以上。當然，肯花成本的影片未必都全是好的，但抱着這種嚴肅慎重的態度來處理一部影片，無疑將受到重視和稱讚。

「胭脂淚」是在去年夏秋間開拍的。片裏有幾個歌唱鏡頭，但並不佔着重要地位。片頭的「楔子」雖不算新奇，卻對後來劇情的交代起着穿針引線的作用。影片雖不能替婦女問題提出更多的解決的辦法，但它至少也鼓勵人們鼓起勇氣克服困難，用自力更生的辦法來找尋出路。過去的總算過去了，未來的日子還可用大家的雙手來爭取幸福與快樂。這無疑是所有善良人們的共同願望了。秀芬是不是人，她應不應該得到合理的生存？納妾制度該不該廢除，這種制度又是在怎樣一種情況下形成的？影片提出了這一連串問題，有些是已經由它作出初步答案的，另一些則還要大家去推考，去從更多的具體事例中得到證驗。

觀衆一定會同情李秀芬這個角色的悲慘遭遇，因爲她只是爲了家貧和替那個「隱佬」的哥哥，才含淚嫁給那個醫治跛腳的哥哥。這富商其實也並非真心愛她，他所迷戀的只是她的容貌。他當着人說：「我之所以娶上秀芬，純因憐惜她的不幸，就當作幹了一樁慈善事業罷了。」

單是抱着「憐惜」與「救濟」之心，本已遠不足作爲男女間結合的條件了，何況這個富人還說了謊話，也做着荒唐的事情。在他跟秀芬結合之前，原就已娶有太太和生下女兒的。相信未看本片的人也可想像得到，秀芬後來在這個不幸家庭裏受盡多少折磨。靠了哥哥家榮與朋友馬啓祥的鼓勵與幫忙，秀芬終於無着創傷而離開那罪惡的「家」。兒遠報來妹洗衣，物質生活雖艱苦，精神生活卻過得愉快。能夠從樊籠中逃出來的女人，都不應被稱爲弱者；勞動是可以創造幸福的。影片最後的兩三個畫面，已把這一中心主題顯現出來。

「嫁人不是女性的一種職業」，影片能把這點指出來，相信對此地的好些少女都有用處。但好些要找事做的女性，今天卻又偏偏覓不到容身之處，這是個現實的矛盾。影片能順帶提及，當會使人記住：現時婦女在某些地方的問題，依然是亟待解決的。

李慕長

項堃怎樣演「張軍長」

森森

在影片「南征北戰」中，項堃飾演一個國民黨軍隊的軍長，由於他事前長期的研究這角色，所以得到很大成功。他在家中練戲，常常自以爲是蔣軍軍長，破口大罵，弄得他太太阮斐又好氣又好笑。

項堃在「南征北戰」中所飾的蔣軍軍長

前年，蘇聯電影藝術代表團到中國來參加慶祝「中蘇友好月」的時候，曾與中國電影界舉行過幾次座談會，在座談會上談到了解放後中國的電影，大家稱讚「南征北戰」這部電影，而對此戲中飾演蔣軍軍官的項堃的演技，尤其推崇。

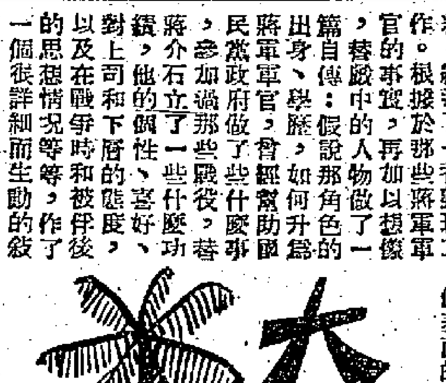
項堃在「南征北戰」中的成就，和所以能獲得國際友人的稱讚，並不是偶然的。有一天，我跟他談起這件事，他方正的臉上露出謙虛的微笑，告訴我創造這個角色的經過。

當他知道被分配到飾演那個蔣軍軍長時，他首先想到他的父親，他父親原是一個軍官，但終因年代太久，記憶模糊，在父親身上已得不到什麼幫助。於是他要求：讓他有機會訪問一些在解放戰爭時被俘的蔣軍軍官。這使他有了很大的收穫，他收集了那些蔣軍軍官的材料：他們的經歷，他們的種種事跡，他們在解放戰爭時的一切思想感情。他將那些材料，經過了一番整理工作。根據於那些蔣軍軍官的事實，再加以想像，替戲中的人物做了一篇自傳：假說那角色的出身、學歷，如何升爲蔣軍軍官，曾經幫助國民黨政府做了些什麼事，參加過那些戰役，替蔣介石立了一些什麼功績，他的個性、喜好，對上司和下屬的態度，以及在戰爭時和被俘後的思想情況等等，作了一個很詳細而生動的敍述和分析。這大大的幫助了他對角色的創造。

但是這樣還不夠，這樣還僅是對此角色有一個表面的理解，難以深入。於是項堃作了更大的努力，也就是更深一步體驗那個角色。他在家中，常常自以爲就是那個蔣軍軍官，將自己的生活和蔣軍軍官的生活合而爲一。他以軍官的氣派接見朋友，與朋友們談着解放戰爭時的種種經歷，他一整天的穿着軍裝，在房間裏走來走去，並時時幻想着自己在同誰講話。有一次，他體會着蔣軍軍官在失敗時的暴躁和痛苦的心情時，他竟把他人當作下屬，一不如意，就破口大罵，他太太阮斐看見他這樣，又好氣又好笑，但又不敢惹他，怕因此而擾亂他的想像。

這樣，一連兩個月，項堃把自己關在家中，研究角色，體會角色的感情，於是在拍戲時，他發揮了高度的藝術，以至在銀幕上出現時，不但受一般的觀衆所歡迎，並且得到國際友人的讚賞，他的一番苦心，總算有了報酬，同時也得到了無上的光榮。

這種創造角色的方法，深爲電影界所重視。目下各片在拍攝前，演員替角色做自傳，已經成爲一種制度了。



大公園

中國老師和日本老師

東京都下府中第二小學校六年　小島房子

中國老師非常慈愛，都是值得尊崇的人。老師和我們，甚麼時候都是高高興興地在一起。老師時常把日本最近發生的事情和日本人民的生活，詳細地說給我們聽，還把他小時候的事情講了不少。

老師常說，願當希望日本將來也像中國這樣的歡樂。

我們在一起或是唱歌，或是跳舞，愉快得很。老師們也唱。一學期開始的時候和結業的時候，老師說，「請你們對老師提意見吧！」我們就是提出很小的問題，老師也高興之極，願意接受。

日本的老師因爲工作太辛苦了，就不能專心教授。老師一隨便，學生們也就跟着隨便。可是，我一提起中國老師說的話，大家就爭着說想去中國。

我也眞想再去中國，聽老師講課。

（小島房子生於黑龍江省北安，在精尚日本人小學肄業）

歸國日僑兒童作文集

譚富英與言慧珠在朝鮮

國泰戲院正在上映的「紅樓二尤」是京劇名演員言慧珠主演的。她最近曾到朝鮮去作慰問志願軍的演出。圖爲她與譚富英在朝鮮所攝的近影。

象棋集趣　蘭友

名局擬變（二）

在擬變之前，這裏先把開局的來源着法列出來。（由全局紅先）

馬八進七　兵三進一　卒三進一　砲八平五
馬二進三　馬八進七　車一進一　車九平八
砲二進二　馬二進一　車一平六　士六進五
車六進四　砲五平六　卒七進一　兵三進一
砲二平七　相三進五　（做成了下面的圖局）

這局紅方的困難之處是要設法維持先手，因爲黑方的三路車六路砲，都藏着反攻的姿態，如果讓黑方車砲攻了過來，先手一失，就會失勢。現在接圖的變着是紅先如下：

馬三進四　車一平三　相七進五　車八進八
士六進五

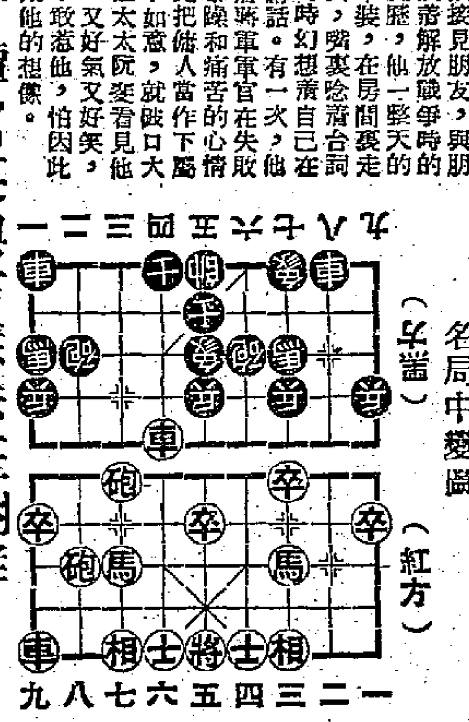
到了上面變着的形勢，還是紅方佔着先手，黑方雖車雖然走了出來，但因爲分開了兩條線路，也佔不到便宜。這是比較平穩的着法。

再假定紅方走二路馬，那就全局凌亂，被黑方反先了。（變着是接圖紅先）

馬三進二　車一平三　砲六上五　相七上五
車九平七　兵七進一　馬二進三　兵七進一

名局中變圖

（黑方）



（紅方）

貝多芬愛玩水

安東·興特勒作

興特勒是貝多芬晚年的至友，他最熟知貝多芬晚年的生活。

貝多芬很喜歡在黃昏薄暮之後在鋼琴上彈即興曲，有時會換上小提琴或中音提琴來替代鋼琴，因此那兩件樂器總是擱在鋼琴上，以備隨時應用。在他的晚年時，每當黃昏後所做的即興彈奏，使人聽了覺得其中的痛苦比愉快還要多。那是因爲他的神智雖然仍然是健全的，但他的肉體上的缺憾（指的是他的耳聾——譯者註），使他腦中的想像不容易在樂器上得到完滿的表現。他時常不自覺地把左手壓在鍵盤上，以致發出刺耳的噪音。他拉絃樂器時，更令人聽了非常難過，因爲他已經不可能調準琴絃了，因此，即使他心中所湧現出來的音樂是純潔和諧的，然而，他在絃樂器上一拉就變成可怕的……。

貝多芬在冬天和在夏天一樣，習慣於在天剛一朦朧亮時就起身，馬上從事作曲，一直工作到下午兩三點鐘。那時是他普通的午飯時間。飯後，他還到戶外兩三次，一面散步，一面構思新的樂想。約摸半小時或一小時之後，他才回到屋裏，把想好的樂想記錄下來……。

如果他偶然沒有出外散步打腹稿，他就會走到洗手盆跟前，把好幾壺的水往自己的雙手倒下去，一面戲水，一面低聲吟哦或者高聲喊叫，因爲他實在不會唱歌。等到他把衣服也濺濕了，他就在室內走來走去，面部呈現出茫然的表情，眼睛可怕的睜開着，再加上沒有薙掉的滿面鬍子，構成了他的不平凡的容貌。然後他又坐下來伏案寫作，不久又走向洗手盆，再次戲水。這種奇怪的行動表示他正在進行着深刻的思維，任誰也不敢去驚動他。大家都深信有許多人不大願意把房間分租給他，其原因就是因爲貝多芬時常把房子弄得一地板都是水，那些水漏到樓下的房間裏去。所以貝多芬就經常要搬房子。這些事故，使貝多芬遭到許多麻煩。比如租賃房子時必須預繳一季的房租，而貝多芬往往是拿不出這些錢的。那他就請他居住地區的牧師出來擔保。當他偶然到鄉村小住時，他那常要找我和另外一些朋友來起草保證書。他總是要用幽默的口吻向我們要求寫保證書。有一次，他給我寫來一個字條，上面只寫上這樣的寥寥數語：「證明某牧師簽字」，這條魚還活着……當然他會知道我們是能夠猜得出它的來源和意思。（谷斯寧節譯）

影人影事

影人義演　傳石婚禮　新聞短片即將上映

★長城新片「都會交響曲」是一部社會諷刺喜劇，由朱克編劇，李萍倩導演。夏夢、傅奇、龔秋霞、樂蒂、姜明、金沙、孫芷君、胡小峯等主演。定本月十九日起在娛樂、樂宮兩戲院上映，昨（十三）日上午十一時，在樂宮戲院招待各界參觀試影。「都會交響曲」諷刺的，都是社會上一般的勢利鬼，對人都看不起，但當別人一旦無端端發達之後，他們便巴結、逢迎，無恥。劇情交錯，笑料百出。

★「傅奇石慧的婚禮」（十三日上午十一時……）放映時，附加了兩部短片：「影人義演」，包括最近港九影人救災義演節目；另一部是各界在娛樂戲院舉行的精采節目。

★根據清代小說「浮生六記」改編而成的「芸娘」，是白燕自資拍攝的一部粵語片，演員有白燕、張活游、王鏗等。白燕飾芸娘，張活游演沈三白。現「芸娘」已完成已久，日內上映，並定廿二、廿三、廿四三天在麗的呼聲電台播放該片的故事內容，目下正着手準備工作。（江河）

中國之行札記

蘇聯傀儡戲專家　奧布拉茲卓夫作

舞台上的驚人之美

當你走進戲院坐定下來之後，你第一件事便是注視那閉着的布幕，這幾乎是一個神秘的東西：幕後是你還不知道的一些東西，可是不一會——色彩、動作和姿態都顯現出來了。當你向舞台看了第一眼，略知端倪之後，往往低頭看看戲單，戲單上除了戲名、劇作者之外，你還可以找到舞台設計者、演員、作曲家和演出人的姓名。

在中國，我們也拿到這些戲單，有時爲了特別照顧我們，印着中文和俄文。我們唸着不熟悉的戲名：「白蛇傳」，「秋江」，「鬧天宮」，「梁山伯與祝英台」（「柳蔭記」）。我們唸着演員的名字。但是很少找到劇作者、演出者、作曲家或是舞台設計者的人名。最初，每當看戲後，看到一幅幅人之美的場面，充分表現了舞台設計者豐富的文化修養，這時候就顯得更加奇怪。

誠然，照歐洲人的說法，這裏的舞台總是缺乏舞台面的。但是錯綜的服裝、旌旗、彩花、綬帶、繡花桌布、繡花椅布，都做得十分精美，可見藝術家稀有的豐富幻想力。我們後來才知道那位藝術家的大名叫做「傳統」。是的，不管他如何才華絕世，一個人絕對不可能發明這種瑰麗多姿千變萬化的形式的。那只能是時間和傳統的產物，換句話說，是許許多多人積累的經驗，是人民大衆的才能。

僅用語言來形容中國傳統戲劇的服裝，那就太不精采了：黑色、黃色、大紅、天藍、粉紅、銀白；絲質的刺繡品；金質銀質的「亮片兒」，甚至裝飾在沉重的鎧甲上，耀目閃爍發光的龍、獅、色彩艷麗的孔雀翎。

但是所有這些，不論是顏色、刺繡品，仰或是服裝的式樣，都不可憑着一時心血來潮選用或是更動的；因爲它們（式樣、顏色和裝飾）表明了劇中人物是好人還是壞人以及他們的社會地位。

兩個敵對的集團（例如天宮與水晶宮的人物），領首者是武將，都可以從顏色上辨別出來。

色譜擬訂得很嚴格，任何光是色彩的配合已足夠使你心曠神怡的了。試想一想，一個穿着黑色金色相間服裝的武將，站在黑色與金色的桌椅附近，這時旁邊突然出來一位穿着白色與金色或是紅色與金色服裝的武將的效果罷。而中國觀衆能從服裝與化裝上辨別出人物的忠奸，所以那效果就更大。

談到服裝，自然包括頭飾與衣服或是靴鞋。在中國戲裏，二者是不可分的。而且，由於服裝的多種多樣，每一件頭飾都有其規定的顏色與式樣。

在北京火車站附近，有一條街，兩旁有許多製造並出售戲裝的小店。你如一家一家地看過去，可以看上幾小時，而對於它們所陳列的服裝和帽子的興趣（眞有博物院陳列品之美），是不會減少的。

我想至少要買一頂奇怪的帽子才好，可是我一踏進店門，就顯得非常爲難。長長的架子上堆滿了這種漂亮的帽子，而且其中沒有兩頂在式樣、顏色、質料方面是相同的，要挑選最漂亮的，極不可能。（三）

請動動腦筋

暢

有一天，我遇到了一件愉快而出於意料之外的事。那是這樣的：我正在大街上閒步，忽然聽見一個人說，「啊！那是老卜！」我回過身來。那是我在牛津大學唸書時的老同學。我們分別已有二十年之久，一直未通音訊。

我們當然停下來傾談一番。「我已經結了婚」，我的朋友說。「你有沒有結婚？有沒有兒女？這是我的小女兒。」

我和那女孩握手——她很好看，大約八九歲的樣子。

「你叫什麼名字？」我問她。

「瑪麗。」

「瑪麗，」我說。「很好。這和你媽媽的名字相同。」

你猜猜看，我怎麼知道她媽媽的名字也叫瑪麗。（答案在「新野」中）

中環（素描）　江秀作

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午7時39分	上午8時40分	上午6時58分	上午7時57分
8時32分	9時35分	7時48分	8時48分
10時	11時2分	8時16分	9時14分
中午11時20分	中午12時21分	10時7分	11時8分
下午12時18分	下午1時19分	11時57分	中午12時59分
2時11分	3時12分	下午1時52分	下午2時52分
4時12分	5時16分	2時36分(快車)	3時21分
5時5分	6時7分	3時27分	4時29分
6時4分	7時5分	4時5分	5時22分
8時8分	9時10分	5時48分	6時45分
		7時50分	8時51分

滬粵通車

註：每日對開一班，逢雙日由上海開，逢單日由廣州開

上海 直快 28	站名	上海 直快 27
14.59	上海	18.50
23.04 / 22.50	鷹潭	6.0 / 6.15
11.25 / 11.08	株州	17.45 / 18.02
8.10 / 7.53	衡陽	21.01 / 21.19
4.20 / 4.07	郴縣	0.53 / 1.05
23.21 / 23.01	韶關	5.52 / 6.12
21.04 / 20.50	英德	8.07 / 8.21
17.9	廣州	11.51

粵漢線

韶關 客 232	武北 直客 174	武北 直快 80	站名	武北 直快 29	武北 直客 173	韶關 客 231
	8.05	12.18	武北	17.45	22.00	
	1.2 / 1.06	7.10 / 6.58	岳陽	22.57 / 23.09	4.4 / 4.55	
	20.3 / 20.23	3.37 / 3.25	長沙	2.33 / 2.45	9.42 / 9.56	
	18.45 / 18.2	1.5 / 1.44	株州	3.58 / 4.1	11.35 / 11.51	
	14.23 / 14.03	22.4 / 2.19	衡陽	7.09 / 7.26	15.35 / 15.55	
	9.38 / 9.25	19.1 / 18.58	郴縣	10.49 / 11.01	20.19 / 20.32	
— / 20.26	8.47 / 8.27	14.11 / 13.51	韶關	15.39 / 15.59	2.05 / 2.25	22.00
18.00	19.50	8.1	廣州	21.54	10.10	6.41

廣深線行車時刻表　1953年12月15日實行

廣州 客 238	廣州 快 72	站名	深圳 快 71	深圳 客 237
20.40	16.2	廣州	7.20	9.10
18.41 / 18.28	14.59 / 14.46	石龍	8.47 / 9.00	11.07 / 11.20
17.27 / 17.22	13.57 / 13.53	樟木頭	9.50 / 9.53	12.22 / 12.27
16.0	12.50	深圳	10.53	13.55

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大榮	20545
佛山	每日下午五時	每日晨二時半	元安	24737

德星逢日及公衆假期澳開下午五時　佛山逢六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
盛京	Shengking	基隆	15日	太古
忌連碧	Glenbeg	英國	15日	渣甸
財生	Choy Sang	加爾各答曼谷	15日	渣甸
飛鷹	Flying Eagle	美國帆城	15日	和捷
馬賽	La Marseillaise	馬賽帆城	15日	法郵
沃沙打	Ozarda	日本	15日	鐵行
鄱陽	Po Yang	曼谷	15日	太古
漢興	Hanson	西貢金邊澳門	15日	大南
海后	Hoi Houw	澳門	15日	捷順

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
福州	Foochow	日本	15日	太古
花蓮	Hua Lien	台灣釜山	15日	維記
利來	Akron Lily	高雄	15日	德和
忌連挪齊	Glenorchy	日本	15日	渣甸

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
都魯士	Toulouse	歐洲	16日	多利順
亞魯斯	Aros	日本	16日	天祥
雲南	Yunnan	上海	16日	太古
天奇利	Tancred	美國	16日	天祥
安順	Anshun	印度星洲	16日	鐵行
都林士	Torrens	日本	16日	多利順
奧德亞	Ordia	印度星洲	16日	鐵行
春光丸	Shunko Maru	波斯灣	16日	天祥
柏圖加士	Patroclus	英國星洲	16日	太古

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
芝利華	Tjiluwah	星洲印尼	16日	渣華
馬賽	La Marseillaise	日本	16日	法郵
都林士	Torrens	帆城歐洲	16日	多利順
飛鷹	Flying Eagle	日本美國	16日	和捷
漢興	Hanson	西貢金邊	16日	大南
安順	Anshun	日本	17日	鐵行
亞魯斯	Aros	帆城澳洲	17日	天祥
奧德亞	Ordia	日本	17日	鐵行

利舞台　大世界
即日最後環球公司諧趣巨片
當奴奧干拿又一傑作
神騾大鬧紐約城！
情場施妙計　神騾作軍師　初入迷魂陣　小子大演魂
明天聯映雷電華巨片
不是冤家不聚頭

大華
即日展期一天
雷電華公司驚險俠盜巨片
絕嶺驚魂
平面放映特藝七彩
SECOND CHANCE
羅拔米津　蓮達丹妮露　合演
明天正式換映七彩巨片　海底迷城
即日起早場價　春風得意鳳求凰

皇后　平安
今天獻映　哥倫比亞戰爭巨片
坦克雄師
英俊小生　史葛白勒地　主演
EL ALAMEIN
坦克與飛機大旋戰！風與黃沙齊飛　扭轉世界二次大戰局面之一役！

連日滿座今續映
霍士新綜藝體彩色七彩合璧香港大諧趣片
娛樂新天地　新影藝奇！
願嫁金龜婿
HOW TO MARRY A MILLIONAIRE

新舞台　東樂　第一新　新世界　環球
今天續映
驚險緊張偵探奇情巨片
本片在馬來亞各地實拍　許多土人獻演
山水有相逢
永茂公司發行巨片
道高一尺　魔高一丈　危機四伏　險象橫生　權威偵探　王牌巨片
製片　朱紫貴　導演　吳回
中聯紅星　吳楚帆　白燕　張活游　主演
天馬公司新出品

金陵　國民　域多利　好世界　光明　龍城
第五天映
植利公司出品　倫理歌唱巨片
幸運唱片公司贈送唱片及十寸芳艷芬照片
檳城艷
今日凡購後座以上入場券，奉贈芳艷芬小姐精印七彩照片，保證不落空。
本片全部外景特往馬來亞各大城市拍攝·當地名勝盡入鏡頭
名曲四闕　芳艷芬小姐主唱
芳艷芬　羅劍郎　鄭碧影　林妹妹　主演　蘇少棠　客串　李鐵　導演

國泰
即日獻映
言慧珠　林默予　合演
紅樓二尤
賈二爺棄舊喜新　尤二姐行差踏錯
·預售門票·
今天十二時半　紅粉多情

明聲
連日狂滿今天仍映
蘇聯雜技大會演
驚人武藝奇妙魔術輕鬆舞蹈柔軟體操
·彩色名片·是蘇聯雜技的精采競技場
（國語說明）

景星
今天第十一日　獨家仍映
劉瓊　姜明　陳娟娟　曹炎　龔秋霞　聯合主演
燕雙飛
龍馬出品　朱石麟編導
批評盲目婚姻，指示戀愛正途！
細膩演技，優美手法！
今天十二時半早場　新馬仔、紅線女演　良宵花弄月
明天十二時半早場　新馬仔、芳艷芬演　無端端發達

普慶　57276
開興德劇團
票價一元至六元
明天日場　守華容
今晚演　關公月下釋貂嬋
今天彩片　鬼嶺魔炮
快演新劇　海底霸王

高陞大戲院（電話）27139
展期最後今天　日夜四場
扒手大王
騎俠復仇記（七彩）（同場映）南北韓戰史
明天放映歌舞巨片　巴黎春夜　二毫起碼
就快演　中華女雜技團

娛樂　樂宮　璇宮
即日繼續聯映
歐倫比亞西方緊張打鬥巨片
特藝七彩
烽火邊城
約翰·荷迪　羅拔史德　兩主演星
同場加映三傻諧片
"CONQUEST OF COCHISE"
尖刀刺身　皮開肉裂　火焚生葬　慘不忍睹！

京華　快樂
今天最後獻映
間諜緊張刺激巨片
圍殲特務黨
明天隆重獻映
美高梅宮廷艷錦巨片
蠟炬成灰淚始乾！
片上中文字幕

東方
勿失機會　今日請早　連日狂滿
孤形全景大銀幕
哥倫比亞特藝七彩
降傘突擊隊
RED BERET
亞倫烈特　巨星
廉價早場　今早十二點半歌唱片
紅船鬼影
鄧碧雲　羅劍郎　鄧寄塵　伊秋水
四毫起碼

上海名醫　丁仲英
門診上午九時至十一時　下午三時至五時（出診預約）

醫藥　分類廣告　營業
郵票交換

和隆行新型貨倉